



Un hombre entró armado al Congreso norteamericano y mató a dos policías e hirió a varias personas

## PANICO EN EL CAPITOLIO

Páginas/18/19

RECLAME SU EJEMPLAR



Mandela fue el centro en la cumbre del Mercosur

"Si la gente tiene hambre la democracia es como una cáscara vacía"

Página/6

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 12 JUN 2002

Colec. No 10.355

Buenos Aires, sábado 25 de julio de 1998

Año 12-Nº 3464 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$20

Roque Fernández reconoció ante **Página/12** que con el paso al costado del Presidente disminuye la incertidumbre

Páginas/2/3

# "LA RENUNCIA DE MENEM ELIMINA TENSIONES"

La Constitución entera, por J. M. Pasquini Durán 2

## APOYO

El senador José Manuel de la Sota quedó en off side cuando el anuncio formulado por Carlos Menem a principios de semana convirtió en estéril su pasaje al bando de la re-reelección. Pero no todas fueron desgracias para el cordobés: en los pasillos de la Cámara alta se comentaba que para las mismas fechas en que De la Sota anunciaba el apoyo al proyecto Menem 99, su mujer, la sanjuanina Olga Riutort, era designada en el directorio de la Comisión Nacional de Comunicaciones.

Pobrecito el ministro, por Julio Nudler

13



Por J. M. Pasquini Durán

La descompresión política fue tan grande que, a pesar de la desconfianza popular en el discurso oficial, la mayoría de los políticos decidió tomarle la palabra al presidente Carlos Menem, descartándolo como candidato a la sucesión hasta el 2003, por lo menos. Su principal opositor partidario, Eduardo Duhalde, está seguro de eso: "Es imposible que haya marcha atrás", declaró. Hay convicciones del Presidente, sin embargo, que no cambian. Una de ellas es la concepción del poder institucional como propiedad privada, razón por la cual consideró su retiro de la competencia como si fuera un renunciamiento, cuando fue la consecuencia de una derrota política, la más severa desde que ocupó el gobierno en 1989. Los más atrevidos insinuaron una absurda comparación con la renuncia de Eva Perón, que murió un 26 de julio, a las 20.25, de hace 46 años. En el poema que le dedicó María Elena Walsh, una "contrera", reconoció que aquel día "el poberío se quedó sin madre". Esta vez, los que se quedaron sin un candidato fiel fueron los dueños del capital; por lo menos son los que más batieron a duelo. Francisco Macri sintetizó ese sentimiento: "Nos dejó solos", se lamentó.

Esto significa que "el mercado" tendrá que disciplinar a los candidatos que, al final, compongan las fórmulas de las dos mayores fuerzas, el Partido Justicialista y la Alianza, para que antes de asumir sepan quién manda. Algo así como lo que están haciendo los técnicos del Fondo Monetario Internacional (FMI) con Erman González y su reforma laboral. Este social-cristiano de La Rioja, polifuncional en el menemismo, ha venido haciendo un discurso de campaña sobre las negras condiciones del empleo en la Argentina, con algunas osadías —sin exagerar, se entiende— sobre la voracidad de algunos empresarios, esos que, según Menem cuando todavía era candidato *in pectore*, quieren costo laboral cero.

De algún modo hay que juntar votos, aunque sea con retórica, pero eso es algo que los del FMI, que nunca compiten en las urnas, son incapaces de comprender. Como tampoco entienden, cuando se quejan de los déficit en las provincias, que sin esas deudas los gobernadores serían inmanejables para el gobierno central. Privadas de los giros mensuales del tesoro nacional, varias provincias se hubieran incendiado como pasto seco en verano. El que critica no cobra, el que no cobra tiene conflicto social, el que tiene conflicto social es un plantavotos y a los plantavotos no los quiere nadie. Sólo el que tiene recursos propios puede salirse de la nómina oficial de "leales". Los pobres con opinión propia son traidores. Así de simple, ¿esta noción oficial figurará en los manuales de la experta Teresa Ter Minasian?

El "darwinismo global" del

FMI ¿podrá aceptar que obras públicas como el Plan Laura, que cumplen una doble función —dan trabajo ahora y comprometen con deudas al futuro gobierno—, no pueden someterse a disciplinas de caja? Si no hay tercer mandato para Menem, ¿por qué tendría que preocuparse este gobierno por los compromisos a futuro? Piensan los estrategas de la Casa Rosada: Menem tiene que regresar en el 2003, y no podría hacerlo si el sucesor es del mismo partido, porque si lo hace bien querrá otro turno y si lo hace mal vendrá la alternancia.

En esto de disciplinarse, "la Alianza y sectores del Gobierno están a los codazos a ver quién se lleva mejor con el establishment", acusó Duhalde en *Clarín* de ayer, después de asegurar que "el justicialismo tiene que ir en busca de consensos sobre temas importantes, por ejemplo, la pobreza, que es de una marginalidad importante". El

peronista llevará una candidatura en la mochila. Aunque en la Alianza la disputa es de a dos, también habrá algarabía de compromisos a futuro, ambiguos por lo general hasta que alguno se quede con el primer lugar.

Es previsible que todos, por ahora, hablen de justicia social, busquen un obispo propio y canten loas a la victoria del mandato constitucional sobre los períodos de reelección. A propósito de esta fiebre constitucionalista, los que andan pensando programas de gobierno podrían recordar otros mandatos de la misma fuente, por ejemplo los artículos 14 y 14 bis. Este último ordena, decreta y establece:

"El trabajo en sus diversas formas gozará de la protección de las leyes, las que asegurarán al trabajador: condiciones dignas y equitativas de labor, jornada

pensiones móviles; la protección integral de la familia; la defensa del bien de familia; la compensación económica familiar y el acceso a una vivienda digna".

El intento de violar las normas de la Constitución sobre duración del mandato presidencial mereció el rechazo generalizado. ¿No será hora de convertirlo en sentimiento positivo a favor de quienes propendan a realizar estos derechos económico-sociales y los demás que figuran en la Constitución? Desconocerlos es lo mismo que reducir la Carta Magna a la categoría de reglamento electoral, lo que puede ser tan perverso como violarla.

Los derechos allí establecidos son ideales, claro. El mérito, sin embargo, consiste en acercarse a ellos, en lugar de alejarse. Poniendo a contraluz de estos mandatos el proyecto de reforma laboral, en la versión de González o del FMI, está claro que se

## La Constitución entera

Mario Manuella



governador ya se anuncia en los afiches como "el presidente de la justicia social" y los que están cerca de él aseguran que buscará inspiración en la doctrina social de la Iglesia, igual que Erman González. Llegan tarde a refugiarse en olor a santidad, porque hoy en día los buenos cristianos tienen un compromiso más puntual: "La opción por los pobres". Como lo dijo ayer Mandela en Tierra del Fuego: "Si no hay comida cuando se tiene hambre, si no hay medicamentos cuando se está enfermo, si hay ignorancia y si no se respetan los derechos elementales de las personas, la democracia es una cáscara vacía, aunque los ciudadanos voten y tengan Parlamento".

Desde que Menem fundió bielas y tuvo que abandonar, Duhalde enfiló en punta, pero de inmediato otros corredores salieron a la pista, tanto para presidente como para gobernador de Buenos Aires. Hasta el 11 de abril, cuando definan fórmula, cada

limitada; descanso y vacaciones pagados; retribución justa; salario mínimo vital móvil; igual remuneración por igual tarea; participación en las ganancias de las empresas, con control de la producción y colaboración en la dirección; protección contra el despido arbitrario; estabilidad del empleado público; organización sindical libre y democrática, reconocida por la simple inscripción en un registro especial".

Además de varios derechos sindicales, entre ellos el derecho de huelga, sigue: "El Estado otorgará los beneficios de la seguridad social, que tendrá carácter de integral e irrenunciable. En especial, la ley establecerá: el seguro social obligatorio, que estará a cargo de entidades nacionales o provinciales con autonomía financiera y económica, administradas por los interesados con participación del Estado, sin que pueda existir superposición de aportes; jubilaciones y

alejan. Si los demás callan, ¿dónde queda el apego a la Constitución que inflama las declaraciones públicas? Duhalde, en las citadas declaraciones, sostiene que "está muy avanzado el acuerdo" en esta reforma y que tiene acuerdo completo con la tributaria. En lo concreto, resulta difícil distinguir la diferencia con Menem. Tampoco la Alianza, en el campo laboral, despejó las dudas.

Por apego o por vacío, a pesar de las derrotas, la dirigencia política que pretende sustituirlo le permite al presidente Menem que retome la iniciativa una y otra vez. Lo hizo después del fracaso electoral del 26 de octubre y lo intentará ahora, a pesar del fiasco continuista, si el restono escribe con mano propia la agenda cotidiana de los argentinos. Perón solía comentar con socarronería: "No es que uno sea bueno, sino que los demás son peores". Ojalá que esta vez se equivoque.

EL MINISTRO

# "No

Roque Fernández no se lleva bien con el PJ y menos con los gobernadores, a quienes les reprocha que no se preocupan por disminuir el gasto como lo está haciendo la Nación. "Trabajaré para la transición sin meterme en la interna política", aseguró en una entrevista con

Página/12.

### "El Plan Laura no va"

—El jefe de Gabinete le comunicó a la misión del Fondo Monetario que se retomará el Plan Laura de construcción de autopistas cuando se termine la crisis internacional. ¿Ese proyecto sigue en pie?

—El Presidente ratificó la suspensión de la iniciativa en su discurso de hoy (por ayer) en la Cumbre del Mercosur. No creo que la Jefatura de Gabinete esté trabajando en ese tema. Le preocupa desarrollar un plan de infraestructura vial, y en eso compartimos absolutamente el criterio. Lo que definitivamente hemos erradicado es la idea de comprometer ingresos fiscales futuros por 13 mil millones de dólares. En este contexto no estamos en condiciones de comprometer esos recursos. Pero sí vamos a estar muy firmes en el diseño de un proyecto de infraestructura. Estará basado en los recursos que tiene el país y en el sistema de peajes.

—¿En Economía se trabaja actualmente en un proyecto alternativo al Plan Laura?

—Trabajamos dentro del presupuesto nacional. Tenemos seis meses para seguir ejecutando obras. Por ejemplo, vamos a licitar la autopista Córdoba-Rosario. Pretendemos hacer ese llamado lo antes posible. Vamos a incluir el peaje como una de las condiciones del contrato. Por otra parte, planeamos realizar obras de infraestructura en las provincias dañadas por las inundaciones.

—¿Cuándo comenzarán?

—Una vez que bajen las aguas relevaremos los daños. Veremos dónde hay que construir puentes, dónde hay que restablecer caminos cortados. Tenemos un préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo por 100 millones de dólares para ayudar en la reconstrucción.



# haré campaña por nadie"

Por David Cufre  
Desde Ushuaia

—¿Sería ministro de Economía de alguno de los precandidatos del justicialismo?

—No. En 1999 quiero volver a mi actividad profesional. Hace diez años que estoy en el Gobierno y creo que ya es suficiente.

Imitando los pasos de su jefe, como siempre hizo, aunque esta vez exagerando el gesto, Roque Fernández anunció que el 10 de diciembre de 1999 abandonará la actividad pública. El ministro subrayó que carece de vocación política. Tal vez esa actitud sea la que le haya causado más de un dolor de cabeza durante su gestión. Roque eligió la ciudad más austral del mundo para informar sobre su futuro alejamiento. También explicó cómo conducirá la economía de aquí en más, y aseguró que dialogará con los candidatos a presidente del justicialismo y de la Alianza para facilitar la transición.

—¿Cuál será su actitud frente al próximo cambio de Gobierno?

—No voy a hacer campaña política en la interna del justicialismo. No quiero participar hasta que se defina quién será el candidato a Presidente. Lo que me he planteado como hipótesis de trabajo es hacer la transición lo más fácil posible. Pienso reunirme con los candidatos del peronismo y de la oposición cuando ya estén definidos los equipos de trabajo, porque creo que hay muchísimas cosas que les pueden ayudar a gobernar si tenemos un período de diálogo antes del traspaso de gobierno. Si participo de la campaña política, obviamente voy a generar heridas en la oposición o dentro del justicialismo que no quiero.

—¿Ayudará a la Alianza?

**Suma: "Debemos explicarles que el país no es visto en el resto del mundo como la suma de gobiernos provinciales, sino como el consolidado de Nación y provincias".**

—El justicialismo es el partido que mejor seguirá el modelo. Pero hasta ahí. No quiero hablar más por lo que acabo de explicar.

—¿La renuncia de Carlos Menem a la reelección evita problemas para la economía?

—Varias veces he manifestado que la situación debe ser interpretada dentro de un contexto estrictamente político. Creo que la renuncia del Presidente elimina tensiones. Pero esa decisión ha sido ampliamente reconocida por el oficialismo y por la oposición como un gesto para contribuir a que esa tensión desaparezca. Por otra parte, la economía se mueve más sobre la base de las reformas estructurales que hemos hecho que sobre los vaivenes de la política. En el sistema democrático, vamos a encontrar muchos períodos de alto voltaje político, pero la economía va a seguir su cauce normal.

—¿Lamenta que esa tensión haya determinado la salida de Carlos Rodríguez del Ministerio?

## Con la UIA

—¿Se está negociando cambios en el proyecto a instancias de las sugerencias de la UIA?

—Tenemos un diálogo. Hasta ahora el proyecto que está se mantiene. Insistimos con la generalización del IVA. Escuchamos propuestas que ellos elaboran, las analizamos, pero hasta ahora lo que está se mantiene igual que siempre.

—¿Le preocupa el elevado déficit comercial?

—Estamos por arriba de los 5000 millones que hablamos con el FMI. Evidentemente va a ser un tema de discusión con la misión cuando me toque hablar con ellos. Pero repito lo que dije en otras oportunidades. Este no es un déficit generado por excesivo gasto público, sino que es gasto privado en bienes de inversión, con lo cual no debemos preocuparnos.

—No. El no se fue por eso. La verdad es que hacía rato que me había manifestado su intención de renunciar. Lo retuve todo lo que pude, pero me di cuenta de que las cosas tienen su límite.

—¿No fue a causa de los problemas políticos que se trabaron en el Congreso la reforma tributaria y laboral?

—No. Tuvimos un problema con la generalización del IVA, pero no vinculado con la reelección. Eso fue simplemente por la presión de los lobbies en el Congreso, que accionaron permanentemente contra el proyecto.

—¿Cuál es su balance sobre la visita del FMI?

—He tenido una reunión informal muy pequeña antes de que ellos conversaran con otros sectores del Gobierno. No me anticiparon ninguna conclusión.

—Pero en la reunión que mantuvieron el martes con el secretario de Hacienda, Pablo Guidotti, se mostraron preocupados por el desborde del gasto público en las provincias y por la magra performance de la recaudación. ¿Qué compromisos se asumieron ante el Fondo?

—No nos hemos comprometido a nada, pero reconozco que sobre esos puntos se manifestaron preocupados. No es mucho lo que podemos hacer, dada la característica federal de nuestro país y la autonomía de las provincias. No obstante, creo que podemos dialogar con los gobernadores. Debemos explicarles que el país no es visto en el resto del mundo como la suma de gobiernos provinciales, sino como el consolidado de Nación y provincias. Entonces todos tenemos que hacer los trabajos necesarios para presentar una imagen macroeconómica sólida. Estoy convencido de que vamos a encontrar toda la colaboración en esta tarea.

—Con respecto a la reforma tributaria, usted sostuvo que es una solución para el problema de la recaudación. ¿Sigue firme el compromiso de los diputados de



Roque Fernández conversa con gobernadores durante la cumbre de presidentes del Mercosur.

Sonrisas para la foto pero el ministro critica con dureza el desborde de gastos en las provincias.

emitir un nuevo dictamen con la generalización del IVA?

—Sigue firme. Estoy bastante esperanzado en que la próxima semana vamos a tener señales muy concretas sobre que se avanzará en la generalización del IVA.

—¿Se aumentará el impuesto al gasoil?

—No estamos pensando en esa alternativa.

—¿Por qué defiende la reforma laboral si el proyecto no se ajusta a lo que usted esperaba?

—No es cierto. Muchos dicen que la reforma laboral no sirve para nada o que no es un avance. La realidad es que se avanza en varios as-

pectos. Los empresarios declaran que tenían mayores expectativas, pero sus pretensiones se contraponen con la posición de la CGT. Hay un debate no resuelto.

—¿El Fondo Monetario interviene en ese debate?

—En la carta de intención del Acuerdo de Facilidades Extendidas figuran ciertos elementos que son los que ayer discutieron con el ministro de Trabajo sobre si se cumplieron o no. Por lo que sé, no se piensa introducir cambios en el proyecto.

—El economista Jeffrey Sachs dijo en el Foro Económico Mundial que Brasil va a devaluar y

que Argentina verá su situación muy comprometida. ¿Qué opina?

—No la comparto. Brasil no va a cambiar su política cambiaria. Por lo tanto no vemos ningún problema en la región.

—¿Considera que se puede llegar al objetivo de dejar a la desocupación en un dígito cuando termine Menem su mandato?

—Si se aprueba la reforma tributaria como la tenemos planeada y podemos rebajar los impuestos a la mano de obra, me animaría a jugarle a que vamos a un dígito en octubre del '99. Con seguridad. Pero tenemos que sacar la reforma tributaria.

## LAS PELEAS CON BRASIL POR AUTOS Y AZÚCAR

# "Estamos arrimando el bochín"

—¿Le preocupa que no se hayan producido avances significativos en el diseño del nuevo régimen automotor?

—No, porque no tenemos una fecha fija para emitir un dictamen sobre este tema. Recién en el 2000 vence el régimen actual. Diría que hemos arrimado mucho el bochín, sobre todo en que el arancel de extrazona será del 35 por ciento y en que no habrá preferencias arancelarias para las terminales radicadas en Argentina y Brasil. Pero no tenemos que desesperarnos en sacar un documento contra viento y marea. Lo importante es trabajar para lograr los consensos necesarios y firmar un buen acuerdo. Y en eso estamos. Lo mismo ocurre con el convenio sobre el azúcar.

—¿Los subsidios que otorga Brasil son una distorsión para el Mercosur?

—Es un tema delicado, porque Brasil tiene una relación con los estados "provinciales" distinta a la de Argentina. Por ejemplo, en Manaus figura un régimen especial de subsidios hasta el año 2013. A diferencia de lo que ocurre aquí, en

el país vecino los acuerdos internacionales están por debajo de la Constitución. Nosotros cuando firmamos un convenio es para toda la Nación, pero en Brasil no. Entonces en el tema de los subsidios debemos involucrar a los gobernadores de los estados brasileños. Pero es muy difícil proponerle al gobierno de Fernando Cardoso o a cualquier otro país cómo debe manejarse internamente.

—¿El otro conflicto es que Brasil no quiere que haya un mínimo de autopartes nacionales en la integración de los vehículos?

—Hay diferencias, pero son menos problemáticas. Considero que tiene que haber un régimen de adecuación para las empresas autopartistas, a fin de que puedan acomodarse al futuro régimen del Mercosur.

—¿Argentina cederá en este punto, por ejemplo reduciendo el porcentaje mínimo para las piezas nacionales?

—No tenemos una posición dogmática sobre qué podemos ceder y qué no, porque así no se negocia. Se trata de comunicarle a los socios

cuáles son las dificultades que tenemos, a fin de encontrar una solución satisfactoria para todas las partes.

—Las terminales argentinas advirtieron que si no se establece un arancel preferencial para sus importaciones van a suspender inversiones. ¿Cree que eso es factible?

—Primero quiero aclarar que no fue planteado como una amenaza. Lo que pasa es que hay compañías matrices que presionan a las gerencias locales para que consigan más beneficios. Pero los países tenemos otra concepción de qué es lo más favorable. La industria automotriz tiene el régimen con mayores privilegios dentro del Mercosur. No lo critico, porque gracias a esa protección se han instalado muchas empresas. Pero las concesiones no pueden ser permanentes, sino que tienen que ir desapareciendo gradualmente. La idea de fondo era dar una ayuda inicial para la radicación de terminales, pero no podemos mantenerla, porque no sería justo para otros sectores, como por ejemplo el textil y el alimentario.

Diego Giudice



Los presidentes del Mercosur replicaron con dureza la decisión europea de mantener los subsidios. Fue el brasileño Fernando Henrique Cardoso quien, apoyado por sus pares, lanzó la advertencia más dura.

# Si Europa no elimina subsidios, nos vamos a negociar con el ALCA

Por D. C.

Desde Ushuaia

La negativa de la Unión Europea a incluir en las negociaciones con el Mercosur la cuestión agrícola motivó una contundente respuesta por parte de los cuatro presidentes del bloque regional. Dijeron a coro que no se avanzará en las discusiones sobre la integración comercial si este tema no forma parte de la agenda. Más aún, advirtieron que como Estados Unidos cedió en el mismo conflicto, se privilegiará el Área de Libre Comercio para las Américas (Alca) para alcanzar más rápidamente convenios intrarregionales. El entuerto es de-

**Advertencia: 'El Mercosur no negocia sólo con la UE, sino que también tiene interés en firmar otros acuerdos de integración, especialmente con el Alca'.**

finitivo. La UE pretende iniciar el diálogo tratando aspectos que generan menores rispideces. Pero en la Cumbre del Mercosur que ayer concluyó en Ushuaia, los mandatarios de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay sostuvieron, en una trascendente definición política, que es "todo o nada".

En rigor, esa posición ya la habían adelantado en oportunidades anteriores. Pero la novedad fue que el miércoles pasado, el cuerpo técnico de asesores de la UE ignoró las advertencias y se pronunció en contra de incluir el tema agrícola. Los delegados de Francia y Bélgica fueron los que bloquearon esa alternativa. Es que en esos países, y en otros del viejo continente, existe un desarrollado mecanismo de subsidios para sus productores, que no están dispuestos a desmantelar. Otro aspecto conflictivo son las ba-

rreras para arancelarias que aplican aquellas naciones para el ingreso de granos y carnes del Mercosur. Por lo tanto, son conscientes de que, si abren las deliberaciones sobre estos puntos, tendrán cosas que ceder.

A su turno, cada uno de los presidentes del Mercosur dio una respuesta. Cuando fueron consultados en la conferencia de prensa final de la Cumbre, de inmediato dijeron "no, queremos que se trate todo". El primero en tomar la palabra, tras esa espontánea declaración conjunta, fue Carlos Menem. Aclaró que en la Unión Europea hay voces discordantes con la decisión que finalmente adoptó el órgano consultivo. "He tenido la oportunidad de ver por televisión el alegato del presidente de la Comunidad. Les dijo a los demás miembros del bloque que no era posible perder un mercado como el Mercosur a partir de este tipo de subsidios, que evidentemente descolocan a nuestra producción", subrayó. Y confió que en las reuniones privadas de ayer con Fernando Cardoso, Eduardo Frei y Julio María Sanguinetti les comunicó que "no es posible concretar ese acuerdo marco de establecer una zona de libre comercio con la Unión Europea, si los maestros del libre comercio ejercen todo aquello que es la negación de esta propuesta".

Luego remarcó que en el Mercosur "se reflexionó" sobre aspectos similares a los que ahora debaten en la UE y se asumió una actitud "responsable". "Hemos establecido una economía de mercado y eliminamos un montón de controles que no nos daban la posibilidad de ofrecer una competencia sana y leal", aseguró. "Mantener subsidios —concluyó— no hacen a la propuesta del Mercosur, porque eso es competir deslealmente, y no lo vamos a aceptar".

Sanguinetti, el presidente de Uruguay, tomó la posta. Dijo que el Mercosur sostuvo la misma línea frente al Alca, es decir que la negociación debía ser global y "en consecuencia alcanzar todo el espectro de los productos de bienes y servi-

cios". Esa fue la estrategia en las negociaciones del tratado de libre comercio de las Américas, que en definitiva tuvo éxito porque la postura del Mercosur fue aceptada. Al igual que Menem, señaló que los ministros de Agricultura europeos, que fueron quienes dieron su resolución el último miércoles, "adoptaron una actitud negativa, pero la decisión no es definitiva, porque esos funcionarios componen un cuerpo asesor, que no es el que define los asuntos", indicó. "Ellos reflejan la presión de los intereses agrarios. Pero están preocupados porque sienten que hay una corriente muy fuerte en la opinión pública europea que considera que estamos en un mundo de competitividad y

Los presidentes reunidos en Ushuaia aprobaron el compromiso democrático, por el cual disponen que toda ruptura del orden constitucional en alguno de los países miembros dará lugar a medidas que abarcarían desde la suspensión hasta la expulsión de ese país como miembro del bloque.

no pueden existir más esos privilegios", manifestó.

Por último, Cardoso, mandatario de Brasil, fue el que dejó picando la mayor advertencia. Dijo que el Mercosur no negocia sólo con la UE, sino que también tiene interés en firmar otros acuerdos de integración, especialmente con el Alca. "No estamos en una posición de apuro. Tenemos espacio para negociar. Creo que nos interesa tanto a nosotros como a los europeos mantener una relación correcta en la negociación". Y comentó que "habrá una competencia entre el Alca y la UE por el Mercosur. Por eso, debemos mirar esto con toda tranquilidad, sin ceder en nuestros intereses".

ARGENTINA Y BRASIL SIN ACUERDO

## Autos en punto muerto

Por D.C.

Fue la crónica de una muerte anunciada. Desde hace tres semanas se sabía que la Cumbre de Presidentes del Mercosur no arrojaría grandes novedades en los aspectos económicos. El punto que concitaba mayor atención era el avance que pudiera haber en las negociaciones del nuevo régimen automotor. Pero los jefes de Estado y ministros de Economía no pudieron torcer una historia de escaso éxito que había comenzado a tejerse veinte días atrás en Buenos Aires, cuando los ministros y secretarios de Industria del bloque fracasaron en destruir los conflictos entre las propuestas de Argentina y Brasil.

Sin embargo, los representantes de uno y otro país vieron el tema con diferentes cristales sobre los avances logrados. El ministro de Industria brasileño, José Botafogo Gonçalves, aseguró ante este diario que en esta Cumbre "hubo defini-

ciones importantes" y pronosticó con un alto grado de certeza que "en el próximo encuentro se firmará el acuerdo por el nuevo régimen". Ese cónclave se desarrollará en diciembre en Río de Janeiro. En cambio, Roque Fernández opinó que "es mejor no sacar un convenio contra viento y marea", y puntualizó que hay tiempo hasta el 2000 para cerrar las negociaciones.

Las diferencias son por los subsidios que otorga Brasil a las terminales radicadas en su territorio, un tema espinoso, según reconoció el ministro de Economía en diálogo con *Página/12* (ver aparte). El otro conflicto pasa porque Argentina reclama que se fije un mínimo de autopartes nacionales para la fabricación de los vehículos. Con ello se pretende defender a las industrias de piezas nacionales, frente a las poderosas brasileñas.

En otro orden, comenzaron las negociaciones para establecer una moneda única para el bloque regional. Esa propuesta es impulsada por Car-

SE ACORDARON

Una

Por Luis Bruschtein  
Desde Ushuaia

Con una declaración política del Mercosur, Bolivia y Chile como zona de paz y la incorporación del Protocolo de Ushuaia sobre compromiso democrático en la región culminó ayer aquí la XIV Cumbre de Presidentes del bloque regional, que contó con la asistencia como "invitado especial" del presidente de Sudáfrica, Nelson Mandela. En la rueda abierta que celebraron ayer, luego de la deliberación a puertas cerradas, los mandatarios de Argentina, Carlos Menem; Brasil, Fernando Henrique Cardoso; Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, y Uruguay, José María Sanguinetti, que integran el Mercosur, así como los presidentes de los estados asociados al bloque, Chile y Bolivia, Eduardo Frei, y Hugo Banzer, respectivamente, resaltaron los beneficios del acuerdo de integración regional, y coincidieron en destacar que el "crecimiento de las economías debe verificarse en el mejoramiento del nivel de vida de los pueblos". En la conferencia de prensa final, también hubo coincidencia en plantear un frente común ante la política de subsidios a la producción agrícola de los países europeos (ver aparte).

La incorporación del Protocolo de Ushuaia sobre compromiso democrático, al Tratado de Asunción —que funciona como estatuto constituyente del Mercosur— implica que toda ruptura del orden democrático en alguno de los países miembros dará lugar a una aplicación de medidas que abarcarían la suspensión de ese país como miembro del bloque regional. De esta manera, el país afectado perdería los beneficios que se desprenden de los distintos acuerdos de integración.

La declaración había sido suscripta por los mandatarios en la reunión efectuada en San Juan, Argentina, en julio de 1996. La propues-

ta de los Menem, pero genera fuertes opiniones en contrario de economistas privados de los cuatro países. Y los presidentes de Brasil, Uruguay y Paraguay no están tan convencidos de que sea una buena idea. Por lo tanto, en la declaración final de la Cumbre se firmó un protocolo en el que se destaca su tono diplomático. Se sostiene que comenzará a analizarse esa posibilidad, pero no se establecen plazos concretos para la definición del tema.

Finalmente, el otro punto de la agenda económica era la negociación por el azúcar. Como en el caso de los autos, Brasil otorga subsidios, aunque en este caso no reconoce esa posición. Los representantes del país vecino hicieron una propuesta en la Cumbre para desbaratar el tema, pidiendo que se haga un estudio serio sobre si existen o no subsidios. Argentina y Paraguay no quedaron conformes, y pretenden que el mayor integrante del Mercosur reconozca que efectivamente los otorga.



CONDICIONES POLITICAS PARA PERTENER AL MERCOSUR

# zona de paz y democracia



Los presidentes del Mercosur más los de Chile y Bolivia se reunieron ayer en Ushuaia con la presencia de un invitado de lujo.

Nelson Mandela llegó hasta Ushuaia con su flamante esposa y participó de la Cumbre donde se aprobó la cláusula democrática para la región.

ta de un acuerdo político de ese tipo había surgido en ese momento del presidente paraguayo Juan Carlos Wasmosy, quien afrontaba la rebeldía de un sector militar liderado por el general Lino Oviedo. Pero más tarde, los términos de la declaración fueron usados para poner señales de advertencia al mismo Wasmosy por los altibajos del proceso electoral en ese país. La incorporación del Protocolo al Tratado de Asunción fue propuesta ayer por los mandatarios de Argentina y Uruguay.

En el artículo primero, el protocolo establece que "la plena vigencia de las instituciones democráticas es condición esencial para el desarrollo de los procesos de integración entre los estados partes del Protocolo". Y en el artículo segundo se advierte que "este Protocolo se aplicará a las relaciones que resulten de los respectivos acuerdos de integración vigentes entre los estados partes, en caso de ruptura del orden democrático en alguno de ellos".

De allí en adelante se describen las medidas que podrían adoptarse en caso de la ruptura democrática en alguno de los países que integran el Mercosur y sus dos asociados, pero se aclara que esas medidas dejarán de tener efecto cuando sea restablecido el orden democrático.

La declaración del Mercosur, Chile y Bolivia, como zona de paz, más allá de su contenido, busca el efecto de mostrar una región estable y predecible, frente a conmociones como las provocadas por la carrera armamentista desatada entre Paquistán y la India. En su dis-

curso de cierre Menem se encargó de mencionar este aspecto.

El texto de diez puntos declara al Mercosur, Bolivia y Chile como Zona de Paz y libre de armas de destrucción en masa y manifiesta que "la paz constituye un elemento esencial para la continuidad y desarrollo del proceso de integración del Mercosur". En otros cinco puntos se plantean la realización de esfuerzos conjuntos en foros internacionales para la no proliferación de armas nucleares y otras de destrucción masiva, y fortalecer los meca-

nismos de cooperación en temas de seguridad y defensa. En ese contexto se suscitaron algunas desinteligencias con respecto del Tratado sobre Hielos Continentales entre Chile y Argentina (ver aparte).

Los presidentes aceptaron la iniciativa presentada por Menem en cuanto a comenzar a discutir la posibilidad de un pasaporte único para los habitantes de los países del Mercosur, más Chile y Bolivia, así como la iniciación de un proceso que tienda a la equiparación de garantías, derechos y obligaciones de

todos los ciudadanos de estos países para lo cual es necesario armonizar legislaciones internas y la adopción de nuevos instrumentos jurídicos.

Resultado paradójico que la Cumbre se realizara en Ushuaia, que en su carácter de "área portuaria especial" no es abarcada por los acuerdos y beneficios comerciales que produce el bloque regional. La próxima Cumbre se realizará dentro de seis meses en Río de Janeiro, cuando culmine el período de la presidencia pro tempore de Brasil, que comenzó ayer.

## Guido debió aclarar

Por L. B.

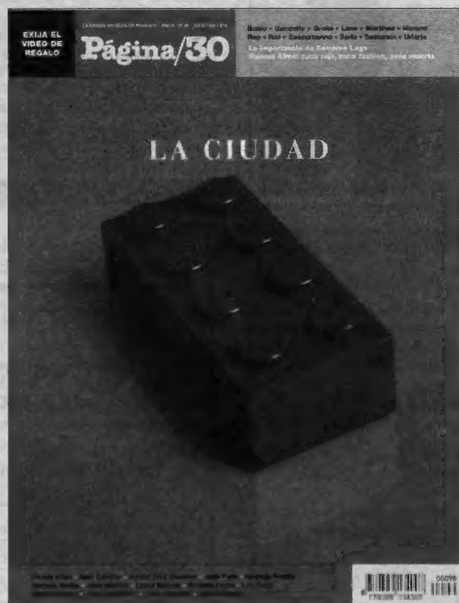
Desde Ushuaia

Ante la imposibilidad de realizar reuniones de prensa formales por el poco tiempo, los ministros y cancilleres de las comitivas eran "asaltados" ayer por los periodistas argentinos, uruguayos, brasileños, paraguayos, chilenos y bolivianos, en los pasillos del Hotel Del Glaciar. En uno de esos tumultos, el canciller Guido Di Tella afirmó que el Tratado de Hielos con Chile sobre la Línea Poligonal "estaba enterrado". Esto motivó luego una pregunta al presidente chileno Eduardo Frei, quien expresó la postura histórica de su país: el tratado forma parte de un acuerdo global en el que se negociaron 24 diferendos limitrofes, en 22 hubo acuerdo, uno fue llevado a arbitraje, y éste era el que faltaba. No se puede negociar 24 puntos, acordar 23 y luego cambiar fuera de ese contexto al número 24. "Mientras no haya una nueva propuesta, seguirá vigente el que firmaron los mandatarios de ambos países", subrayó. La respuesta de Frei motivó entonces una aclaración de Di Tella después de la conferencia de prensa de la Cumbre y con un pie en el avión. El canciller explicó que la propuesta sólo se podía retirar si se presentaba otra y que, mientras esto no ocurriera, los Ejecutivos de ambos países no pueden retirar la que ya suscribieron. Pero aclaró que la Línea Poligonal ya había demostrado que no tenía consenso legislativo y que en esa medida había comenzado la búsqueda de una alternativa a partir de las propuestas planteadas por la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados y la Academia Nacional de Geografía.

EN JULIO PAGINA/30 PRESENTA

Buenos Aires: zona roja, zona fashion, zona muerta

## La Ciudad



• Boido • Gandolfo • Graña • Lane  
• Martínez • Moreno  
• Rep • Rial • Saccomanno • Sarlo  
• Sasurain • Uriarte

### La importancia de llamarse Lego

• Woody Allen • Italo Calvino • Adolfo Bioy Casares  
• Juan Forn • Rodrigo Fresán • Norman Mailer • Juan Martín  
• Laura Ramos • Ricardo Piglia • Lou Reed • Andrés Rivera  
• Juan José Saer • Jerry Seinfeld • Donald Trump

Exija el video de regalo



### Morir en Madrid

Un film de Frederic Rossif y  
Música de Maurice Jarre

La revista que se puede leer, ver,  
escuchar, rebobinar y volver a leer.

## DARSE CUENTA

Es el primer paso

Lic. Gabriel F. Cairo  
Psicólogo - UBA

773-8612

## OPINION

Por Julio Nudler

## Del programa al pogrom

Interpretar las llamadas a un programa radial o televisivo como una expresión representativa del sentimiento social es, simplemente, un error. Este es el problema, a mi juicio, de la nota que Raúl Kollmann publicó en este diario anteayer en relación al contenido antisemita de la mayoría de los mensajes (unas decenas) que recibió el espacio "Zoo", que dedicó su última emisión al tema de los judíos.

Los que telefonan a una radio o un canal suelen hacerlo, en casos como éste, por sustentar alguna posición militante, muy definida, a favor o en contra. Para los conductores del programa, esa particular muestra autoseleccionada tiene la ventaja de expresar opiniones drásticas, provocadoras, que suscitarán reacciones y comentarios posteriores, como estas mismas líneas ejemplifican. Los mesurados, los dubitativos, los analíticos suelen abstenerse de llamar porque no sienten el impulso de ganar adeptos para su causa, ni de agraviar a otras personas ni de proclamar una verdad excluyente.

Nadie puede ignorar que hay antisemitismo, pero no se miden la dimensión ni los contenidos de este odio racial porque se le ofrezca al público un número al cual llamar. Fanáticos de cualquier causa, por aberrante que sea, hay suficientes como para bloquear las líneas a toda hora con mensajes entre deprimentes y espeluznantes. Este error de apreciación también puede cometerlo quien dedique una audición a Courbet o Schönberg y reciba decenas de llamadas de oyentes interesados en esos artistas. Eso puede llevarlo a creer que hay millones de argentinos que comparten ese exquisito interés.

Hay, por otro lado, cifras que no necesariamente admiten una sola lectura. Si en una elección local en Alemania o Francia la ultraderecha obtiene el 12 por ciento de los votos, al día siguiente algunos diarios hablarán de "apenas" y otros de "nada menos que". La interpretación dependerá de la imagen que quieran dar de la situación política alemana o francesa. La Argentina, que tradicionalmente ha tenido mala prensa en sitios como Estados Unidos, es una buena candidata para escenografías espantosas. Cualquier perversión que se le atribuya es creíble.

La realidad que uno vive a diario es, sin embargo, bastante más agradable y acogedora, dentro de lo difícil que está el mundo, aquejado y allende las fronteras, sin necesidad de ser un negador. No es razonable acercarle el micrófono a los energúmenos y luego mirarse en ese espejo deformante.

# "Si la gente tiene hambre, la democracia es una cáscara vacía"

Por L. B.

Desde Ushuaia

"Si la gente no tiene que comer, si el pueblo de un país no tiene las mismas oportunidades, esa democracia se convierte en una cáscara vacía", afirmó Nelson Mandela en la conferencia de prensa que ofreció en el marco de la Cumbre del Mercosur, de la que fue figura principal. Mandela es el único al que aplauden los periodistas al entrar y salir del salón y sólo se separa de su flamante esposa Graça Machel cuando el presidente argentino Carlos Menem se pasea abrazado a él al entrar y salir del salón de reuniones.

Los fotógrafos cumplen a rajatabla el pedido de no usar flashes porque desde el período de trabajos forzados en sus 27 años de prisión, sufre un problema en la retina. El líder sudafricano no tiene una actitud demagógica con los periodistas, más bien les pone condiciones:

**Custodia: Mandela era custodiado por un rubio de pelo corto que parecía sueco u holandés y un negro corpulento, coordinados por una muchacha con rasgos hindúes.**

advirtió que no responderá ninguna pregunta de tipo personal.

"Es absolutamente importante para nosotros entender el proceso de globalización porque no lo podemos negar. Y además porque así como tiene sus desventajas, también tiene sus beneficios." "La globalización es un fenómeno que no podemos negar. Sería como decir 'no me pongo ropa abrigada porque no reconozco el invierno'". Aclaró sobre este punto que de todos modos hay que evitar caer en prácticas de tipo neocolonialistas, "es absolutamente injusto preten-

Mandela fue el centro de atención en la cumbre de Ushuaia. Explicó que negar la globalización es como no abrigarse porque no se reconoce el invierno. Advirtió contra la democracia formal que no ataca la pobreza.



Nelson Mandela fue permanentemente aplaudido por los periodistas en la conferencia de prensa.

"Es injusto que se pretenda que un pequeño país como Haití compita de igual a igual con Estados Unidos."

der que un pequeño país del Caribe, como Haití compita de igual a igual con países tan poderosos como Estados Unidos y China".

Cuando llegó a Ushuaia el jueves a la noche, en su corto saludo Mandela había señalado que una democracia para ser realmente valiosa debía eliminar también las injusticias sociales. Cuando le volvieron a preguntar sobre ese concepto, afirmó: "Si se le da el voto a la gente, si hay Congreso, pero la gente no tiene que comer, si el pueblo de un país no tiene las mismas oportunidades, esa democracia se

convierte en una cáscara vacía".

Además de por su esposa, Mandela estaba acompañado por el señor N'Komo, embajador de Sudafrica en la Argentina y por el profesor G.J. Jewel, secretario de Gabinete y director general de la Oficina del Presidente Mandela, un hombre negro, mayor, que se apoyaba en un gran bastón de madera. Los custodios del dirigente africano eran un rubio de pelo corto que parecía sueco u holandés y un negro corpulento, que eran coordinados por una muchacha con rasgos hindúes.

Mandela, que pedía a los periodistas que se identificaran antes de hacer las preguntas, recordó que en marzo de este año "tuve la oportunidad de visitar un país, donde el pueblo tiene todos los beneficios del voto, pero no tiene el voto. En ese país hay un alto nivel de vida, la gente tiene educación y salud,

pero no se puede decir que tenga democracia. En cambio hay grandes países que tienen esta democracia, pero el pueblo no tiene para comer y hay profundas diferencias sociales. Cuando se comparan estas dos situaciones, uno piensa qué vacía puede ser a veces la democracia". El líder sudafricano no quiso identificar al país que había visitado en marzo: "eso es trabajo para los periodistas". Algunos pensaban que estaba hablando de Cuba pero sus voceros luego aclararon que se refería al sultanato de Brunei.

Mandela no quiso opinar sobre los indultos en la Argentina, ni sobre el proceso electoral abierto en Brasil, donde entrevistó al presidente Fernando Henrique Cardoso y a Luiz Inacio "Lula" Da Silva, el candidato opositor. "Puedo decir lo que hicimos en mi país, pero no puedo decir que eso mismo se tiene que hacer en otros países".

## RODOLFO ALBERTO RON

Asesinado el 25/7/75 en el gobierno constitucional de Isabel Perón.

"No olvidamos ni perdonamos a los asesinos"  
Te recordamos con amor y seguimos pidiendo justicia.

Tus hijos: Emiliano, Rodolfo, Cecilia, Victoria y todos los que te queremos.



## Municipalidad de la Ciudad de Paraná

Licitación Pública N° 65/98

### PRORROGA

**OBJETO:** Adjudicar y contratar el proyecto ejecutivo y construcción de las obras primera etapa de la AMPLIACION Y OPTIMIZACION DEL SISTEMA DE ABASTECIMIENTO DE AGUA DE LA CIUDAD DE PARANA.

**APERTURA:** 31 de agosto de 1998, a las 8 hs. en Escribanía Municipal, Corrientes y Urquiza 1° piso, Palacio Municipal, Paraná (Entre Ríos).

**VENTA DEL PLIEGO:** En Dirección de Obras Sanitarias, Avenida Ramírez N° 2821, Paraná (Entre Ríos).

**PRECIO DEL PLIEGO:** \$ 2.000 (Pesos dos mil).

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 17.140.200

Página/12

en

NEUQUEN

Elio Brat

Tel-Fax: 099-401320

Página/12

en SALTA y JUJUY

Gustavo Saldaño

Representante

Santiago del Estero 340

Tel/Fax: (087) 213-213/212258 - SALTA

La Multisectorial de Solidaridad con Cuba invita

"45° ANIVERSARIO del ASALTO al CUARTEL MONCADA"

hablarán

Emilia Segotta (Multisectorial Solidaridad con Cuba)

Lic. Nicolás Rodríguez, embajador de Cuba.

colabora: JAIRO

actuarán: Grupos Musicales Cubanos

Domingo 26  
16 hs.

TEATRO IFT  
Boulogne Sur Mer 547



CARLOS CORACH SE ENOJO CON PÁGINA/12

# Los sueños del ministro

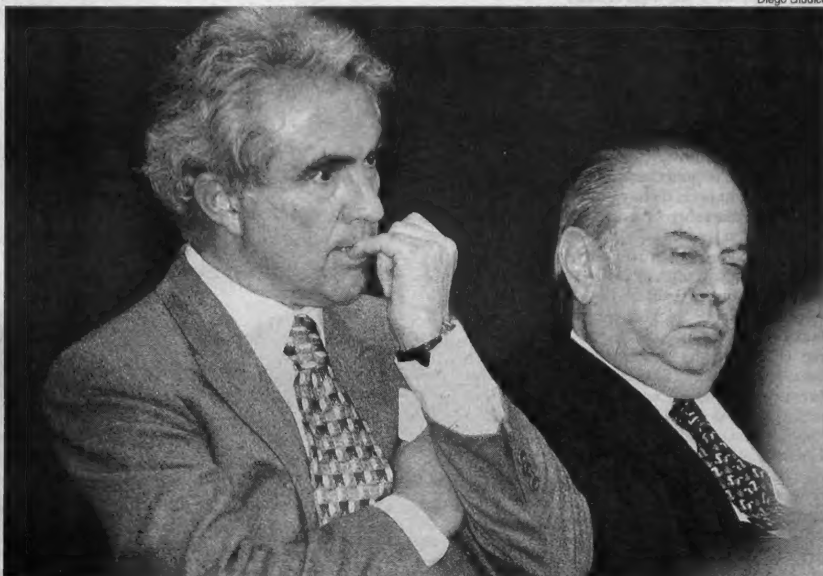
Por Luis Bruschtein  
Desde Ushuaia

Carlos Corach buscó la oportunidad ayer, en medio de la Cumbre del Mercosur, para hacer su descargo del día. "¿Cómo pueden decir una cosa así, si no tengo siquiera una sola causa judicial!", exclamó el ministro del Interior ante el cronista de este diario, refiriéndose a la nota que ayer publicó *Página/12*. En ese texto se relataron las maniobras que el funcionario impulsa para conseguir la senaduría por la Capital que, de obtenerla, le otorgará los fueros que lo alejen de potenciales causas judiciales. Corach se quejó, pero no desmintió que esté buscando ocupar una banca. "Lo único que sabemos de aquí en adelante es que el 11 de abril el justicialismo elegirá su candidato presidencial y todos nos encolumnaremos detrás de él, no estamos discutiendo cargos", dijo el ministro, con su habitual vehemencia, tratando de mostrar la prolijidad perdida en el peronismo.

El día había comenzado entre chistes. "La incorporación del protocolo con la cláusula democrática también sirve para esto, porque si no el presidente Menem se olvidaba de pasarme la presidencia", bromeó el mandatario brasileño, Fernando Henrique Cardoso, cuando casi al final de la ronda abierta de la Cumbre, Carlos Menem la declaraba finalizada sin haber hecho entrega formal de la presidencia pro tempore del Mercosur cuyo período finalizaba ayer. El chiste provocó las risas de los demás presidentes aunque había sido una broma pesada, si se tiene en cuenta que Menem acababa de renunciar a regañadientes a sus pretensiones de presentarse como candidato a un tercer período presidencial en la Argentina. En ese marco, tanto Corach, como el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, coincidieron en redoblar sus críticas a la Alianza y en subrayar que el justicialismo se encolumnará detrás del candidato que surja de la interna.

La renuncia de Menem a sus intentos para abrir la posibilidad de la reelección estuvo latente en la delegación argentina que acompañó al Presidente y tuvo su expresión en la Cumbre —que a estas alturas es casi

Se quejó por la nota que ayer publicó *Página/12*, en la que se decía que quiere ser elegido senador para obtener inmunidad parlamentaria a partir de 1999. No obstante no desmintió su deseo de lograr una banca.



Kohan y Corach siguieron con sus tareas para encolumnar al PJ detrás de la jefatura de Menem. El ministro del Interior estaba muy enojado con la nota de tapa que ayer publicó este diario.

la delegación paraguaya".

Corach reconoció que la renuncia de Menem ubica a los funcionarios en un lugar más tranquilo y sobre el futuro político del Presidente señaló que "es el líder objetivo del Movimiento Nacional Justicialista". Indicó que Menem seguirá siendo titular del Partido Justicialista hasta el año dos mil "si los dirigentes están de acuerdo". "No voy a hablar sobre lo que dijo el Presidente en cuanto a leales y traidores", indicó. Pero adelantó que el próximo martes Menem convocará en Olivos a los gobernadores que lo acompañaron el día que planteó su renuncia. La reunión será con tema abierto y por ahora no se sabe si estará Eduardo Duhalde (ver página 8). "El Presidente y el gobernador Duhalde se conocen lo suficiente como para saber cuáles son los pasos que tiene que dar cada uno", puntualizó.

Aseguró también que había recibido una encuesta de Hugo Haime que mostraba que el 60 por ciento de la gente decía que la Alianza tenía que presentarse a competir si a Menem se le abría la posibilidad de ser candidato. "La gente entendió exactamente el carácter histórico de la renuncia", concluyó. Kohan fue más optimista al asegurar que "cualequiera sea el candidato del justicialismo, le ganará a la Alianza" y cuando se le indicó que la oposición no creía en la renuncia presidencial, sentenció que "la Alianza tiene la política del gatopardismo, cómo van a creer en el Presidente si no creen ni en ellos mismos y por eso piden un veedor internacional para que controle sus elecciones internas".

Un poco más alejado en el lobby del Hotel Del Glaciar estaba el gobernador de San Juan, Jorge Escobar, enojado con otro medio que lo incluía entre los gobernadores que se habían alineado rápidamente con Duhalde tras la renuncia de Menem. "¿Cómo voy a estar con Duhalde si ni siquiera conoce San Juan!", protestaba el empresario que llegó a la política de la mano del Presidente.

GRANILLO OCAMPO Y EL SENADO

## Por ahora, sólo el partido

El ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, negó tener "por ahora" intenciones de pelear por una senaduría y dijo que su única aspiración es la presidencia del Partido Justicialista de la Capital. *Página/12* informó ayer que Granillo Ocampo, el ministro del Interior, Carlos Corach, y la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello, pelean por el puesto de senador del PJ que quedará libre a fin de este año para obtener inmunidad ante eventuales investigaciones judiciales después del '99. Como respuesta, el ministro de Justicia calificó a este diario como "prensa amarilla".

Granillo Ocampo dijo, además, que se quiere alimentar "una leyenda negra de dictador" sobre el presidente Carlos Menem diciendo que tras su alejamiento del poder podría ir preso por su responsabilidad en delitos de corrupción. Después, apeló a la anécdota que le gusta sacar a relucir al Presidente cada vez que lo cuestionan: el encarcelamiento durante la última dictadura militar. "Cuando era gobernador de La Rioja fue encarcelado, se lo investigó profundamente y nunca pudieron encontrarle nada, aquí va a ocurrir lo mismo", aseguró en declaraciones a Radio Horizonte.

En la nota de ayer, *Página/12* también recordó que el actual secretario de Gobierno de la Ciudad de Buenos

Aires, Enrique Mathov, señaló que "Granillo Ocampo le sugirió a Menem en 1990 que cerrara el Congreso". "Los que piensan así son unos canallas, los alimenta vivir de una mentira cuando no pueden competir en el plano intelectual y moral", respondió el ministro. Granillo Ocampo aseguró que "jamás" pensó ni manifestó que quisiera ser senador y expresó que sólo Bello exteriorizó este deseo. El ministro afirmó que este diario "se dedica exclusivamente a agraviar a los que estuvieron en el gobierno", pero admitió que no descarta "aspiraciones en el futuro". "Ahora la única es la presidencia del partido en la Capital y seguir en el Ministerio de Justicia", enfatizó.

## SECUESTRADOS

El querellante de una de las causas que llevó a Jorge Rafael Videla al procesamiento y a la prisión preventiva, Abel Madariaga, responsabilizó al presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, y al presidente de la Corte Suprema de Justicia de ese país por el daño psicológico que estarían sufriendo Pablo y Carolina Bianco. "El Estado paraguayo les ha negado el derecho a analizarse porque los toma como menores emancipados, sin tener en cuenta que aquí a un presunto hijo de desaparecido se le brinda inmediatamente contención psicológica por el profundo daño que ha hecho esta prolongación del genocidio por generaciones", dijo Madariaga, y agregó que tiene pruebas de que el casamiento de Pablo —a quien él reclama como su hijo— fue ilegal, y sólo constituyó una maniobra para emanciparlos. "El juez declaró que Bianco le pagó 300 dólares para casarlo y eso consta en el informe de la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH)", manifestó Madariaga. Las abuelas de Plaza de Mayo Rosa Roisinblit y Alba Lanzilotto agregaron que los chicos siguen apropiados y rehenes de los Bianco, y argumentan que desde Buenos Aires sus "padres" presos les mandan "contraórdenes para decir esto o aquello", y "no hay ningún juez paraguayo que corte eso". Las declaraciones fueron pronunciadas en la conferencia de prensa convocada para dar a conocer los fundamentos de la recusación del fiscal de la Cámara Federal de San Martín, Pablo Quiroga, por considerar que actúa más como defensor oficial del ex dictador Videla que como fiscal.

**Página/12**  
en

**MAR DEL PLATA**

SAN MARTÍN 2332

PISO 1º LOCAL 134

Tel.: 96-0313 Fax: 96-0314

**NET**

muebles  
de diseño  
moderno  
simple  
básico

godoy cruz 1740 833-3901

**TOSHIBA**  
Fotocopiadoras

Venta - Alquiler y Servicio Técnico



**RIDAN S.R.L.**

Estados Unidos 1550

Distribuidor Oficial

Tel. Fax: 304-4154/5014 (1101) Capital - Bs. As.

**FRANCES**

TODOS LOS NIVELES  
EXAMENES - VIAJEROS

**833-5197**

## Homenaje a Santucho

El líder guerrillero Mario Santucho, muerto en un enfrentamiento con fuerzas militares el 19 de julio de 1976, fue homenajeado ayer en un acto del que participaron unas setenta personas pertenecientes a agrupaciones de izquierda. Durante la ceremonia, Santucho fue recordado "como uno de los más importantes revolucionarios de la generación del 70". El acto de desarrolló sin incidentes y también se rindió homenaje a los miles de desaparecidos durante la última dictadura militar.

## Mary contra Susana

La ex titular de la CTERA y actual diputada por el Frepaso Mary Sánchez dijo ayer que nunca escuchó comentarios sobre el posible ejercicio de la prostitución en el Ministerio de Educación —como denunció la titular de esa cartera, Susana Decibe—, pero advirtió que, de ser así, la funcionaria "ha sido cómplice de una situación que no corrigió ni hizo pública", aunque jamás escuché algo así.

## Gremialistas liberados

Unos seiscientos militantes del Sindicato de Luz y Fuerza de Córdoba decretaron ayer un paro por tiempo indeterminado y marcharon a los tribunales de esa ciudad para exigir la liberación de los cinco gremialistas que fueron detenidos los jueves por presuntos delitos de coacción, daño calificado y supresión de documento público y privado. La detención fue ordenada por el fiscal Marcelo Sanmartino a partir de una denuncia formulada por el presidente de la Empresa Provincial de Energía de Córdoba (EPEC). A la noche, los sindicalistas fueron liberados.

## Policía querellado

Laura Bonaparte, integrante de Madres de Plaza de Mayo, línea fundadora, presentó ayer una querrela por el delito de "lesiones graves" contra un miembro no identificado de la Policía Federal. El 15 de julio, durante el "escrache" al marino Fernando Enrique Peyón, Bonaparte sufrió una fractura en su brazo izquierdo a causa de los golpes de bastones de un policía. En la presentación, realizada ante el juez de instrucción de feria, Luis Zelaya, también se pidió que se investigue "la posible existencia de un plan criminal tendiente a reprimir e intimidar a organismos de derechos humanos".

# Los Pimpinela peronistas pueden volver a reunirse el miércoles

Por Fernando Almirón

El próximo miércoles Carlos Menem y Eduardo Duhalde podrían encontrarse por primera vez después del renunciamiento del Presidente a sus aspiraciones re-eleccionistas. El anuncio fue difundido por el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, quien aseguró que "Menem se reunirá con todos los gobernadores, por supuesto incluido el de Buenos Aires, para firmar el Pacto Federal de Trabajo". En La Plata fueron más cautos. "Es un tema que el gobernador tiene en carpeta, todavía no hay una decisión tomada sobre su presencia en el acto", dijeron. Los operadores de Duhalde estaban ayer por la tarde abocados a ultimar los detalles del acto que se realizará hoy en Neuquén, donde el gobernador inaugurará su caminata electoral por el interior del país antes del lanzamiento formal de la candidatura presidencial que, según dicen, será apoyado por una multitud que "poblará un estadio de la Capital Federal". Mientras tanto, Duhalde no deja de generar inquietudes. Ayer no descartó que "algún dirigente que hoy está en la Alianza pueda acompañarlo en la fórmula presidencial". Mientras recibe el apoyo de dirigentes, tal como el gobernador de Salta, Juan Carlos Romero, y el presidente del bloque de diputados del PJ, Humberto Roggero, Duhalde negocia la postergación de las internas partidarias.

Luego del duro enfrentamiento que protagonizan, que llevó al justicialismo al borde de la ruptura, Carlos Menem y Eduardo Duhalde podrían llegar a presentarse por primera vez en público luego del renunciamiento presidencial. El encuentro se podría concretar el próximo miércoles cuando se firme el Pacto Federal del Trabajo en ceremonia para la que están invitados, además del Presidente de la Nación, todos los mandatarios provinciales. El jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, dijo que esperaba contar con la presencia del gobernador bonaerense durante el acto. Los voceros de Duhalde, sin embargo, le confiaron a **Página/12** que el gobernador aún no había resuelto su asistencia al encuentro, aunque no descartan que decida reaparecer junto a Menem en la escena nacional, ahora que logró recomponer su situación en la interna justicialista.

Los operadores del gobernador creen que su presencia ayudaría a enfriar la caliente interna en estos momentos, cuando ambos sectores están negociando los pasos futuros respecto de la conducción del PJ. En este sentido ya se habría llegado a consensuar la suspensión del llamado a internas partidarias para dentro de noventa días, tal como fue propuesto por el Congreso de Parque Norte considerado ilegítimo por los duhal-

Menem convocó a una reunión de gobernadores. Duhalde, que está invitado, analiza si irá. Hoy el gobernador hace su primer acto de campaña en Neuquén. Humberto Roggero anunció que lo apoya.



Eduardo Duhalde, gobernador de Buenos Aires y precandidato a presidente por el peronismo.

Tras el retiro de la candidatura, quiere bajar la confrontación y postergar la interna por autoridades partidarias.

**Pata: Duhalde prosiguió ayer con sus declaraciones "fuertes" al asegurar que "un hombre que hoy está en la Alianza podría ser su compañero de fórmula".**

distas. El eje de las negociaciones pasa por si el 11 de abril del próximo año se hará una elección conjunta de autoridades partidarias y candidatos, o si se elegirán en una interna anterior sólo a autoridades partidarias y lista de candidatos por debajo de los presidentiales, quienes serían protagonistas de una posterior compulsa, esta vez mediante sistema de elección directa y abierta.

Los duhalistas quieren que autoridades y candidatos sean elegidos de una sola vez el 11 de abril, mientras que el menemismo prefiere separar

de la elección a los candidatos presidenciales del resto. Temen que el aparato del gobernador traccione los votos a su favor dejando a Ramón Ortega sin posibilidades. "Por ahora hay que salir a consolidar las candidaturas", aseguran en La Plata donde ayer estaban trabajando a destajo en el acto que Eduardo Duhalde encabezará hoy en Neuquén, con el que inaugurará la caminata electoral por las provincias.

Por lo pronto, tanto sus operadores como el propio Duhalde salieron ayer a aclarar que la convocatoria de hoy "no representa el lanzamiento formal de su candidatura". Incluso el gobernador les pidió a los dirigentes de Buenos Aires y de otras provincias del interior que "no se desplacen hacia Neuquén", ya que lo de hoy se trata "tan sólo de un acto regional", sin proyección nacional alguna.

Ocurre que las adhesiones a su candidatura entraron en un ritmo verti-

ginoso. Ayer recibió el apoyo oficial del gobernador de Salta, Juan Carlos Romero, y la del presidente del bloque de diputados justicialistas, Humberto Roggero. Si bien el gobernador de San Juan, Jorge Escobar, desmintió ayer su apoyo a la campaña duhalista, otros mandatarios provinciales, como Jorge Busti, de Entre Ríos, y Gildo Insfrán, de Formosa están meditando seriamente dar el paso hacia su proyecto presidencial.

En un alarde de efectismo político, Duhalde prosiguió ayer con su estrategia de declaraciones "fuertes" al asegurar que "un hombre que hoy está en la Alianza podría ser su compañero de fórmula para las próximas elecciones". Los aliancistas desestimaron las afirmaciones del bonaerense, al afirmar que la propuesta de "una pata aliancista" "en el PJ no tiene más alcance que "la pata peronista en la Alianza". En cualquier caso, se trata de hacer pie.

SE FORMA UNA COALICION DE PARTIDOS PROVINCIALES

## Un tercero en discordia

Una nueva coalición política hará su debut el próximo martes. Se trata de la Confederación Federal, que agrupará a los diputados y senadores nacionales de los partidos Demócrata de Mendoza, Liberal de Corrientes, Demócratas Progresistas, Renovador de Salta y Bloquista de San Juan. La unión tiene como antecedente la acción conjunta que en el Congreso realizaron durante los últimos dos años los legisladores de esos partidos, que así buscan fortalecerse para discutir su eventual incorporación a la Alianza.

"Aspiramos a tener un perfil que nos identifique con las exigencias de una sociedad moderna, democrática, republicana, libre, justa y federal", sostiene la declaración de

propósitos de la Confederación, cuyo número de integrantes podría ampliarse en el corto plazo. Además de los cinco partidos fundadores, ya analizan su posible incorporación el Movimiento de Renovación Cívica de Jujuy, el Autonomismo correntino y la Cruzada Renovadora de San Juan.

La representación de la flamante coalición en el Congreso no es despreciable: 12 bancas en Diputados y 4 en el Senado. Si bien en las elecciones legislativas de 1997 varios de los partidos que la integran formaron alianzas a nivel provincial, sumaron en conjunto 732.601 votos.

El próximo paso de la Confederación será retomar las conversaciones sobre una eventual incorporación a la Alianza con miras al '99 que por separado ya mantuvieron

con dirigentes de la UCR y del Frepaso.

El demócrata mendocino, Carlos Balter, aclaró a **Página/12** que "un entendimiento electoral no depende de las candidaturas, sino de las coincidencias de forma y de fondo". El demócrata progresista Alberto Natale coincidió en que la incorporación a la Alianza está supeditada a "un acuerdo programático en torno de un plan de gobierno".

Los hombres de la Confederación no descartan reunirse en los próximos días con el Grupo de los Cinco y solicitaron a los dirigentes de la Alianza que los tengan al tanto de sus acciones. El primer paso de una futura comunión podría ser la firma conjunta de la Carta a los Argentinos, que la UCR y el Frepaso difundirán próximamente.

**PUERTO MADERO**  
está muy  
**Quantanamera** CAFE RESTAURANTE  
ABIERTO 7 DÍAS A LA SEMANA

Menú de Almuerzo de Lunes a Viernes \$ 10, Todo Incluido  
Fiestas y Eventos Especiales  
Parties and Special Events

Shows en Vivo, Música Cubana e Internacional  
Live Shows, Cuban and International Music

**Quantanamera Cafe**

Av. Alicia Moreau de Justo 2090  
(1107) Bs. As. Argentina  
Tel/Fax: 314-0770  
Puerto Madero



PROPONE DEBATES CON JORGE RODRIGUEZ Y DE LA RUA

# Graciela quiere ir a la tele

Chacho propuso seis debates, cada uno sobre un tema, con el candidato radical. Graciela desafió al jefe de Gabinete, que ya aceptó.

Por José Natanson

Graciela quiere ir a la tele. Por lo menos, esto es lo que se desprende de las declaraciones formuladas ayer por los conductores del Frepaso. En un intento por neutralizar los argumentos que le achacan falta de experiencia ejecutiva a la diputada frepasta, Graciela Fernández Meijide y Carlos "Chacho" Álvarez desafiaron al precandidato radical Fernando de la Rúa y al jefe de Gabinete Jorge Rodríguez a debatir públicamente. Mientras almorzaba con la conductora televisiva Mirtha Legrand, Álvarez explicó que la diputada quiere realizar "una serie de debates con De la Rúa, en canales de aire de la Capital y del interior" y que la idea es "tratar un tema puntual en cada encuentro". Horas después, en una conferencia de prensa en la Casa del Frente, Fernández Meijide retó a Rodríguez, a través de una carta, a discutir "políticas y acciones de gobierno". Si bien todavía no hay fechas concretas, los dos desafiados ya aceptaron debatir con la precandidata frepasta.

La primera invitación fue realizada por Chacho Álvarez ayer al mediodía en los estudios de Canal 9, adonde concurrió acompañado por Fernández Meijide. Mirtha le preguntó cómo hará la gente para decidir en la interna abierta de la Alianza —prevista para el 29 de noviembre— por alguno de los dos candidatos si no hay campaña publicitaria, tal como propone el Frepaso. Rápido de reflejos, Álvarez respondió que su partido invitó al jefe de gobierno porteño a realizar media docena de debates, en los canales de televisión de las ciudades más importantes del interior —como Córdoba, Rosario y Mendoza— y en tres canales de aire de la Capital. "Nuestro planteo —dijo el diputado— es que en

cada encuentro se trate un tema específico, para que no se licue la discusión".

El precandidato de la UCR no pudo responder personalmente porque se encontraba volando hacia Israel. De todas maneras, su jefe de campaña, el diputado Rafael Pascual, señaló que De la Rúa "no tiene ningún inconveniente en debatir cuando se lo propongan".

Después del programa, Fernández Meijide convocó a una conferencia de prensa en la Casa del Frente. Allí, la diputada respondió al jefe de Gabinete, quien la acusó —también por televisión— de "no tener propuestas". En una carta que distribuyó entre los periodistas, Graciela invitó a Jorge Rodríguez a "acordar un debate público para tratar temas como desempleo, educación, financiamiento de los partidos políticos, organismos de control y seguridad".

La respuesta no tardó en llegar. "El 19 de agosto tenemos previsto encontrarnos en una mesa redonda en la Universidad de Belgrano. Esa es una buena fecha para debatir, porque todos vamos tener tiempo para prepararnos", explicó el funcionario, quien no se privó de señalar que "lamentablemente hasta la fecha no han aportado ideas que puedan enriquecer la labor del Poder Ejecutivo". Sin embargo, la diputada sostuvo que "esa es una invitación más amplia, a muchas personas" y añadió que la idea es que el debate se realice sólo entre ella y el jefe de Gabinete.

En diálogo con *Página/12*, un dirigente del Frepaso cercano a Fernández Meijide explicó que "lo que estamos tratando de hacer es rebatir el argumento que utiliza el Gobierno y que seguramente va a usar el radicalismo. El objetivo es demostrar que tenemos propuestas concretas y que los equipos técnicos del Frepaso están preparados para gobernar".

Desde que el presidente Carlos



Graciela Fernández Meijide, en la conferencia de prensa de ayer. "Le recomiendo a De la Rúa que no nacionalice cuestiones locales."

Menem decidió renunciar a sus ambiciones reeleccionistas el martes pasado, las discusiones internas entre los socios de la Alianza resurgieron. "Nos quedamos sin el Foro para la Defensa de la Constitución, que fue una buena idea que sirvió para aglutinarnos y para cerrar filas", explicó a este diario un dirigente cercano a Raúl Alfonsín.

Ayer, Fernández Meijide le contestó al jefe del gobierno de la ciudad, quien había acusado al Frepaso de atacar su gestión a través de Gustavo Beliz en la Legislatura porteña. "No hay motivo ni razón para que De la Rúa se queje. Le recomiendo no convertir las cuestiones locales en temas de toda la Nación", le respondió la diputada.

## ¿Dónde está el informe?

El diputado nacional del Frepaso Darío Alessandro señaló ayer que la empresa italiana Alenia, una de las tres firmas que participaron de la licitación para la privatización de los Aeropuertos, denunció que "hace poco tiempo se sustrajo un informe técnico que precalificaba a tres empresas. Según este documento, Alenia habría quedado en primer lugar". Alessandro dijo que dirigentes del Frepaso chequearon este dato con fuentes extraoficiales del Ministerio de Defensa y de la Fuerza Aérea. "Nos confirmaron que esto es así", señaló el diputado. "Además, recordemos que, según algunas denuncias periodísticas, el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, estuvo en el Mundial de fútbol invitado por Thompson, que también participó de la licitación". El legislador explicó que ésta no es la primera irregularidad que se descubre en el proceso de privatización de Aeropuertos, que finalmente fueron adjudicados por decreto. "En noviembre del año pasado tuvimos conocimiento de que, diez días antes de la presentación de los pliegos, fueron cambiadas algunas cláusulas por medio de las cuales se dejó de lado la instalación de un sistema de radares en la frontera norte de la Argentina". Alessandro señaló que la Cámara de Diputados aprobó un pedido de informes que todavía no fue contestado y "estamos hablando de una privatización del orden de los 800 millones de dólares".

## La renuncia de Fernando

Carlos "Chacho" Álvarez, Graciela Fernández Meijide y Mirtha Legrand estaban hablando de candidaturas, de debates y de la interna de la Alianza que se realizará el 29 de noviembre.

En un momento de la charla, la conductora sugirió, en broma, que Fernando de la Rúa podría imitar a Carlos Menem y renunciar a su precandidatura presidencial. Álvarez se mostró rápidamente de acuerdo y añadió una propuesta. "Podría hacer un spot anunciando que le cede el lugar a Graciela", dijo seriamente el diputado.

Estaba haciendo referencia a un aviso publicitario que había grabado el jefe de gobierno porteño y que irritó a sus socios del Frepaso, quienes lo acusaron de "posar como si ya fuera presidente". En el spot, que la UCR tenía previsto pautar en televisión, Fernando de la Rúa aparecía con la bandera argentina de fondo y, en tono de voz grave, le pedía al presidente Carlos Menem que desistiera de sus ambiciones reeleccionistas.

## Mañana Página /12 regala un libro

### CONSTRUIR EL MERCADO

Lecciones de la Unión Europea: el desarrollo de las instituciones y de las políticas de competitividad.

Patricio Bianchi es uno de los más destacados economistas italianos. En este libro analiza los aspectos que han caracterizado el largo proceso de



integración económica europea. La relación entre estado y economía, la evaluación de las intervenciones y el papel de las autoridades públicas. Pero en particular pone en evidencia la complejidad del mercado como institución. En los procesos de transición el desafío consiste en construir el mercado.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL LITORAL

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES

**Página/12**



Por Nora Veiras

Miryam Ochoa se apasiona no bien empieza a hablar de la educación. Es docente, investigadora y decana de la Universidad Externado de Colombia.

Está convencida de que la escuela la tiene que "abrirse" a los valores de la participación, la tolerancia, el respeto a las diferencias para acercarse a la sociedad. Llegó a Buenos Aires para dar una serie de conferencias sobre "La formación de docentes: mitos y realidades en el umbral del siglo XXI". La cita es pasado mañana, a las 18, en el Centro Ricardo Rojas. Como anticipo ironiza con que "los estados prefieren invertir en computadoras y edificios porque se pueden inaugurar" mientras se olvidan de los maestros "a quienes les exigen todo y les pagan miserias". Se queja de los reclamos de una sociedad que pretende que la escuela sea el "curaloto" de la pobreza, el sida, la desocupación...

—¿Cómo se hace para que la escuela se integre a esa realidad social?

—Sin querer ser prescriptiva, creo que hay que buscar mucho el trabajo en grupos pluri y multidisciplinarios más que interdisciplinarios, por proyectos. Nosotros participamos de una investigación en Colombia sobre los jóvenes y vimos con profunda tristeza cómo los jóvenes iban a la escuela a realizar sólo rituales de la adolescencia: sus primeras relaciones sexuales... van a la escuela a todo menos a aprender. El maestro además goza de poco respeto.

—¿La pérdida de respeto se da porque los conocimientos ya no son válidos para los chicos?

—Hay una fractura entre el imaginario de lo que es la educación para el muchacho como espacio de socialización y el imaginario del maestro que es espacio para la acumulación de conocimiento. El conocimiento tiene que dejar de ser un sustantivo para transformarse en un verbo. Los muchachos miran al colegio como un club donde la pasan "bárbaro" por las relaciones personales. La parte de contenidos, de aprendizajes más estructurados no les importa.

—Para ellos el aprendizaje pasa por otro lugar. La escuela tiene que disputar con otras agencias de conocimiento.

—Ese es el problema: la escuela no puede disputar, tiene que empezar a hacer alianzas estratégicas con el contexto y con la realidad. La mayoría de las escuelas en América latina tienen unas paredillas inmensas y esas paredillas alejan de la realidad. La escuela



Miryam Ochoa dará una serie de conferencias sobre la formación de docentes, en el Centro Ricardo Rojas. Cree que la escuela debe abrirse a los valores de la participación, la tolerancia y el respeto a las diferencias.

MIRYAM OCHOA CRITICA EL ROL ESTATAL

## "La escuela debe hacer alianzas con la realidad"

La investigadora y docente colombiana denuncia las políticas educativas que "prefieren inaugurar edificios y computadoras" antes que invertir en maestros.

entra a luchar con las nuevas tecnologías, entra en conflicto con la televisión, con los medios de comunicación, en vez de trabajar con ellos porque ése es el contexto. Colombia es un país violento, entonces es absurdo que dentro de las rejas donde está metida la escuela no se aborde la temática de la violencia, de la pluralidad, de la

participación, del respeto por las diferencias.

—Usted habla de romper con la homogeneidad de la escuela tradicional, ¿cómo se hace para no fragmentar aún más la sociedad y no legitimar el lugar de los marginados?

—Eso es un círculo vicioso difícilísimo. Desafortunadamente los jóvenes marginados reciben profesores a su vez marginados. Son las elites las que reciben los docentes con más posicionamiento, con más capacitación y formación en servicio. Creo que el Estado de alguna manera tiene que actuar allí. El Estado se preocupa por cosas para inaugurar: porque ha repartido miles de textos, porque va el señor ministro y dice "tenemos tantos espacios nuevos, tantos puestos nuevos, tantas escuelas nuevas". Inaugura mil computadores pero ha descuidado al docente. La politización y burocratización de la educación han contribuido a maltratar al docente y los centros de formación. ¿Qué pasa? Que docentes no se inauguran, son muy costosos. Sin embargo, es el

docente en el aula quien decide qué se usa, cuándo se usa, cómo se usa y si se usa.

—¿Esto es consecuencia de la ignorancia de los gobiernos o del costo de invertir en el docente?

—El problema es no darle un peso similar a todos. Uno escucha a los padres decir que hay que sacar a to-

**Paradigma: "El paradigma de la sociedad del conocimiento es que se cambia de una educación 'para' toda la vida a una educación 'durante' toda la vida".**

dos los docentes porque los muchachos van a poder aprender por la universidad virtual. Creo que esto es un recurso, pero no exclusivamente: educar es socializar y para eso tiene que haber interacción y si no la hay, entonces no hay educación.

—¿Qué rol han jugado los organismos de crédito internacional...?

—Nefasto, nefasto...

—Una de sus líneas es priorizar el equipamiento y la infraestructura y otra que el salario docente no incida en la calidad del aprendizaje...

—Ese es un paradigma que maneja el Banco Mundial y que ya han empezado a "abvirtuar" otros organismos. Por ejemplo, en el informe que acaba de sacar la Unesco cuestiona claramente esa posición que, sustentada en un par de investigaciones, dice que aumentar el número de estudiantes en el aula no afecta la calidad, que contratar a profesores con menos experiencia tampoco. Ellos utilizan un esquema costo-beneficio de ampliación de cobertura, número de pupitres, de estudiantes, de horas, cosas muy cuantificables. A ellos les interesa medir cuánto cuesta cada estudiante, que se haya aumentado la cobertura. La calidad no les interesa. Tampoco se mira al maestro. El Banco Mundial sugiere contratar a personas con menos cualificaciones porque después de todo lo que van a aprender es básico o manejar contratos por el período lectivo. No se preocupan en cómo afecta eso el largo plazo.

—¿La sociedad del conocimiento de la que permanentemente se habla es para todos o para algunos?

—El trasfondo de la sociedad del conocimiento es bueno, las interpretaciones economicistas son complicadas de manejar. El paradigma de la sociedad del conocimiento es que se cambia de una educación "para" toda la vida a una educación "durante" toda la vida. Lo malo es la interpretación milenarista que hace que la gente crea que el 1º de enero del 2000 todo va a cambiar automáticamente. También tenemos el problema del "curaloto" de la educación. De una manera facilista y simplista a partir de este paradigma de "la sociedad del conocimiento", la educación lo va a curar todo. Se van a acabar los problemas de drogadicción, de pobreza, el analfabetismo, va a haber empleo automático—todos vamos a ser superinteligentes y vamos a poder generar empleos—y se va a acabar el sida. Me parece que es una gran irresponsabilidad de los políticos, de los empresarios y de la sociedad en general: tirarle la responsabilidad de la evolución y de los problemas de la sociedad a la escuela. En el sur de México, el ingreso del 30 por ciento de la población está en manos de una familia. Entonces ¿quién está satanizando? ¿la escuela? Es mucho más fácil decir que los maestros no enseñan.

**Business**  
Class

Una clase especial.

340-7800

AEROLÍNEAS ARGENTINAS AUSTRAL

### Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

S A L I D A S			L L E G A D A S		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AU1532	MENDOZA	14.24
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AU2426	MENDOZA	18.04
AR1604	BARILOCHE	09.25	AR1204	MONTEVIDEO	07.20
AR1614	BARILOCHE	11.15	AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AR1644	BARILOCHE	17.20	AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1536	CATAMARCA	10.15	AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AU2410	CORDOBA	08.00	AR1218	P. DEL ESTE	06.30
AR1510	CORDOBA	06.44	AR1228	P. DEL ESTE	11.20
AR1500	CORDOBA	07.24	AU2860	NEUQUEN	06.52
AU2404	CORDOBA	08.00	AU2864	NEUQUEN	10.00
AU2402	CORDOBA	09.00	AU2868	NEUQUEN	19.00
AR1530	CORDOBA	11.00	AU2550	POSADAS	06.12
AU2404	CORDOBA	12.00	AU2556	POSADAS	14.16
AR1550	CORDOBA	14.00	AU2558	POSADAS	18.32
AU2414	CORDOBA	16.00	AU2542	RESISTENCIA	10.50
AU2418	CORDOBA	18.00	AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AU2560	CHORIENTES	06.28	AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AU2884	CHAPPELO	11.25	AR1628	RIO GRANDE	15.25
AU2892	ESQUEL	15.20	AR1700	ROSARIO	07.08
AU2562	FORMOSA	10.30	AU2306	ROSARIO	13.20
AR1714	IGUAZU	10.40	AR1716	ROSARIO	18.10
AR1724	IGUAZU	12.12	AR1506	SALTA	08.48
AR1734	IGUAZU	14.04	AR1556	SALTA	13.44
AR1744	IGUAZU	15.35	AR1576	SALTA	19.08
AU2930	JUJUY	05.52	AU2922	SAN JUAN	06.24
AU2932	JUJUY	19.48	AU2924	SAN JUAN	12.08
AR1518	LA RIOJA	05.56	AU2922	SAN LUIS	06.24
AR1610	M. DEL PLATA	07.44	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2820	M. DEL PLATA	08.15	AU2370	SANTA FE	07.12
AR1620	M. DEL PLATA	09.40	AU2372	SANTA FE	09.30
AR1650	M. DEL PLATA	10.45	AU2376	SANTA FE	17.10
AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AU2448	S. DEL ESTERO	10.15
AU2828	M. DEL PLATA	13.12	AR1638	TRELEW	05.45
AU2830	M. DEL PLATA	14.12	AR1514	TUCUMAN	19.16
AU2832	M. DEL PLATA	18.20	AU2834	TUCUMAN	10.35
AU2424	MENDOZA	06.09	AR1564	TUCUMAN	15.10
AR1522	MENDOZA	07.56	AR1606	USHUAIA	05.45
AU2422	MENDOZA	13.08	AR1618	USHUAIA	13.35
			AR1642	V. GESELL	10.10
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AU1533	MENDOZA	16.05
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AU2427	MENDOZA	21.54
AR1605	BARILOCHE	14.17	AR1205	MONTEVIDEO	09.05
AR1615	BARILOCHE	16.07	AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AR1645	BARILOCHE	22.12	AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1537	CATAMARCA	15.05	AR1235	MONTEVIDEO	14.15
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50	AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AR1219	P. DEL ESTE	10.41
AU2409	CORDOBA	08.00	AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AR1511	CORDOBA	09.39	AU2861	NEUQUEN	10.47
AR1509	CORDOBA	10.19	AU2865	NEUQUEN	13.55
AU2411	CORDOBA	10.55	AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2403	CORDOBA	11.55	AU2551	POSADAS	09.32
AR1531	CORDOBA	13.55	AU2557	POSADAS	17.36
AU2405	CORDOBA	18.32	AU2559	POSADAS	22.52
AR1551	CORDOBA	16.55	AU2543	RESISTENCIA	14.00
AU2415	CORDOBA	18.55	AU2547	RESISTENCIA	23.02
AU2419	CORDOBA	20.55	AR1608	R. GALLEGOS	14.20
AR1581	CORDOBA	22.23	AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AU2561	CHORIENTES	09.43	AR1628	RIO GRANDE	19.22
AU2886	CHAPPELO	16.00	AR1700	ROSARIO	09.13
AU2893	ESQUEL	20.10	AU2307	ROSARIO	16.00
AU2583	FORMOSA	13.56	AR1717	ROSARIO	18.15
AR1715	IGUAZU	14.45	AR1507	SALTA	11.28
AR1725	IGUAZU	16.17	AR1557	SALTA	18.24
AR1735	IGUAZU	18.09	AR1577	SALTA	23.48
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2922	SAN JUAN	10.49
AU2901	JUJUY	10.19	AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2933	JUJUY	18.18	AU2922	SAN LUIS	10.49
AR1519	LA RIOJA	09.46	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AU2371	SANTA FE	09.27
AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AU2373	SANTA FE	12.25
AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AU2377	SANTA FE	20.05
AR1651	M. DEL PLATA	12.55	AU2449	S. DEL ESTERO	14.57
AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AR1637	TRELEW	11.31
AU2829	M. DEL PLATA	15.22	AR1639	TRELEW	23.31
AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AU2833	TUCUMAN	11.52
AU2833	M. DEL PLATA	20.30	AR1545	TUCUMAN	15.35
AU2425	MENDOZA	09.54	AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1523	MENDOZA	11.46	AR1606	USHUAIA	14.20
AU2423	MENDOZA	16.58	AR1617	USHUAIA	21.07
			AR1643	V. GESELL	12.25



SERIA JUZGADA POR CRIMENES DE GUERRA EN YUGOSLAVIA

# Cayó la mujer del "ustasha"

La conocen como "una de las fusiladoras de Janosevac". Fue detenida ayer en Santa Teresita, en la casa que compartía con Sakic.

Por Raúl Kullmann

En el otoño de 1942 la administración del campo de concentración para mujeres cambió: la vida se puso mucho peor. La nueva jefa, Maja Buzdon, era muy violenta. Nos castigaba por cualquier cosa, pegándonos o enviándonos a una celda solitaria, sin pan y sin agua por uno o dos días. Junto con ella estaba Nada Luburic, que no era menos cruel. Este testimonio —de Ljilja Zlatić— y varios otros relatos sobre el campo de concentración para mujeres de Janosevac, en Yugoslavia, llevaron ayer al arresto en Santa Teresita de Nada Luburic, que no es otra que la esposa del también detenido y extraditado croata Dinko Sakic. En Janosevac murieron 600.000 personas y en ese entonces la parte de los hombres la manejaba Sakic y Luburic integraba la jefatura del campo de mujeres. Los caminos del matrimonio ahora se bifurcaron: Sakic será juzgado en Croacia, cuyo régimen le ha mostrado alguna simpatía, en tanto que su esposa puede ser enviada a Yugoslavia, en duro conflicto con Croacia, donde la pena seguramente será muy severa.

El Centro Simón Wiesenthal (CSW) fue el protagonista de la detención de Luburic. Hace dos meses denunció el papel que jugó la mujer en Janosevac, lo que puso en marcha el proceso legal en Yugoslavia. Justamente el Centro que conduce el famoso cazador de nazis dio a conocer los testimonios de sobrevivientes. Una mujer, Devic Desazdenkova, incluso sostiene que Luburic asesinaba gitanas, prostitutas, serbias y judías con una pistola. También se denuncia a la esposa de Sakic por seleccionar a las mujeres que eran literalmente cargadas en los trenes de la muerte y que eran

transportadas a los campos de exterminio. Los ustasha croatas colaboraban con los nazis en las matanzas y algunos de los principales criminales llegaron a la Argentina después de la Segunda Guerra.

Según señala el CSW, de unos 1500 niños enviados a Janosevac apenas 600 sobrevivieron. Una testigo de origen inglés, Paulina Weis, sostuvo que Nada ("esperanza", en croata) Luburic "era una de las fusiladoras de Janosevac". El profesor Ruza Rupčić señaló inmediatamente después de la guerra que Luburic "les robaba a las mujeres todo lo que tenían, incluso las cosas más elementales, como los medicamentos o la ropa. Las tres hermanas Luburic eran verdaderas carniceras y entre ellas la más cruel era Nada, la amante de un croata asesino que se llamaba Sakic".

Ayer, Luburic fue detenida por

**Robos: El profesor Ruza Rupčić señaló que Luburic "les robaba a las mujeres todo lo que tenían, incluso las cosas más elementales, como los medicamentos o la ropa".**

la Interpol en la casa de Santa Teresita que hasta hace poco compartía con Sakic. El juez Hernán Bernasconi la llevó hasta Dolores para tomarle declaración y después la mujer retornó a Santa Teresita donde cumplirá arresto domiciliario hasta que se resuelva la extradición. A diferencia de su marido, Luburic es requerida por Yugoslavia, donde el fiscal federal de Belgrado, Vukasin Jokanovic, había considerado que "ya existen suficientes pruebas de la participación de Luburic en crímenes de guerra". El representante del Centro Wiesenthal para América latina, Sergio



Dinko Sakic es juzgado en Croacia por crímenes en Janosevac. Dana Luburic, su mujer, sería enviada a Yugoslavia.

Widder, expresó ayer su satisfacción por la detención y aseguró que "el Centro tiene documentos que demuestran la participación directa de Nada Luburic en crímenes aberrantes durante su paso por el campo de Stara Gradiska, la parte de mujeres de Janosevac".

La situación de Luburic es ahora más complicada que la de su esposo. La mujer seguramente va a ser extraditada a Yugoslavia donde viven las víctimas de su crueldad, ya que los croatas enviaban a los campos de concentración a muchas mujeres serbias que hoy viven en Belgrado u otras ciudades

yugoslavas. Desde Zagreb, Sakic advirtió ayer mismo el peligro: "Detuvieron a mi mujer como una forma de presionarme a mí". Croacia y Yugoslavia serán escenarios de dos procesos judiciales paralelos en los que se verá si hay o no favoritismo o arbitrariedad en alguno de ellos.

## Complicidad represiva

El periodista uruguayo Enrique Rodríguez Larreta implicó ayer a militares argentinos y uruguayos en la práctica de torturas durante la dictadura militar. Rodríguez compareció ante el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, que investiga la desaparición de españoles en la Argentina. El periodista uruguayo declaró que fue secuestrado en Buenos Aires en 1976 y llevado al centro clandestino "Automotores Orletti", que entonces estaba a las órdenes del coronel Aníbal Gordon, donde lo torturaron durante los veinte días que estuvo allí. El testigo explicó que en ese lugar, tanto militares argentinos como uruguayos sometían a torturas a detenidos y que fue allí donde desaparecieron más de cien compatriotas suyos. El lunes, Garzón tomará declaración a la abogada María Elba Martínez.

## Investigan a Ribelli

La justicia penal comenzó a investigar en La Plata la denuncia por presunto enriquecimiento ilícito presentada por el ministro de Seguridad y Justicia bonaerense, León Arslanian, contra el ex comisario Juan José Ribelli, imputado en la investigación del atentado contra la sede de la AMIA. Voceros judiciales indicaron que la denuncia de Arslanian fue enviada al juez penal platense Samuel Saravi Paz. Arslanian había pedido al procurador general, Eduardo Matías de la Cruz, que se investigue la veracidad de una información periodística que atribuye al ex policía Ribelli la posesión de una fortuna de cuatro millones de dólares, en base a un informe de la Unidad de Investigación Antiterrorista de la Policía Federal.

UN EXHORTO IMPEDIRIA SU EXCARCELACION

## Tiempo de descuento para Palleros

Por Susana Teruel

El exhorto librado contra el ex coronel Diego Palleros por el juez en lo penal económico Marcelo Aguinski llegará a Sudáfrica a comienzos de la semana próxima, poco antes de que el ex militar declare ante la Justicia de Pretoria, según informaron fuentes judiciales y de la Cancillería. La recepción formal del pedido de extradición por parte de las autoridades sudafricanas podría impedir que Palleros, una pieza clave en el escándalo por la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador, obtenga la excarcelación de parte de la Justicia sudafricana, tal como lo solicitó su abogado, Néstor Blondi. Según la información de la Cancillería, el exhorto salió el jueves desde Argentina con destino a Johannesburgo. El lunes, el juez Jorge

Urso formalizará un nuevo pedido de extradición.

Hasta ahora el juez Aguinski remitió el exhorto, la normativa aplicable del código aduanero, el Código Penal y otras leyes especiales incluyendo las referidas a los tratados internacionales aplicables a estos casos. El jueves se envió la segunda parte de la documentación, esto es la cronología y descripción de los hechos y la base normativa. Resta el aporte de una tercera parte de la documentación en la que trabajan tres peritos traductores para volcar al idioma inglés unas 200 fojas seleccionadas de entre las 2500 páginas que integran los 13 cuerpos que conforman la causa. En rigor, se trata de un resumen de las pruebas testimoniales, guías de carga aéreas en las que constan que el material bélico secreto fue despachado en tres vuelos con destino a Ecuador y no a Venezuela como figuró la ope-

ración comercial efectuada entre Fabricaciones Militares y la representante de Hayton Trade en Caracas, Metales Restor.

Las traducciones comenzaron a realizarse una vez que se conoció la detención de Palleros. Si bien existía un pedido de captura internacional, no estaban preparadas las traducciones con anterioridad ya que la Corte Suprema no cuenta con personal propio para realizarlas.

Palleros no pudo declarar el jueves debido al sorpresivo deceso del magistrado encargado de la causa. La asignación de un nuevo magistrado, el juez Van Der Wethuizen, supuso la postergación hasta el próximo miércoles del trámite judicial. Las autoridades sudafricanas están a la espera de la documentación argentina para verificar la magnitud de los delitos que se le imputan al militar retirado de 72 años.

DALE, HERMAND...  
VOS TE PENSAS QUE  
VOYA CREER QUE SI LLAMO  
A RADIO MENSAJE.  
ADEMAS DE DARME  
UN BIPER GRATIS.  
UNA SECRETARIA  
ATIENDE TODOS  
MIS LLAMADOS  
POR MENOS  
DE \$1 POR DIA?

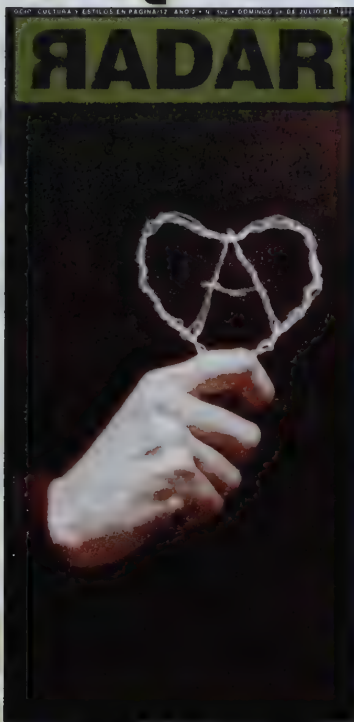
Creébil. Además, Radiomensaje te da un mas de servicio gratis para que puedas comprobar cuánto te sirve y una encuesta final a los 30 minutos o llamadas que vos quieras para informarnos tu nuevo número de teléfono. Estamos seguros de que vas a tener muchos más minutos y se van a encontrar siempre. Pero vos sólo vas a responder a los llamados que te interesen. No, no te estamos vendiendo un basín. Creébil. Todo esto es, claro.

RADIO MENSAJE  
320-1111  
Uruguay 112

• ACEPTAMOS TARJETAS DE CREDITO • COMPRA TELEFONICA • ENTREGA A DOMICILIO EN 24 HS SIN CARGO

**Como siempre,  
RADAR te muestra hoy  
lo que viene mañana**

# ANARQUISTAS DE LA F.O.R.A. AL POSTPUNK ARGENTINOS



**Y además: Arnaldo André enseña cómo conseguir chicas; Anselm Kiefer y el uso del semen en la pintura; la historieta perdida de Oesterheld; el megafestival alternativo del Rojas y la retrospectiva de Lindsay Anderson en el BAC.**

**RADAR** *libros*

Libros para chicos: la solución perfecta para las vacaciones de invierno, pero también el futuro de la literatura. Hablan los especialistas y hablan los padres. Entrevista a Alberto Fuguet. Un poema de Donald Justice traducido por Juan Forn. El inconsciente de Buñuel, los viajes de Diana Bellesi, Griselda Gambaro y el mal. P. D. James sigue matando gente. Toda la televisión según Rodrigo Fresán. Los mejores libros del mes de julio, los que se vienen en agosto y mucho, mucho más.



ERMAN ACEPTO OBJECIONES DEL FMI

# En período de prueba

El ministro de Trabajo se comprometió ante la misión del Fondo a proponer a los diputados que los contratos de período de prueba duren 180 días y no 30 como se estipulaba en la reforma.

No hubo cruces fuertes ni críticas alzando la voz como hace tres meses. La reunión fue tensa pero cordial, sin que ninguna de las partes se sintiera ofendida por las observaciones de la otra. Antonio Erman González pasó ayer otra prueba con la misión del Fondo Monetario, comandada por Teresa Ter Minassian, con la nota que ya se sabía: no superó las expectativas, por supuesto las del FMI. En un intento por mejorar la evaluación, Erman González se comprometió ante el grupo de auditores a transmitir sus inquietudes a los legisladores. La reforma laboral, tema del examen del ministro, ya tiene media sanción en el Senado y está en comisión en Diputados.

"No somos nosotros los que vamos a proponer una modificación. Transmitiremos las inquietudes a los diputados, pero no vamos a proponer ningún cambio", explicó González al término del encuentro con Ter Minassian. También participaron de la reunión el chileno Tomás Raichman y Marcelo Figueroa, por el FMI, y José Uriburu y Héctor Gamarotta, por la cartera laboral. Después de tres horas de intercambio de opiniones, y para mostrar una señal de buena voluntad, Erman se comprometió ante la delegación del Fondo a llevar sus observaciones

a la Comisión de Legislación Laboral de Diputados. En noviembre, cuando la delegación del Fondo vuelva al país a revisar el cumplimiento de los compromisos, Erman tendrá que pasar un nuevo examen.

En concreto, Ter Minassian propuso que la duración del contrato del período de prueba se extienda a 180 días y no que se reduzca de 90 a 30 días, como está contemplado en el proyecto de ley. A González no le pareció descabellada esa idea, e incluso la recibió con simpatía. "Puede que vayamos a satisfacer algunos requerimientos menores del FMI", señaló Erman, reclamando —el de los contratos a prueba— que también tienen los empresarios. "En ese tema no hay una verdad única", explicó a este diario el secretario de Trabajo, José Uriburu, agregando "que nosotros no vamos a hacer de ese tema una cuestión de vida o muerte; si los legisladores piensan que es mejor que el período de prueba se extienda a 180 días, adelante con esa reforma".

Uriburu adelantó, además, que se comprometieron ante la misión a concluir antes de noviembre el proyecto de eliminar, previa negociación con los sindicatos, los estatutos especiales y a impulsar el de Estatutos Pymes. En ese marco, una delegación del gremio que agrupó

a los periodistas de la Capital, la Utpba, concurrió a la sede de la cartera laboral para entregar a Ter Minassian un documento con ocho mil firmas en contra del proyecto de derogación del Estatuto del Periodista. Respecto del régimen de despidos, el ministro le aseguró a Ter Minassian que en febrero del año próximo tendrá terminado el estudio para crear un fondo de capitalización y que en julio del año próximo presentará el proyecto de ley ante el Congreso.



Teresa Ter Minassian, jefa de la misión del FMI, con el ministro. Antonio Erman González no estuvo tan duro como en la visita anterior.

LA CGT DICE QUE LA MISIÓN DEL FONDO "ES TERRORISTA"

## Teresa es una mujer que levanta pasiones

La misión del Fondo encabezada por Teresa Ter Minassian volvió a despertar amores y odios. Mientras Economía salió a festejar que acordó con el FMI las pautas fiscales para lo que resta del año, Rodolfo Daer, el jefe de la CGT, denunció que el organismo internacional practica "terrorismo" al querer cambiar el proyecto de reforma laboral. Al mismo tiempo, Economía y la Jefatura de Gabinete no se ponen de acuerdo sobre el Plan Laura.

Tras una reunión que mantuvo con la delegación del FMI, el sub-

secretario de Finanzas, Miguel Kiguel, reconoció que habrá un pequeño desvío en el cumplimiento de la meta anual de déficit de cuenta corriente pero aseguró que esa falta será "tolerable" para el Fondo. La pauta pactada habla de un rojo del 3,8 por ciento del Producto. Según Economía, la diferencia "no será significativa" y no habrá necesidad de pedir un waiver (perdón).

A su vez, Kiguel le aseguró a Ter Minassian que el plan para construir 13.000 kilómetros de autopistas está suspendido, tal como lo

anunció Carlos Menem hace dos meses. Sin embargo, a menos de 100 metros, el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, confirmaba que el programa vial se reactivará, a pesar de las objeciones del FMI.

En tanto, Daer trató de terroristas a los técnicos del Fondo. Y presionó a Erman González para que eludiera las recomendaciones realizadas por el organismo sobre la reforma laboral. "El proyecto debe tratarse en el Congreso. Un funcionario no debe aceptar las presiones del Fondo", disparó el sindicalista.

## PANORAMA ECONOMICO

Por Julio Nudler

### Pobrecito el ministro

La teoría es el mercado, la competencia, la desregulación. La práctica es la estrategia de las multinacionales, que desde un cuartel central dibujan el mapa, decidiendo dónde se produce qué cosa o ninguna. Esos esquemas difieren según el sector y responden, en lo grueso y respecto de Latinoamérica, a alguno de los siguientes cuatro tipos.

◆ El diseño de algunas transnacionales consiste en poseer plantas de producción diseminadas por toda América latina. Los mercados donde no tienen ninguna planta los abastecen desde algún otro país de la región. La filial que se quedará con cada una de esas plazas es la que tenga los costos más bajos, probablemente por estar instalada en un país cuya economía aún no se globalizó. Es el caso típico de las industrias de alimentos y bebidas, incluyendo los cigarrillos, porque se trata de productos cuyo precio viene dado. Una salsa o una cerveza tienen valores de los que no es posible apartarse demasiado. La multinacional toma ese precio como un dato y trata de maximizar su ganancia surtiendo el mercado desde donde le resulte más barato producir.

La tradicional presencia de plantas en numerosos países se justifica por tratarse de productos de demanda masiva pero, aun así, con la apertura habrá un proceso de concentración en uno o pocos lugares, y clausuras en los demás. Mientras una economía cerrada les ofrezca la ventaja de dominar un mercado cautivo, mantendrán allí la producción, pero es probable que la abandonen cuando el país en cuestión remueva sus barreras. Al tratarse de productos con marca internacional, la provisión provendrá

siempre de alguna filial de la misma multinacional.

◆ El esquema de otras corporaciones consiste en tener una planta de producción en Brasil y un centro de distribución mayorista en la Argentina (es decir, un gigantesco galpón) o quizás otro país de la región, donde eventualmente puedan conservar otra planta pequeña, dedicada a productos de series cortas (pocas unidades). Este suele ser el caso en sectores más nítidamente industriales. Si esos centros (no productivos sino comercializadores) tienden a establecerse en la Argentina es porque este mercado es mucho más grande que el de cualquier vecino, excepto Brasil.

Hay muchos ejemplos de compañías internacionales cuya organización depende de la matriz estadounidense, donde fabrican los productos tecnológicamente más avanzados. Tienen una filial en Brasil para elaborar el resto de la línea, y la Argentina (donde antes poseían una planta y hoy sólo conservan un centro de distribución y asistencia técnica, con muy poca capacidad de decisión autónoma) y los otros países del área son abastecidos desde afuera. La rama brasileña controla toda Sudamérica: allí —probablemente San Pablo— toma las decisiones que afectan al conjunto del área, y sólo las discute con la matriz en Estados Unidos.

Si se les pregunta por qué eligieron Brasil como cuartel regional, responden dos cosas. Primero, que en el corto plazo lo hicieron por la política proindustrial de ese país, que implica el acceso a subsidios

o protección de alguna clase. Y segundo, porque en el largo plazo es estratégico estar en Brasil dado que ahí reside el gran mercado, independientemente de lo que ocurra con el Mercosur y otros bloques.

◆ Otra distribución estratégica consiste en tener una planta de producción en Brasil y otra mucho menor —aunque posiblemente bien equipada— en la Argentina. Son empresas que apostaron claramente a la especialización, dentro de un determinado producto. Este es el modelo de funcionamiento más común en la región. En Brasil las plantas producen todas las series masivas del bien, dirigidas a segmentos de consumo de bajos recursos pero de gran demanda efectiva o potencial. En la Argentina se dedican a modelos más calificados, aunque sin incluir los de mayor nivel, que sólo fabrican en Estados Unidos. De esta manera, las plantas se complementan y no compiten entre sí. Con esta estrategia salen además al mundo, buscando la conquista de mercados donde no tienen fabricación. Es el caso típico de las automotrices o de la línea blanca.

◆ Quedan empresas con base principal en la Argentina y sin fábricas en Brasil. Este es el modelo de un reducido número de compañías argentinas que decidieron internacionalizarse como manera de sobrevivir en el mercado global. Mantienen aquí el centro de decisión, instalando filiales en otros países, absorbiendo empresas o asociándose con otras, con las que llegan a acuerdos de segmentación de mercado para evitar la competencia. Estas participaciones

accionarias pueden no implicar el control, por lo que las decisiones se toman por consenso. En este grupo se encuentran casos de siderúrgicas, cementeras, lácteos, laboratorios farmacéuticos, constructoras y fabricantes de bienes de capital.

¿Qué margen le queda a un ministro de Economía argentino en este mundo donde las estrategias las dictan las multinacionales? Según los entendidos, hacen falta incentivos muy fuertes para poder gravitar en esas decisiones privadas, generalmente tomadas en los países centrales. El único ejemplo que puede exhibir esta década la Argentina es el régimen para la industria automotriz. Pero, por definición, un país de economía chica y fisco débil no puede solventar varios regímenes como ese. En lugar de conceder un trato también privilegiado a otros sectores, la Argentina prefirió inducir radicaciones con una absoluta libertad para la entrada y salida de capitales.

Sin embargo, a medida que parte de éstos entraron para comprar empresas argentinas, que pasaron así a manos multinacionales, la capacidad de decisión emigró junto con la propiedad de esas industrias. En otros casos, cada vez menos abundantes y por lo común ligados a industrias que transforman materias primas locales (lácteos, por ejemplo), subsisten capitales argentinos que todavía no se transnacionalizaron del todo.

En cuanto a las pymes, en este juego de gigantes sólo les queda encontrar nichos donde anidar, funcionando como proveedores de alguna multinacional, de cuya demanda dependerán. Eventualmente, como sucedió con las autopartistas, serán absorbidas por su gran cliente, si a éste le interesa incorporar a su negocio esa producción.

Este año don Jesús llegó tarde a la cita. A ese ritual que se obstina en repetir cada 7 de agosto desde cuando una huelga médica en tiempos del frondismo le mató a un hijo apenas nacido. Hace días llegó a Liniers para armar su carpa, como siempre, pegada a la iglesia. Pero sobre la calle Cuzco no encontró sitio. Otros veinte se habían adelantado. Le ganó de mano la dueña de una casa rodante: el 7 del mes pasado estacionó el carro, dispuesta a dos meses de espera. Detrás, los que siguieron estiraron hules, maltrechos o de los buenos, en estructuras de hierro que la mayoría carga hace más de una década. Niegan que se trate de un absurdo. Desde esos adoquines mojados llaman a lo suyo sacrificio. A dos semanas del día de San Cayetano, más de cien personas ya hacen cola para implorar a la estatua del santo por lo que no tienen o les han quitado.

Bynon y Madero es la ochava descampada donde don Jesús Natividad López logró armar su carpa. Esa misma carpa que un día compró por 130 dólares cuando todavía se hablaba en australes. "Pero la verdad es que no es mía sino del Santo", advierte y señala las telas. Por eso, cada semana, el hombre pide permiso al patrón Cayetano para irse de pesca hasta el Salado. Porque eso sí le encanta. No tanto como a Celia, su mujer, un poco ideóloga del ritual que el hombre repite desde el '58. "Mi mujer estaba de siete meses y le nació el nene prematuro, por la huelga no había quien atiende a la incubadora", dice sin respiro.

Está parado en la esquina. Para pasar la noche se las rebusca ganando.

**Imagen:** Nancy hace correr agua con una escoba. En su carpa no falta nada. Ni el santo. Está ahí, envidiado, sobre una tabla. En la base se amontonan figuritas santas.

do cartones viejos que lo reparen del frío. Tiene calentador, algunos libros viejos de Emilio Salgari y una vaina de cuero donde mete un cuchillo. "Porque nunca se sabe...", desafia. Este año, don Jesús no pide nada al santo del trabajo. "Me dieron una jubilación de 475 pesos", dice y saca del pantalón un recibo para documentar lo que todavía él no puede creer. Por eso reza, agradece.

Una vez Nancy quedó de rodillas ante San Cayetano. Entró a la iglesia

# Ya hay cien personas en la cola por San Cayetano

Faltan dos semanas para el 7 de agosto, pero en Liniers ya fueron instaladas veinte carpas. En ellas, más de cien fieles esperan el día del santo. Casi todos pedirán por trabajo.



Don Lionel hace 9 años que nunca falta con su carpa para ser de los primeros el día del santo. Algunos vecinos poco tolerantes tiran cascotes sobre las lonas de los fieles instalados en las veredas.

sia después de intentarlo diez horas. "Llovía con todo -cuenta- y el bebé en mi panza se revoleaba para todos lados." Una monja se acercó y le preguntó qué pedía: "Que sea varón", dijo Nancy y a la monja le pareció un pedido que no correspondía: "Ahora vaya afuera -le ordenó- y pídale perdón a Dios por lo que dice". Nancy salió, intentó las disculpas. Pero no cedió. "Bueno... pero si podés tratá de darme un varón", persistió ante el cielo. Pasaron 39 años desde el ruego que finalmente Nancy ganó.

Ahora su carpa es una de las veinte montadas sobre Cuzco. En el '82 decidió dejar de recorrer cuerdas con silla a cuestas y conminó a su marido a mudarse durante un mes a la calle convertida en antesala de la iglesia. "Aproveché el flete y traje cama y colchón", apunta. Un plástico fuerte separa el sector pie-

za-alacena del comedor. La mujer cocina de noche con las provisiones que su hombre gana en la verdulería donde trabaja. Porque después de tantos años de insistencia, el santo le consiguió un puesto a él y una casa quinta con pileta en Pondevedra a ella.

Más cercano a la iglesia, el viejo Lionel no logra dejar de santiguar-

se. Pasa los 70 años y por poco pisa además su barba. Peregrina a Liniers hace 23 años desde Caballito y hace nueve se sumó a la guardia de carpas callejeras. Pero don Lionel no hace cola. La palabra provoca su retroceso: al oírlo repite la señal de la cruz y aclara: "Eso no se dice, acá hay hileras". Ama el vino pero, al parecer, también San Ca-

etano protege los excesos: "Ayer me pasé desde las 9 hasta las 12 con el vino y anduvo bien. El sabe de cuidados", dice y se apura a persignarse de nuevo. Para el hombre el ademán espanta malicias y para prevenirse cuando anda en fiestas lo disimula: hace una señal chiquita en la boca y sigue con el vino.

"Somos de Formosa", dice un letrero en la carpa vecina. Bajo el dato, se amontonan cuatro nombres. Dentro de hules emparchados, dos hermanas preparan el fuego. Carbones en cascotes se amontonan sobre un mechero. Alguien hace caer sobre el negro una lluvia azucarada para suavizar el ácido destilado por el kerosene. "Déjale el sillón que traje por quinceaños", dice Selva del Monte. Es de Formosa y ocupa Cuzco desde el 12 de julio. En la carpa plástica está María Angélica, su hermana más chica, de algo más de 40. Los hules aguantan la estadia hace quince años y ahora soporan además cascotes arrojados por vecinos del barrio no muy conformes con la presencia de los peregrinos. La lluvia estropeó algo del cobijo que las mujeres guardan con celo para la estadía que todavía queda.

A metros, Nancy hace correr agua estancada con una escoba. En su carpa no falta nada. Ni el santo. Está ahí, envidiado, sobre una tabla. En la base se amontonan figuritas santas y una foto: la de Angelito. "Estaba enfermo -se apresura Nancy- y estuvo ocho años con nosotros en la carpa. El año pasado murió." Y ahí estará su imagen hasta el 6, porque ese día de madrugada la vida del campamento acaba. Todos saben que entonces tendrán por delante unas 400 personas, que les quitan el primer puesto ocupando el atrio de la iglesia. Cómo no van a saberlo si hace treinta años gastan la misma porción de asfalto donde aguardan para acariciar la escultura santa. Ese mismo hombre de cerámica al que por ocho años pidieron por Angelito y este año, en cambio, lo harán para que lo tenga bien descansado.

Producción: Alejandra Dandan.

EL PARANA ESTA CRECIENDO POR LAS NUEVAS LLUVIAS

## Otra vez el alerta en el Litoral

El Litoral volvió al estado de alerta a raíz de las lluvias que comenzaron a caer sobre una amplia zona de esas provincias. Varias ciudades debieron renovar los cuidados por la crecida del río Paraná sobre las riberas de Corrientes, Santa Fe y norte de Buenos Aires. Sin embargo, pese al agravamiento de la situa-

ción aún no hubo necesidad de efectuar nuevas evacuaciones.

Prefectura Naval informó que la etapa de alerta se declaró en las ciudades de Rosario, Villa Constitución, Ramallo, Baradero y Paranacito.

Mientras crecen de nuevo los temores, todavía quedan 25 mil evacuados de las últimas inundaciones. La mayoría sigue alojada en

refugios precarios y se encuentra aún a la espera de la prometida ayuda oficial para reconstruir sus viviendas.

La gravedad de la crisis que sigue afrontando la población del Litoral se reflejaba en la zona central de la provincia de Corrientes, donde la mortandad de animales provocó una contaminación del agua subterránea que amenaza con derivar en el contagio de enfermedades graves. Así lo indicó el director de Coordinación de Personal del Ministerio de Salud de Corrientes, Vicente Zolezzi, al admitir que el agua que está consumiendo la comunidad de Perurgorría y sus parajes rurales "está contaminada".

Alrededor de 20 mil vacas y caballos murieron en mayo pasado al reventar la presa de una estancia perteneciente a la empresa Pérez Compac. La presa fue arrasada por las aguas. Ahora, los lugares más afectados por esta contaminación, además de Perurgorría, son Paso Tala y Palmita. A raíz del foco de contaminación, las autoridades comunales comenzaron a quemar los cadáveres de los miles de animales muertos.

En tanto, el río Paraguay estaba en bajante en todo su curso y no había evacuaciones en la región, igual que en el curso del río Uruguay.

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ  
MINISTERIO DE ASUNTOS SOCIALES  
SUBSECRETARÍA DE SALUD PÚBLICA

### Convoca a Médicos

aspirantes a cubrir cargos en Hospital Regional de Río Gallegos, en las siguientes especialidades:

- Oncología Clínica
- Oftalmología

**Requisitos Básicos:** Residencia Médica en la especialidad. En la especialidad Oftalmología deberá poseer formación quirúrgica. Se deberá presentar Currículum Vitae y concertar entrevista personal.

**Informes:** Casa de la Provincia de Santa Cruz, 25 de Mayo 279, 1er. piso. Tel.: 342-7756, Cap. Federal. Ministerio de Asuntos Sociales, Salta 75, Telefax: 0966-20494 (9400) Río Gallegos, Santa Cruz.

## Batalla Naval Electrónica

Versión computarizada del tradicional juego de batalla naval, con efectos de luces y sonidos, para dos jugadores o para jugar contra la computadora.



Av. Estado de Israel 4746  
(1185) Capital Federal  
Tel.: 866-2600 Fax: 866-0283



UN FALLO AUTORIZA A CONTINUAR CON EL GASODUCTO

# Los yaguaretés pierden una

En la comunidad kolla de la selva de yungas, que está siendo partida al medio por el trazado del gasoducto Nor Andino, soplan vientos de guerra. Un fallo de la Cámara en lo Contencioso Administrativo revocó ayer la medida cautelar dictada por la jueza Susana Córdoba, que ordenaba interrumpir la obra, y dispuso la continuación del trazado que atraviesa el corredor biológico de la selva de yungas, en Salta y Jujuy, con serio riesgo para las poblaciones, el sistema ecológico y una de las últimas reservas de yaguaretés. El fallo de la Sala V del tribunal, además, subrayó lo dispuesto por el juez de Salta, Abel Cornejo, que había prohibido a la comunidad kolla Tinkunaku y a Greenpeace realizar cualquier acto que interrumpiera las obras. Un día antes del fallo de la Cámara, los kollas informaron que la comunidad de Cianzo, en Humahuaca, ha sido destruida por los trabajos y ya comenzaron a movilizarse. Greenpeace cuestiona a los camaristas y afirma que se avecina un enfrentamiento serio: "Es una vergüenza que esta empresa belga en su país no pueda hacer lo que está haciendo acá apoyada por la Justicia", denuncian sus voceros.

Apenas conocido el fallo, Greenpeace anunció que interpondrá un recurso extraordinario ante la Corte Suprema. "No nos podemos explicar cómo es posible que la Cámara habilite el tratamiento de la causa que tiene más de mil fojas y resuelva en el mismo día", informó el abogado de los ecologistas, Luis Murga. "La principal accionista de Nor Andino es la empresa belga

Tractebel, que en su país no podría hacer lo que está haciendo acá porque las leyes de allí no se lo permitirían", afirmó Emiliano Ezcurra, coordinador de la Campaña de Biodiversidad de los verdes.

El fallo fue emitido ayer pero, un día antes, la abogada Nimia Ana Apaza, del Consejo de Organizaciones Aborígenes de Jujuy, denunció que el pueblo de Cianzo, en el

distrito Palca de Aparzo, Humahuaca, fue totalmente destruido por el paso del gasoducto. Los kollas llevaron un escribano, filmaron la destrucción del pueblo, y con la colaboración de un geólogo, están trabajando en un informe sobre los efectos más recientes del impacto ambiental y, pese a todo, están dispuestos a una nueva presentación judicial.

## INCENDIO

Un incendio en la Casa de Gobierno de La Pampa causó ayer la muerte por asfixia de la secretaria del ministro de Hacienda provincial y provocó importantes daños. María Mario murió en el hospital de Santa Rosa, donde había ingresado en grave estado tras quedar atrapada en una de las oficinas. El incendio se originó en una dependencia del tercer piso y rápidamente se propagó a otros sectores en momentos en que el gobernador Rubén Marín se encontraba en su despacho.

# HOLA!

[EL 27 DE JULIO NOS DESPEDIMOS PARA SIEMPRE DEL EDIFICIO DE YATAY 280. COMENZANDO UNA NUEVA ETAPA. CON UN NUEVO EDIFICIO, UBICADO EN UN PUNTO MUY ACCESIBLE DE LA CIUDAD, Y CONSTRUIDO ESPECIALMENTE PARA LA ACTIVIDAD GRÁFICA. CON NUEVOS EQUIPOS Y NUEVA TECNOLOGÍA. CON MÁS INFRAESTRUCTURA, PARA DAR MEJORES SERVICIOS.]

## ¿Sin clases por la gripe?

Con la gripe convertida en epidemia, el gobierno bonaerense analiza extender una semana las vacaciones de invierno en las escuelas primarias de algunos distritos bonaerenses.

Si la evaluación de la situación sanitaria lo recomienda, los chicos volverán a las aulas el 10 de agosto, una semana después de la fecha prevista. Así lo afirmó ayer la vicepresidenta del Consejo de Cultura y Educación, Susana Massobrio. La posibilidad de prolongar el receso escolar surgió durante una reunión de gabinete, aunque "todavía no se tomó ninguna decisión" porque se tiene previsto realizar un relevamiento la semana próxima. De todos modos, la medida no afectaría a todas las escuelas bonaerenses.



**LATINOS@RCC.COM.AR**

**IMPRESOS OFFSET LATINGRAFICA**

**ROCAMORA 4151 [1184] BUENOS AIRES**

**TELEFONO 867.4777 ROT. FAX 861.2200**

# Crece los juicios con el vigor propio del Viagra

En Estados Unidos está floreciendo la industria del juicio contra Viagra: en una sola semana se iniciaron cuatro demandas por problemas cardíacos. Juntos reclaman más de 300 millones.

**Página/12**  
en EE.UU.

**Por M. F. C.**  
Desde Nueva York

A la vera del gran comercio con Viagra, está floreciendo otro prometedor negocio, el de los juicios al laboratorio Pfizer por ataques cardíacos y eventuales muertes presuntamente ocasionados por la píldora contra la impotencia. En el fin de semana pasado, un hombre de 63 años demandó a la compañía creadora de la droga por la impactante suma de 85 millones de dólares alegando que el medicamento lo había enfermado del corazón. Y el lunes, tres señores más se reunieron en una demanda conjunta por 255 millones de dólares con reclamos parecidos. Pfizer se limitó a contestar con un comunicado en el que reiteró que la droga había sido ampliamente probada en la etapa de investigación. Dijo también que por la forma en que el abogado que representa los cuatro casos había manejado el tema, las demandas parecían "estar más dentro de la naturaleza de la propaganda de un abogado que dentro de la buena fe de un litigio". La Food and Drug Administration confirmó que había habido 39 muertes de hombres

que usaron la droga. Pero la agencia sostuvo que seguía convencida de que Viagra es segura para aquellos pacientes que no tienen los problemas apuntados por las contraindicaciones. Inclusive, dijo la FDA, en los 39 casos no se puede afirmar contundentemente que estas muertes hayan sido atribuibles a la droga más popular de este año.

Junto con el comunicado, donde plantea que la intención del abogado y las demandas son dudosas, Pfizer distribuye el aviso que el abogado Ronald Benjamin, que representa a los presuntos damnificados, ha puesto en los diarios. "Veintitrés muertes se vinculan al uso del Viagra", dice el comercial que ha quedado desactualizado con respecto de la cifra que maneja la FDA. Entre otros considerandos, el anuncio informa que "la oficina de Ronald R. Benjamin acepta ahora casos de clientes perjudicados por Viagra. Ofrecemos nuestra experiencia sustancial para perseguir litigios contra compañías farmacéuticas por dolencias causadas por sus drogas". En el aviso, Benjamin da un número 0800 para que clientes potenciales llamen gratis.

La FDA ha advertido que el repentino esfuerzo que implica retomar la actividad sexual puede poner a los hombres en peligro de enfermarse del corazón. La agencia insta a los médicos a que establez-

can el estado cardíaco de sus pacientes antes de recetar la droga. Desde abril, Viagra ha sido recetada aproximadamente unas dos millones setecientos mil veces.

La píldora tiene contraindicaciones explícitas. No puede ser recetada a hombres que toman medicinas que contienen nitratos, porque la combinación con este tipo de sustancias químicas puede ser letal. Ochenta y cinco por ciento de las muertes se produjeron en hombres que tenían por lo menos un factor de riesgo de enfermedad cardíaca. Catorce muertes ocurrieron en las dos horas siguientes a la actividad sexual.

Consultado por **Página/12**, el abogado Benjamin acusó a la FDA de favorecer a la industria farmacéutica. "No es la primera vez que esta agencia prueba drogas que son perjudiciales. Sin remontarnos demasiado lejos, el año pasado hubo varios casos fatales debido a las drogas Fen Phen y Redux (medicamentos para adelgazar)", dijo.

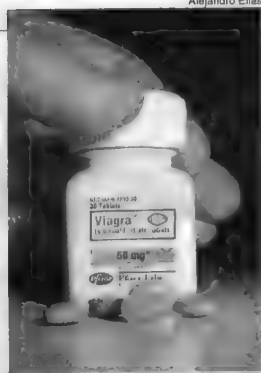
Como ejemplo de esta presunta complicidad, Benjamin argumentó que Viagra había sido aprobada por un camino muy rápido (fast track) que sólo se usa para drogas que se recetan en casos de vida o muerte. "Que yo sepa, esto no tiene que ver con Viagra. Esta droga teóricamente sirve para mejorar la calidad de vida", señaló.

Benjamin descalificó el argu-

mento dado por Pfizer de que las demandas eran una treta publicitaria con una mera motivación económica. "Pfizer no ha investigado exhaustivamente esta droga. Cuando al jurado le presentemos las pruebas, se darán cuenta de que se ha jugado con la gente. Pfizer y la FDA están jugando la ruleta rusa con la vida de la gente", afirmó.

Para ganar los juicios, Benjamin tendrá que probar que Pfizer ocultó información clave acerca de los riesgos que entrañaría la ingestión de la píldora. En la primera demanda presentada por el abogado, la de Diego Padro, un hombre de 63 años descendiente de españoles y portorriqueños que reside en Queens, se sostiene que Viagra "es un producto irrazonablemente peligroso". Después de sufrir un ataque cardíaco en mayo, tras cinco días de tomar la medicación antiimpotencia, Padro afirma que todavía sufre dolores y ansiedad.

Los otros tres demandantes, los que reclaman a Pfizer un paquete de 255 millones de dólares por daños y perjuicios, también atribuyen sus males de corazón a la píldora. Las esposas de Robert Selig, de 59 años, Jerald Sossner, de 58 años, y Charles Worrel, de 42 años, son codemandantes. Lógicamente: tantos millones de dólares pueden compensar y consolar a una mujer de cualquier disfunción eréctil conyugal.



Para la FDA el Viagra es seguro. Los demandantes dicen que no.

HACE DOS DECENIOS

## Los

Junto con Louise Brown, una técnica revolucionaria

Desde entonces, el av

Por Mariana Carbajal

Louise Brown, la primera bebé de probeta, cumple hoy 20 años. Desde su nacimiento, en 1978, la reproducción asistida se ha difundido a tal punto que se estima en 300.000 la cantidad de niños concebidos hasta el momento fuera del seno materno a través de técnicas de fertilización in vitro en todo el mundo. Según datos de la Sociedad Argentina de Esterilidad y Fertilidad (SAEF), en el país sumarian más de 4000 los nacimientos. En estas dos décadas, los avances científicos han permitido resolver con creces los casos más severos de infertilidad masculina. La gran asignatura pendiente es la mujer: cómo mejorar la calidad de los óvulos, perfeccionar el congelamiento los mismos y posibilitar su maduración in vitro, son actualmente los principales temas de investigación.

El primer nacimiento de un bebé concebido in vitro en Argentina se produjo en 1986 y fue conseguido por el equipo encabezado por el prestigioso médico Roberto Nicholson, recordó ayer a **Página/12** Ester Polak de Fried, coordinadora del Capítulo de Fertilización Asistida de la SAEF. "Después de la fertilización in vitro, el segundo gran invento en materia de fecundación asistida fue el ICSI, la inyección de un único espermatozoide dentro del óvulo. Aquellos hombres que antes necesitaban donantes, se alcanzan con tener sólo un espermatozoide en el eyaculado. Y si no lo tienen ahí se lo puede buscar directamente en el testículo", describió Polak, directora del CER Instituto Médico. El pri-

### Las siamesas



En su corta vida, las siamesas vivieron todo tipo de emociones. Ayer, cuando un enjambre de rizado a entrar en una sala con la cara para tomar desde allí su imá mucha gente: difícilmente los especialistas que participaron en la cual fueron separadas. Ana y Su separación fue un éxito, pero intervenciones para dejar sin efecto para permitir el funcionamiento

## CRECIENDO CON MAMA

### HOY 11 HS.

Recomendados.

## vacaciones de invierno

Recomendados de las vacaciones: teatro y turismo. Distintas posiciones de amamantamiento, para prevenir grietas e infecciones. Gimnasia para embarazadas con fisio-balones. El abuelo famoso: Carlitos Balá y su nieta Laura.

# BUNKER

### HOY 24 HS.

BARBARA DURAND

AGULLA & BACETTI

LA CHICA DEL LAVADERO

DOLORES BARREIRO

AMERICA LA ROMPE

Agulla & Bacetti: la agencia más creativa del momento. Dolores Barreiro Intima: back de El Rayo y sus comerciales. Para ratonearse: publicidad sensual y las chicas de Phillip Morris. Y como siempre la mejor publicidad del mundo.



# Crecen los juicios con el vigor propio del Viagra

En Estados Unidos está floreciendo la industria del juicio contra Viagra: en una sola semana se iniciaron cuatro demandas por problemas cardíacos. Juntos reclaman más de 300 millones.

Página 12  
en EE.UU.

Por M. F. C.  
Desde Nueva York

A la vera del gran comercio con Viagra, está floreciendo otro prometedor negocio, el de los juicios al laboratorio Pfizer por ataques cardíacos y eventuales muertes presuntamente ocasionados por la píldora contra la impotencia. En el fin de semana pasado, un hombre de 63 años demandó a la compañía creadora de la droga por la impactante suma de 85 millones de dólares alegando que el medicamento lo había enfermado del corazón. Y el lunes, tres señores más se reunieron en una demanda conjunta por 255 millones de dólares con reclamos parecidos. Pfizer se limitó a contestar con un comunicado en el que reiteró que la droga había sido ampliamente probada en la etapa de investigación. Dijo también que por la forma en que el abogado que representa los cuatro casos había manejado el tema, las demandas parecían "estar más dentro de la naturaleza de la propaganda de un abogado que dentro de la buena fe de un litigio". La Food and Drug Administration confirmó que había habido 39 muertes de hombres

que usaron la droga. Pero la agencia sostuvo que seguía convencida de que Viagra es segura para aquellos pacientes que no tienen los problemas apuntados por las contradicciones. Inclusive, dijo la FDA, en los 39 casos no se puede afirmar contundentemente que estas muertes hayan sido atribuibles a la droga más popular de este año.

Junto con el comunicado, donde plantea que la intención del abogado y las demandas son dudosas, Pfizer distribuyó el aviso que el abogado Ronald Benjamin, que representa a los presuntos damnificados, ha puesto en los diarios "Veintitrés muertes se vinculan al uso de Viagra", dice el comercial que ha quedado desactualizado en respuesta de la cifra que maneja la FDA. Entre otros considerandos, el anuncio informa que "la oficina de Ronald R. Benjamin acepta ahora casos de clientes perjudicados por Viagra. Ofrecemos nuestra experiencia sustancial para perseguir litigios contra compañías farmacéuticas por dolencias causadas por sus drogas". En el aviso, Benjamin da un número 0800 para que clientes potenciales llamen gratis.

La FDA ha advertido que el repentino esfuerzo que implica reducir la actividad sexual puede poner a los hombres en peligro de enfermarse del corazón. La agencia insta a los médicos a que establez-

can el estado cardíaco de sus pacientes antes de recetar la droga. Desde abril, Viagra ha sido recetada aproximadamente unas dos millones setecientos mil veces. La píldora tiene contraindicaciones explícitas. No puede ser recetada a hombres que toman medicinas que contienen nitratos, porque la combinación con este tipo de sustancias químicas puede ser letal. Ochenta y cinco por ciento de las muertes se produjeron en hombres que tenían por lo menos un factor de riesgo de enfermedad cardíaca. Catorce muertes ocurrieron en las dos horas siguientes a la actividad sexual.

Consultado por Página 12, el abogado Benjamin acusó a la FDA de "irrazonable e industria farmacéutica". "No es la primera vez que esta agencia prueba drogas que son perjudiciales. Sin remotos de demasiado lejos, el año pasado hubo varios casos fatales debido a las drogas Fen Phen y Redux (medicamentos para adelgazar)", dijo. Como ejemplo de esta presunta complicidad, Benjamin argumentó que Viagra había sido aprobada por un camino muy rápido (fast track) que sólo se usa para drogas que se recetan en casos de vida o muerte. "Que yo sepa, esto no tiene que ver con Viagra. Esta droga teóricamente sirve para mejorar la calidad de vida", señaló.

Benjamin descalificó el argu-



Para la FDA el Viagra es seguro. Los demandantes dicen que no.

mento dado por Pfizer de que las demandas eran una treta publicitaria con una mera motivación económica. "Pfizer no ha investigado exhaustivamente esta droga. Cuando al jurado le presentemos pruebas, se darán cuenta de que se ha jugado con la gente. Pfizer y la FDA están jugando la ruleta rusa con la vida de la gente", afirmó.

Para ganar los juicios, Benjamin tendrá que probar que Pfizer ocultó información clave acerca de los riesgos que entrañaría la ingestión de la píldora. En la primera demanda presentada por el abogado, la de Diego Padro, un hombre de 63 años descendiente de españoles y portorriqueño que reside en Queens, se sostiene que Viagra "es un producto irrazonablemente peligroso". Después de sufrir un ataque cardíaco en mayo, tras cinco días de tomar la medicación antihipertensiva, Padro afirma que todavía sufre dolores y ansiedad.

Los otros tres demandantes, los que reclaman a Pfizer un paquete de 255 millones de dólares por daños y perjuicios, también atribuyen sus males de corazón a la píldora. Las esposas de Robert Selig, de 59 años, Jerald Sossner, de 58 años, y Charles Worrel, de 42 años, son co-demandantes. Lógicamente: tantos millones de dólares pueden compensar y consolar a una mujer de cualquier disfunción eréctil conyugal.

## SOCIEDAD

HACE DOS DECADAS NACIA LA PRIMERA NIÑA GESTADA POR FERTILIZACION IN VITRO

# Los veinte años de las probetas

Junto con Louise Brown hoy cumple 20 años una técnica revolucionaria para gestar. Desde entonces, el avance fue constante.

Por Mariana Carabajal

Louise Brown, la primera bebé concebida por fertilización in vitro, hoy cumple 20 años. Desde su nacimiento, en 1978, la reproducción asistida se ha difundido a tal punto que se estima en 300.000 la cantidad de niños concebidos hasta el momento fuera del seno materno a través de técnicas de fertilización in vitro en todo el mundo. Según datos de la Sociedad Argentina de Esterilidad y Fertilidad (SAEF), en el país suman más de 4000 los nacimientos. En estas dos décadas, los avances científicos han permitido resolver con creces los casos más severos de infertilidad masculina. La gran asignatura pendiente es la mujer: cómo mejorar la calidad de los óvulos, perfeccionar el congelamiento de los mismos y posibilitar su maduración in vitro, son actualmente los principales temas de investigación.

El primer nacimiento de un bebé concebido in vitro en Argentina se produjo en 1985 y fue conseguido por el equipo encabezado por el prestigioso médico Robert Nicholson, recordó ayer a Página 12 Ester Polak de Fried, coordinadora del Capítulo de Fertilización Asistida de la SAEF. "Después de la fertilización in vitro, el segundo gran invento en el tratamiento de fecundación asistida fue el ICSI, la inyección de un único espermatozoide dentro del óvulo. Aquellos hombres que antes necesitaban donantes, les alcanza con tener sólo un espermatozoide en el eyaculado. Y si no lo tienen ahí se lo puede buscar directamente en el testículo", describió Polak, directora del CER Instituto Médico. El pri-



Louise Brown fue la primera. Por eso figura en la Guinness.

mer bebé concebido a través de esta técnica en el mundo nació en el '92 en Bélgica. En la Argentina, el ICSI debutó con éxito en el '94. "Hoy la asignatura pendiente es la mujer. Muchos embarazos actualmente no son posibles por la mala calidad de los óvulos", apuntó Sergio Pasqualini, director médico de Lasit, Las técnicas de congelamiento de óvulos todavía están en pleno desarrollo. "Las chances de sobrevivencia ovocitaria son aún bajas. Pero se ha mejorado la fertilización de aquellos óvulos que sobreviven al congelamiento", explicó Polak. En diciembre del '97 nació en el país el primer bebé procreado con un óvulo descongelado y el método ICSI. Hace años que embriones y espermatozoides pueden criopreservarse sin problemas. La posibilidad de congelar óvulos permitirá preservar la fertilización futura de la mujer en los casos en que deba someterse a un tratamiento de quimioterapia o haya que extraerle los ovarios. "También



Quintillizos en Argentina: los nacimientos múltiples se repitieron por el uso de técnicas in vitro. En el país se calcula que suman más de 4000 los bebés gestados de esta manera.

LOUISE BROWN, LA QUE INAUGURO LA TECNICA

## La historia de la niña experimento

Louise Brown apagará hoy 20 velitas. La primera niña fecundada in vitro ya es adulta. Pero ella no se siente un milagro andante. Cuenta que le gusta que la traten como una "chica normal", tomar cerveza con sus amigos y divertirse por los suburbios de Bristol, en Inglaterra, donde vive junto a sus padres y su hermana Natalie, otra chica-probeta. Desde su gestación los médicos fecundaron miles con el mismo método de fertilización, pero su caso fue el primero en el mundo y quedó registrado en el libro Guinness. Ella prefiere el anonimato pero no puede evitar ocuparse, como hace 20 años, del centro de la escena.

Trece minutos antes de la medianoche del 25 de julio de 1978, Lesley Brown vino al mundo en su madre. En el hospital de Oldham, al norte de Inglaterra, gestó la primera bebé probeta del mundo que pesó 2,670 kilos y nació en perfecto estado de salud luego de una operación cesárea. El experimento del doctor Patrick Steptoe había resultado exitoso. Un nuevo capítulo en la historia de la ciencia abrió el paso a la polémica sobre la manipulación de óvulos. Un mes después de ser concebida, Louise fue presentada por televisión y esas imágenes recorrieron

las cadenas de todo el mundo. Cuando cumplió cuatro años, sus padres le dijeron que era una niña probeta. Pero entonces ella no entendió nada de lo que le contaron. Como el resto de los chicos de su edad, empezó a ir al jardín de infantes, fue a la escuela y terminó la secundaria en un colegio público de Witcheur, en Bristol. Allí vive con sus padres y su hermana Leslie, también concebida por fertilización in vitro. Siempre se mantuvo ajena al interés que despertó en los demás. Nunca recibió atención psicológica especial, pero cada tanto reclama ser una "chica normal", como el resto de sus amigos.

### ¿Qué futuro quiere para sus hijos?

La escuela es el ámbito donde sus hijos pasarán la mayor parte del tiempo en sus próximos años.

¿Ya decidió cuál va a ser?

¿Está conforme con la que eligió?

La experiencia profesional de la

Consultora en el mercado educativo y su amplia base de datos, nos permite asesorarlo en esta elección.

Ullámenos para solicitar entrevista.

**CE**  
CONSULTORA  
EDUCATIVA  
PROFESIONAL

Paraguay 4657 PB A  
Capital Federal  
Tel: Fax 774-0012  
cel: 0911.021.00.00

## CRECIENDO CON MAMA

HOY 11 HS.

Recomendados.  
vacaciones  
de invierno

Recomendados de las vacaciones: teatro y turismo. Distintas posiciones de amamantamiento, para prevenir grietas e infecciones. Ginecología para embarazadas con feto-biológico. El bebé famoso: Carlos Beltrán y su meta Laura

PATRICIA LAGE

## BUNKER

HOY 24 HS.

AGUIA & MACETTI LA CHICA DEL LAVANDERO DIÓGENES BARRERO

Aguiar & Macetti: la agencia más creativa del momento. Diógenes Barrero: íntima back of the Bay y sus coreógrafos. Para cineastas: publicidad sexual y las chicas de Philip Morris. Y como siempre la mejor publicidad del mundo.

BARBARA DURANO

AMERICA LA ROMPE

## Las siamesas en sociedad



En su corta vida, las siamesas mendocinas Ana y Laura Cortés ya vivieron todo tipo de emociones. Por eso tal vez no se hayan inmuto ayer, cuando un enjambre de fotógrafos y camarágrafos fue autorizado a entrar en una sala conigua a terapia intensiva neonatalógica para tomar desde allí su imagen. No era la primera vez que gran mucha gente: difícilmente los periodistas superaron en número a los especialistas que participaron en la compleja operación por medio de la cual fueron separadas. Ana y Laura nacieron unidas el 3 de julio. Su separación fue un éxito, pero aun debieron ser sometidas a nuevas intervenciones para dejar sin efecto la colestomía que les practicaron para permitir el funcionamiento de sus intestinos.

ADAS NACIA LA PRIMERA NIÑA GESTADA POR FERTILIZACION IN VITRO

# Veinte años de las probetas

hoy cumple 20 años  
ria para gestar.  
nce fue constante.



Louise Brown fue la primera.  
Por eso figura en la Guinness.

mer bebé concebido a través de esta técnica en el mundo nació en el '92 en Bélgica. En la Argentina, el ICSI debutó con éxito en el '94.

"Hoy la asignatura pendiente es la mujer. Muchos embarazos actualmente no son posibles por la mala calidad de los óvulos", apuntó Sergio Pasqualini, director médico de Halitus. Las técnicas de congelamiento de óvulos todavía están en pleno desarrollo. "Las chances de sobrevivencia ovocitaria son aún bajas. Pero se ha mejorado la fertilización de aquellos óvulos que sobreviven al congelamiento", explicó Polak. En diciembre del '97 nació en el país el primer bebé procreado con un óvulo descongelado y el método ICSI. Hace años que embriones y espermatozoides pueden criopreservarse sin problemas. La posibilidad de congelar óvulos permitirá preservar la fertilización futura de la mujer en los casos en que deba someterse a un tratamiento de quimioterapia o haya que extraerle los ovarios. "También



Quintillizos en Argentina: los nacimientos múltiples se repitieron por el uso de técnicas in vitro. En el país se calcula que suman más de 4000 los bebés gestados de esta manera.

## Cuadro de situación

- ◆ Entre el 15 y el 20 por ciento de la población en edad fértil puede tener problemas de fertilidad.
- ◆ De ese total, sólo un 20 por ciento necesita recurrir a las técnicas de fertilización asistida.
- ◆ El 80 por ciento restante logra el embarazo con tratamientos simples, que no forman parte de la fecundación asistida.
- ◆ Existen técnicas de fertilización asistida simples y complejas.
- ◆ Entre las simples se encuentran la inseminación artificial (colocación de semen con un espéculo dentro del útero); el percoll o swim up (fortalecimiento en laboratorio de espermatozoides con azúcares, antibióticos, energizantes, etc.); y la inducción de la ovulación.
- ◆ Entre las técnicas complejas figuran la fertilización in vitro; el GIFT o transferencia de gametas y el ICSI (inyección intracitoplasmática de un espermatozoide dentro de un óvulo).
- ◆ Se estima en más de 4000 los niños nacidos en el país gracias a las técnicas complejas.
- ◆ Hay un 70 por ciento de pacientes por ciclo que no queda embarazada.
- ◆ Los costos de las técnicas oscilan entre 500 pesos (inseminación intrauterina), 3000 (in vitro) y más de 4000 (ICSI).

## En sociedad



docinas Ana y Laura Cortés ya vieron tal vez no se hayan inmutados los camarógrafos fue autista a terapia intensiva neonatológica. No era la primera vez que veían a los médicos superaran en número a los compleja operación por medio de una nacieron unidas el 3 de julio. Un deben ser sometidas a nuevas la colestomía que les practicarán sus intestinos.

LOUISE BROWN, LA QUE INAUGURO LA TECNICA

## La historia de la niña experimento

Louise Brown apagará hoy 20 velitas. La primera niña fecundada in vitro ya es adulta. Pero ella no se siente un milagro andante. Cuenta que le gusta que la traten como una "chica normal", tomar cerveza con sus amigos y divertirse por los suburbios de Bristol, en Inglaterra, donde vive junto a sus padres y su hermana Natalie, otra chica-probeta. Desde su gestación los médicos fecundaron miles con el mismo método de fertilización, pero su caso fue el primero en el mundo y quedó registrado en el libro Guinness. Ella prefiere el anonimato pero no puede evitar ocupar, como hace 20 años, el centro de la escena.

Trece minutos antes de la medianoche del 25 de julio de 1978, Lesley Brown vio cumplir su sueño de ser madre. En el hospital de Oldham, al norte de Inglaterra, gestó la primera bebé probeta del mundo que pesó 2,607 kilos y nació en perfecto estado de salud luego de una operación cesárea. El experimento del doctor Patrick Steptoe había resultado exitoso. Un nuevo capítulo en la historia de la ciencia abrió el paso a la polémica sobre la manipulación de óvulos.

Un mes después de ser concebida, Louise fue presentada por televisión y esas imágenes recorrieron

las cadenas de todo el mundo. Cuando cumplió cuatro años, sus padres le dijeron que era una niña-probeta. Pero entonces ella no entendió nada de lo que le contaron. Como el resto de los chicos de su edad, empezó a ir al jardín de infantes, fue a la escuela y terminó la secundaria en un colegio público de Witchur, en Bristol. Allí vive con sus padres y su hermana Leslie, también concebida por fertilización in vitro.

Siempre se mantuvo ajena al interés que despertó en los demás. Nunca recibió atención psicológica especial, pero cada tanto reclama ser una "chica normal", como el resto de sus amigas.

"Papá me reta cuando regreso demasiado tarde, pero me gusta tomar cerveza con los amigos", declaró cuando cumplió 17 y despuntaba como una adolescente más bien rolliza, de ojos celestes y mirada inquieta. Desde entonces dijo que le gustaría ocuparse de cuidar niños pequeños y se largó a estudiar enfermería.

Louise no recuerda nada de aquel momento trascendente. Aún no sabe si desea tener hijos. Pero asegura que no va a interesarse de manera especial por las técnicas de reproducción asistida. A lo largo de su corta vida, muchos ya lo han hecho por ella.

## ¿Qué futuro quiere para sus hijos?

La escuela es el ámbito donde sus hijos pasarán la mayor parte del tiempo en sus próximos años.

¿Ya decidió cuál va a ser?

¿Está conforme con la que eligió?

La experiencia profesional de la

Consultora en el mercado educativo y su

amplia base de datos, nos permite

asesorarlo en esta elección.

¡Llámenos para solicitar entrevista.

**CEP**  
CONSULTORA  
EDUCATIVA  
PROFESIONAL

Paraguay 4657 PB 3  
Capital Federal  
Tel/fax 774-0012  
cedp@infotel2.com.ar



## El País de Madrid

Por **Rodrigo Fernández**  
Desde Moscú

El general ruso retirado Alexandr Lebed, gobernador de la extensa provincia rusa de Krasnoyarsk y uno de los principales candidatos para las elecciones presidenciales del año 2000, amenazó ayer con tomar bajo su jurisdicción un arsenal de misiles que se encuentra en esa región siberiana si el gobierno de Moscú no paga los sueldos atrasados a los militares. En una carta abierta dirigida al primer ministro Serguei Kiriyenko, el carismático general retirado advierte que los oficiales de las fuerzas armadas rusas están "hambrientos" y "con rabia".

"Los oficiales de la unidad de misiles de Uzhursk hace ya cinco meses que no reciben su paga y las esposas de los militares asaltan con sus quejas al Estado Mayor de ese destacamento", afirma Lebed, quien se ha decidido a enviar una carta abierta al gobierno después de que sus anteriores misivas hayan quedado sin respuesta, a pesar de que los problemas planteados afectan a una provincia que ocupa el 14 por ciento del territorio de Rusia.

"Le aseguro que la unidad es seria y los oficiales también son serios. Por eso mismo, estoy pensando seriamente en tomar bajo la jurisdicción de la provincia a esta unidad. Los habitantes de Krasnoyarsk no somos ricos, pero, a cambio del estatuto de provincia nuclear, creo que podremos alimentarlos, convirtiéndolos al mismo tiempo, junto con India y Pakistán, en un dolor de cabeza para la comunidad internacional. Pero, ¿qué hacer, Serguei Vladilenovich? Los oficiales hambrientos son oficiales con mucha rabia. Esto es algo que aprendí muy bien en mis 26 años de servicio en el ejército", advierte Lebed.

No sólo los oficiales de las bases nucleares siguen sin recibir sus sueldos en Rusia. El Estado tampoco paga a los especialistas que trabajan en los centros de investigación atómica. Por ejemplo, en el secreto Instituto de Física Experimental de la ciudad de Sarov hay técnicos que no cobran desde octubre de 1997. La situación es tan desesperada que el pasado jueves miles de empleados del mencionado instituto secundaron una huelga. Sarov es el más importante centro de investigación relacionado con armas nucleares, que hasta hace poco se llamaba Arzamás-16 y sitio donde el padre de la bomba de hidrógeno soviética, Andrei Sajarov,

Alexandr Lebed, carismático general ruso que gobierna el 14 por ciento de su país, amenazó con apoderarse de un arsenal misilístico si no se paga a los oficiales del ejército sus sueldos atrasados.

# La nueva amenaza rusa es una secesión nuclear

desarrolló sus más importantes trabajos. Los especialistas de Sarov participan ahora en la preparación de las polémicas pruebas nucleares simuladas que Rusia proyecta llevar a cabo en los próximos meses, según ha anunciado Lev Riabev, primer viceministro de Energía Atómica.

Las huelgas como la declarada el jueves despiertan preocupación entre los expertos en seguridad nuclear, que temen que las protestas económicas pueden implicar que los especialistas descuiden su trabajo científico, con el peligro que ello conlleva. Unos 125.000 rusos trabajan en centros de investigación y plantas nucleares, según el viceministro Riabev. En Rusia, el sueldo medio de los científicos atómicos es de apenas unos 200 dólares mensuales. Kiriyenko visitó esa ciudad secreta el pasado mes de mayo y aseguró que financiaría al centro nuclear, pero la huelga de los investigadores demuestra que no ha cumplido su promesa.

Estados Unidos parece com-



Lebed: las FF.AA. rusas están "hambrientas" y "con rabia".  
"A cambio de ser una provincia nuclear, podemos alimentarlas."

prender la delicada situación por la que atraviesan los centros nucleares rusos en medio de la actual crisis económica, tras la reunión de la comisión conjunta para la Colaboración Científico-Técnica celebrada ayer durante la visita del vicepresidente norteamericano, Al Gore, a Moscú. Yevgueni Adamov, el ministro ruso de Energía Atómica, anunció que EE.UU. proyecta financiar con unos 30 millones de dólares la reconversión para usos civiles de las llamadas ciudades nucleares secretas rusas, como la de Sarov. Gore se mostró ayer optimista respecto de la resolución de

la crisis rusa y dijo confiar en que "el país comenzará pronto a experimentar un crecimiento económico real". El vicepresidente norteamericano transmitió a Kiriyenko la preocupación

de EE.UU. por la reciente prueba de un misil de alcance medio en Irán. "Hemos llegado a un acuerdo con Rusia para tomar medidas contra nueve empresas rusas (de defensa) que han violado las normas de control de exportación", aseguró Gore, quien también preparó en Moscú la visita que el presidente Bill Clinton prevé efectuar el próximo mes de setiembre a Rusia.

## EL PREMIER NO CONVENCE

### Pálida sucesión en Japón

The Guardian  
de Gran Bretaña

Por **Jonathan Watts**  
Desde Tokio

Pese a la oposición popular y a las dudas sobre su capacidad de manejar la economía, el canciller japonés Keizo Obuchi está destinado a convertirse en primer ministro de su país después de un triunfo cómodo en la elección de jefatura del Partido Democrático Liberal. Obuchi, la opción favorita de los hacendados de reyes del PDL, ganó una mayoría en la primera vuelta de votación de 225 votos, bien lejos de los 102 de su rival más cercano, el ex jefe de gabinete Siroku Kajiyama. El favorito popular, el ministro de Salud Junichiro Koizumi, conquistó sólo 84 votos.

Dado que el PDL controla la poderosa Cámara baja del Parlamento, Obuchi tiene ahora la seguridad virtual de convertirse en primer ministro durante el próximo martes. Su tarea más difícil será sacar a la segunda economía del mundo de su peor recesión en 50 años, un desa-

fío que derrotó a su predecesor, Ryutaro Hashimoto, quien renunció después de una derrota electoral en la Cámara alta atribuida a un record de desempleo y de bancarrotas.

Durante una campaña inusualmente pública, Obuchi prometió revertir la astringente política fiscal del gobierno con una reducción de impuestos permanente de 40.000 millones de dólares y un paquete de estímulos de 68.000 millones. Estas medidas, según él, reducirían el dolor implícito en la tarea de liquidar los problemas de malos créditos del país, una tarea que se espera traiga la caída de varios bancos. Pero sus críticos dentro del PDL dijeron que Obuchi, más conocido como un lento constructor de consensos que como hombre de acción, no tenía las condiciones para manejar en esta crisis. "Es demasiado indeciso" dijo Nobuteru Ishihara, un miembro del campo de Koizumi. Le falta experiencia económica. Akihiko Kumashiro, un viceministro parlamentario y partidario de Obuchi, admitió que el nuevo líder tendría poco tiempo para probarse. "Rogamos a la gente que espere y vea lo que va a hacer, pero si no hay resultados positivos en seis meses, debemos descartarlo".

## UN HOMBRE

# Día

Página/12  
en EE.UU.

Por **Mónica Flores Correa**  
Desde Nueva York

Dos policías murieron y varias personas resultaron heridas cuando un hombre armado con un revólver calibre 38 irrumpió ayer en el Capitolio y disparó en uno de los corredores de acceso y en la oficina de Tom DeLay, jefe de la bancada republicana. El hombre, que pasó a la carrera el detector de metales ubicado en la entrada del ala este del Congreso estadounidense, también fue gravemente herido, en ambas piernas y en el estómago, y fue trasladado a uno de los hospitales zonales. En la calurosa tarde veraniega de Washington, el Capitolio estaba lleno de turistas, quienes al sonido de las balas comenzaron a correr en todas direcciones refugiándose donde podían. "Fue una caos masivo", dijo una mujer.

Otra pareja de visitantes comentó que "en un primer momento, el estruendo de las balas fue tan fuerte que creímos que se estaba cayendo una de las estatuas. Pero en seguida nos dimos cuenta de lo que ocurría y comenzamos a correr". En diálogo con la radio CBS, uno de los agentes de seguridad defendió la seguridad del Capitolio diciendo que "el sistema es realmente bueno. Sucede que por aquí circula mucha gente rara, decididamente extraña, acerca de quienes no se puede predecir sus reacciones".

"La seguridad del Capitolio no ha sido comprometida, los miembros del Congreso no resultaron heridos y el edificio se abrirá normalmente mañana (por hoy) por la mañana, con la excepción de la escena del cri-

## Lo peor en 44 años

Este tiroteo es el peor acto de violencia ocurrido en el Congreso de Estados Unidos desde 1954, cuando tres nacionalistas portorriqueños abrieron fuego en el hemiciclo de la Cámara de Representantes, hiriendo a cinco legisladores. Los portorriqueños lanzaron su ataque desde la galería de visitantes, el primero de marzo de 1954, cuando unos 200 miembros de la Cámara baja estaban presentes mientras se verificaba si existía quórum.

Los tres nacionalistas -Lolita Lebron, Rafael Cancel Miranda e Irving Flores- fueron perdonados por el presidente Jimmy Carter en 1979 y puestos en libertad después de pasar 25 años en prisión. Cuando ocurrió ese ataque, la seguridad del Capitolio estaba en manos de un destacamento no especializado de la policía. Hoy en día esa tarea corresponde a la Policía del Capitolio, un cuerpo especializado que depende del Congreso y cuenta con 1200 efectivos responsables de vigilar cada entrada en el Capitolio mismo y la media docena de edificios circundantes, donde están las salas de audiencias y oficinas de la mayoría de los legisladores.



## PROVINCIA DE SANTA CRUZ

Servicios Públicos, Sociedad del Estado, llama a Licitación Pública N° 035/SP/98, tendiente a contratar la obra "Redes de distribución de energía eléctrica VII etapa 5to. tramo, para la zona de Parque Industrial", con destino a la localidad de Caleta Olivia en la Provincia de Santa Cruz.

**Presupuesto oficial:** Pesos noventa y un mil novecientos sesenta (\$91.960.-)

**Valor del pliego:** Ciento cincuenta (\$ 150.-)

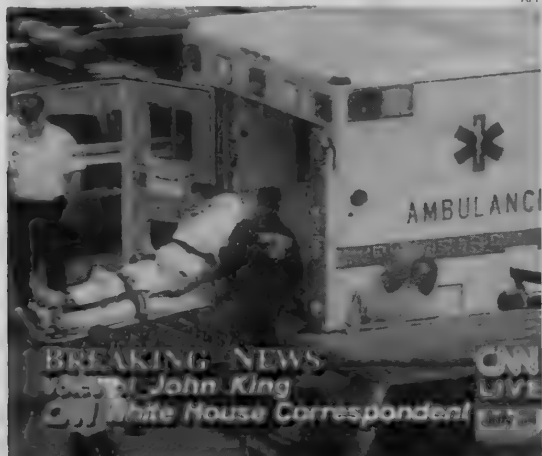
**Fecha de apertura:** 18 de agosto de 1998 a la hora 11.00, en dependencias del Departamento Licitaciones de Obras, sito en Roca N° 669 - 9400 Río Gallegos, Pcia. de Santa Cruz.

**Lugar de venta y/o consulta de los pliegos:** En dependencias del departamento Ingresos de S.P.S.E. Roca N° 669 (9400) - Río Gallegos, en dependencias del Distrito Caleta Olivia de S.P.S.E. Hipólito Yrigoyen N° 2456 de Caleta Olivia y en Casa de Santa Cruz, sito en 25 de Mayo N° 277 Capital Federal.

ARMADO ABRIÓ FUEGO EN EL CONGRESO Y MATO A DOS POLICÍAS

# de pánico en el Capitolio

En el peor episodio de violencia registrado desde 1954, un desconocido armado con un revólver pasó los controles del Congreso.



Una ambulancia se lleva a un herido en la puerta del Capitolio. Según la CNN, el agresor había proferido amenazas contra Clinton.

men", señaló el sargento Dan Nichols, portavoz de las fuerzas policiales del edificio. De todos modos, Nichols adoptó luego un tono más grave. "Este es un duro día para la policía del Capitolio de Estados Unidos, éste es un duro día para el Congreso de Estados Unidos, y no es un buen día para Estados Unidos", enumeró el sargento.

Un piso más arriba del lugar de los disparos está el despacho del presidente de la Cámara de Representantes, Newt Gingrich, del líder demócrata Richard Gephardt y del jefe de la mayoría en el Senado, el republicano Trent Lott. "El presidente (de

la Cámara) está en su oficina, que está asegurada. Estuvo a salvo todo el tiempo", señaló el portavoz de Gingrich, Andrew Weinstein. En realidad, en el momento del incidente, la Cámara baja se hallaba en sesión. Sin embargo, por ser viernes y verano, muchos legisladores, tanto diputados como senadores, no se encontraban en el edificio. El diputado John Lewis de Atlanta dijo que se enteró de lo que ocurrió cuando un agente se acercó con expresión conmovida y dijo que dos policías habían sido abatidos y que había un hombre armado en el edificio. "Me fui entonces a mi oficina y me quede allí



El sargento Dan Nichols, jefe de la policía del Capitolio, habla con la prensa luego del incidente. "Este es un duro día para el Congreso, y no es un buen día para Estados Unidos", dijo el oficial.

mirando las noticias por televisión", relató. "Uno de los miembros de la policía del Capitolio vino y nos dijo que trancáramos nuestras puertas y nos quedáramos adentro", explicó un asistente del despacho de Gephardt.

"Escuchamos estos disparos y todo el mundo comenzó a dispersarse a la carrera", recordó Ronald Beamish, un turista inglés de 70 años, que estaba en el negocio de souvenirs del primer piso. Beamish fue uno de los primeros en acercarse a uno de los policías heridos. "Vi que un agente caía al piso. Me aproximé y le tomé el pulso. Estaba muy malherido. Me quiso decir algo pero no

pude oírlo bien, no pude entenderlo", dijo. Gareth, hijo de Beamish, dijo que él y otros familiares se habían refugiado en el baño y habían esperado allí unos diez minutos hasta que les pareció que la situación se hallaba bajo control.

Los policías muertos fueron identificados como Jacob Chestnut, un veterano oficial con 18 años de servicio en la seguridad del Capitolio, y John Gibson. Los heridos, en tanto, fueron trasladados en ambulancia y en helicóptero. La policía cerró las puertas del Congreso y no permitió que nadie entrase ni saliese mientras investigaban con el propósito de cerciorarse de que no había más personas armadas en el establecimiento. En esta década y debido a los ataques terroristas en las Torres Gemelas de Nueva York y en el edificio público de Oklahoma, la seguridad de los edificios del gobierno ha sido marcadamente incrementada.

El FBI, la policía del Congreso y de la ciudad son los responsables de investigar el caso: ya comenzaron a interrogar a testigos de la escena. El agresor fue identificado como Eugene Weston, de 45 años. Según informó CNN, el FBI conocía a Weston porque en varias ocasiones había mostrado un comportamiento publi-

co agresivo proferiendo amenazas contra Bill Clinton.

El presidente, que se había trasladado a Camp David por el fin de semana, hizo llegar sus condolencias a las familias de los dos agentes. "El Capitolio es la casa del pueblo, un lugar donde los visitantes y los trabajadores no deberían temer a la violencia", dijo Clinton. El Ministerio de Justicia y la Casa Blanca estuvieron en contacto toda la tarde a raíz del episodio. El representante DeLay no se hallaba en su despacho cuando ocurrió el ataque. El staff se refugió en uno de los cuartos de la oficina del diputado, que queda cerca de la entrada del ala este. Esta entrada fue descrita como "muy popular; por allí suelen entrar los colegios y, sin duda, gran número de turistas". La turista herida, Angela Dickinson, de 24 años, se encontraba ayer en "estado grave" y fue operada por la noche.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 75 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Lázaro EPSSTEIN. Publíquese por tres días en el Boletín Oficial y en el diario Página/12. Buenos Aires, 2 de julio de 1998. María Inés Lezama. Secretana.



Dos testigos del incidente relatan a la televisión las corridas que se produjeron después de los tiros. El agresor, Eugene Weston, pasó a la carrera el detector de metales en el ala este del Capitolio.

**GARCIA ARECHA** 371-1670 • 373-3372

**Uruguay 328, 2° 3°**

**IMPORTANTE INMUEBLE en JUNIN - R.B.A.**

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 24, Secretana N° 48 a mi cargo, sito en Marceio T. de Alvear 1840, planta baja, comunica por dos días, en los autos: "VENANCIO ORTIZ E HUOS S.R.L. s/Quiebra s/n de subasta Juan B. Justo 530 - Junin - B.A.", Expte. N° 27.901, que el Martillero José María GARCIA ARECHA, rematará el día 10 de agosto de 1998, a las 10.30 horas en la Asociación de Martilleros, sito en Talcahuano 479 de esta Ciudad, "el inmueble de la calle Juan B. Justo 530, Junin. Pcia. de Buenos Aires", que según informe realizado se trata de un inmueble de dos plantas, en la superior a la que se accede por una escalera; hay dos dormitorios, living, cocina-comedor, baño completo, y terraza; en buen estado de conservación, por el N° 528 se ingresa a un local de aprox. 10m x 15m, con un baño; por el N° 532 se ingresa a un plañón de descarga, luego a un galpón de aprox. 20m x 22m con toldado de chapa, el fondo hay un terreno con piletta de natación y parrilla, todo esto en planta baja y también en buen estado de conservación. Ocupado por la Sra. María Isabel Segura de Rocha (L.C. N° 3.717.121) y su cónyuge Juan José Rocha, en su carácter de caseros y encargados de la falida: BASE: \$ 77.500, al contado y al mejor postor SEÑA 30% COMISION 3% todo en efectivo en el acto de la subasta. Serán admitidas ofertas bajo sobre, las que se recibirán en la Secretana Actuarial hasta dos días hábiles judiciales anteriores a la fecha de la subasta, las que serán abiertas el día hábil anterior a la misma a las 11.30 hs. en presencia del martillero, del Síndico y de los oferentes y público que desee concurrir (Conf. art. 570 CPCC y 104 Reg del Fuero). En el acto de suscribir el respectivo boleto de compraventa, quien o quienes resulten compradores deberán constituir domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se les tendrán por notificadas en la forma y oportunidad prevista en el art. 133 del Código Procesal. El comprador deberá depositar el saldo de precio, dentro de los cinco días de realizada la subasta, sin necesidad de notificación ni intimación alguna bajo el apercibimiento previsto en el art. 580 del CPCC. Se edita los días 30 y 31 de julio de 10 a 12 horas. Buenos Aires, Julio 10 de 1998. Roberto Aquiles Díaz. Secretario.



NOTICIERO

**River.** Juan Pablo Sorín y Eduardo Berizzo están a punto de ser transferidos al Espanyol de Barcelona. Gustavo Mascardi, el representante, se reunirá hoy con los dirigentes del club catalán para finiquitar los pases. River recibirá 3,8 millones de dólares por Berizzo y 4,5 por Sorín.

**San Lorenzo.** Alfio Basile aseguró ayer que el uruguayo Rubén "Polillita" Da Silva "no es imprescindible. Sería importante para el esquema de juego pero si no se puede comprarlo, no es grave". El club ofrece 1.750.000 por el pase, pero la Universidad Autónoma de México pide 2 millones.

**Huracán.** "Si conseguimos reforzar el equipo, podremos jugarle de igual a igual a la mayoría" destacó el técnico Oscar López. Huracán cuenta sólo con 12 profesionales.

**Mancuso.** El volante Alejandro Mancuso, desvinculado de Independiente, firmó para el Badajoz, de la segunda del fútbol español, el equipo adquirido por Marcelo Tinelli.

**Guli.** Andrés Guglielminpietro, ex Gimnasia, convirtió ayer el gol que le dio la victoria 2-1 a su nuevo equipo, el Milan de Italia, en un partido contra los suizos del Bellinzona, en Varese.

**Gimnasia.** El plantel del subcampeón del Clausura '98 regresó ayer de su pretemporada en Los Angeles. El club quiere incorporar a préstamo a Favio "Yagui" Fernández.

**Salas.** El atacante chileno Marcelo Salas fue presentado ayer por el Lazio, pese a las diferencias económicas que todavía mantiene con River.

**Jujuy.** El boliviano Marcos Sandy se incorporó a los entrenamientos del Gimnasia jujeño.

**Primera B.** Armenio y el Porvenir, campeones de los torneos Clausura y Apertura, jugarán hoy la primera final por el ascenso directo a la B Nacional. Además, el torneo Reducido se pone en marcha con los partidos Talleres de Escalada-Defensores de Belgrano, Argentino de Quilmes.-Tigre y Berazategui-Argentino de Rosario.

**Copa.** Argentina se enfrenta a Australia por la permanencia en el Grupo Mundial de la Copa Federación. Al cierre de esta edición, Mariana Díaz Oliva jugaba con Jelena Dokic, y a su término Celeste Contín lo hacía con Nicole Pratt.

**Rugby.** Hindú recibe a Pueyrredón, en el partido más importante de la sexta fecha del torneo de la URBA.

# Tuero tiene el guiño de Minardi para seguir corriendo en 1999

Con gomas usadas, el motor menos potente y un trompo a cuestas, Esteban Tuero fue 21º en la sesión de ensayos del Gran Premio de Austria, disputada ayer en el circuito A-1 Ring, en la que el escocés David Coulthard (McLaren) marcó el mejor tiempo, y relegó a Giancarlo Fisichella (Benetton) y a su coequiper Mika Hakkinen (McLaren).

Tuero no pudo aprovechar la mayor parte de la segunda hora de entrenamientos, ya que su Minardi se despidió y el motor se paró.

Sin embargo, la jornada fue reconfortante para el argentino, porque el director deportivo de Minardi, Gustav Brunner, confirmó que Tuero "seguirá corriendo para el equipo en 1999". Michael Schumacher, el piloto de Ferrari que gana más dinero que todo el presupuesto anual de la escuadra para la cual corre el argentino, fue apenas séptimo, sólo 2s171 más rápido que el piloto de Caballito, en un trazado de más de 210 km/h de promedio.

Tuero cumplió el plan previsto, "reconocer la pista, porque yo nunca había corrido en Austria, en ninguna categoría". El argentino cumplió 28 vueltas en pista, señalando como mejor tiempo 1m16s582, a 2s879 de Coulthard, que marcó 1m13s703. "En la primera hora de ensayos -explicó Tuero- con el auto calzado con gomas usadas, pude terminar a 2s202 de Fisichella, que era el más rápido. Para la segunda no cambiamos gomas, y por eso hice un trompo cuando apenas había girado dos vueltas y el motor se paró automáticamente. Terminé en la banquina esperando que concluyera la tanda, pues era imposible regresar el auto a los boxes".

Coulthard superó por apenas una milésima a Fisichella, y por 43 milésimas a su coequiper. Cuarto fue el sorprendente Johnny Herbert (Sauber), a 400 milésimas y quinto fue Rubens Barrichello (Stewart). La pista de A-1 Ring es sensible a los neumáticos Bridgestone, y por eso, cinco de los seis primeros estaban calzados con esas gomas. Schumacher quedó séptimo, a siete décimas de Coulthard.

El plan de Tuero para la clasificación de hoy (a las 8, en directo por Telefé), es usar "la versión M3 del motor Ford, la más potente, que gira a mayor régimen que la versión M1" usada ayer. El pronóstico es optimista: "Estoy seguro de que no voy a quedar en el fondo, pues me adapté rápidamente a esta pista". El coequiper de Tuero, Shinji Nakano, quedó ayer en el 19º lugar, al señalar 1m16s171, 411 milésimas más veloz que Tuero, aunque giró en 43 oportunidades. Giancarlo Minardi destacó el trabajo del argentino "en un circuito que no conocía" y Brunner sorprendió más tarde lanzando la confirmación.

En Austria fue anunciado oficialmente. El argentino hizo un trompo y perdió una hora de prácticas. El escocés Coulthard fue el más rápido, dejando atrás a Hakkinen y a Schumacher.



Coulthard fue el más rápido por apenas una milésima de segundo. Tuero salió con gomas usadas y un motor flojo, y quedó 21º.

## El tour hizo huelga de bicicletas caídas

Laurent Jalabert (derecha) dialoga con Jacky Durand y otros dos ciclistas durante los cabildos que ayer detuvieron el Tour de Francia.

Los pedalistas demoraron dos horas la largada de la 12ª etapa, protestando contra la "criminalización general" de los equipos participantes, ante el escándalo de doping del team Festina, uno de cuyos integrantes, Armin Meyer, admitió ayer consumir eritropoyetina, una droga que facilita la oxigenación de la sangre.

Además, también ayer se hallaron drogas en el hotel del equipo TVM, y el director del team, Cees Priem, y el médico, Andrei Mihailov, fueron detenidos.

El equipo Asciscs está bajo sospecha luego de que se encontraran cajas vacías de medicamentos y ampollas de inyecciones en la basura del hotel.



## ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras A-B-F-S)			
1	3530	11	7334
2	3738	12	6070
3	5705	13	1967
4	8374	14	1970
5	5358	15	0041
6	0523	16	9344
7	3825	17	8331
8	2234	18	2541
9	5856	19	5666
10	3154	20	9177

Nacional (Vespertina-Letras U-L-N-X)			
1	3817	11	2664
2	1136	12	4725
3	2424	13	8750
4	2046	14	1501
5	1327	15	7432
6	5561	16	3322
7	0417	17	4357
8	1241	18	8607
9	5802	19	8726
10	2037	20	0035

Bonaerense (Vespertina)			
1	726	11	281
2	980	12	903
3	796	13	673
4	623	14	171
5	942	15	850
6	741	16	064
7	249	17	193
8	578	18	509
9	901	19	036
10	478	20	042

Nacional (Nocturna-Letras B-F-H-S)			
1	5285	11	9858
2	3082	12	6628
3	6088	13	7584
4	7599	14	5825
5	2051	15	8773
6	4133	16	7063
7	7567	17	2762
8	7683	18	7065
9	1247	19	7102
10	0244	20	6856

Bonaerense (Nocturna)			
1	274	11	371
2	170	12	964
3	517	13	704
4	331	14	990
5	913	15	400
6	193	16	645
7	215	17	567
8	299	18	438
9	952	19	130
10	831	20	536

"SOLO GANAMOS AMISTOSOS" DESTACO EL ENTRENADOR

# Bianchi receta tranquilidad

El técnico calma la incipiente ola de euforia. "Todavía no ganamos nada de peso y contra el Toluca no jugamos bien", admite.

Mientras evalúa al plantel para decidir si pide o no refuerzos para el próximo torneo y digiere la casi segura venta del lateral Nolberto Solano al Newcastle de Inglaterra, el entrenador Carlos Bianchi les pidió calma y tranquilidad a los simpatizantes de Boca. El técnico relativizó ayer el buen comienzo de su gestión al frente del equipo, que incluye tres victorias y un empate en los cuatro partidos amistosos disputados hasta el momento. Pese a que todavía no pidió oficialmente ningún jugador, Jorge Martínez, Iván Gabrich, Leonardo Biagini, Martín Fúriga y Luciano Galletti son algunos de los más nombrados. Martínez vendría si se va Solano; de los delanteros el más firme es Gabrich.

"Tenemos que ser conscientes de que, si bien fueron partidos importantes, lo que ganamos fueron amistosos. Por eso digo que hay que estar tranquilos", comentó Bianchi desde San Juan, donde el plantel está trabajando la pretemporada. Además, el ex entrenador de Vélez realizó su autocrítica respecto del partido que Boca le ganó 2-0 al Toluca de México y admitió que "Boca no jugó bien y para ganar tuvimos la suerte de aprovechar dos errores. En verdad, el Toluca nos complicó bastante". De todas formas, el equipo que presentó para ese encuentro sufrió ocho modificaciones respecto del que derrotó el domingo pasado a Independiente. Con la actitud de los últimos días, Bianchi volvió a mostrarse hermético a la hora de hablar de los refuerzos. Igualmente, indicó que la llegada del delantero -el más cercano es Iván Gabrich- "dependerá de cómo vea" él al juvenil Emiliano Rey, quien ya marcó un gol. "Hay que ver si Gabrich acepta ser suplente de Martín Palermo y de Guillermo Barros Schelotto", respondió el técnico a un cronista que insistió en esa posibilidad. Por su parte, Gabrich desde España ya aseguró que "le encantaría jugar en Boca" y que se "banca a jugar de suplente".

Sobre la chance de que Solano pase, finalmente, al fútbol inglés (ver recuadro), Bianchi dejó entre-

## Solano la tiene a mano

El representante del jugador Nolberto Solano, Juan Domingo Pinieri, manifestó ayer que el lunes próximo se cerrarían las tratativas con una entidad inglesa -cuyo nombre no quiso mencionar, pero se sabe que se trata de Newcastle-, la cual contrataría al volante a cambio de 4 millones de dólares limpios para Boca. Solano firmaría con el club por cuatro temporadas por un valor de 5,5 millones. Por su parte, el jugador se mostró cauto a la hora de evaluar la posibilidad. "Estoy a las espaldas. No quiero hacerme muchas ilusiones porque la otra vez se habló mucho y no se concretó nada", comentó Solano haciendo referencia a la frustración del pase al Arsenal, también del fútbol inglés, hace apenas unas semanas.

ver que si el juvenil Fernando Ortiz se adapta al puesto no necesitará ningún reemplazante para el peruano. Por las dudas, en Boca ya reflataron las negociaciones con Roberto Settembrini, representante de Martínez, el actual lateral de Independiente.

En otro orden, como si se tratase de un trabajo sistemático, Bianchi volvió a ratificar su confianza en el volante Juan Román Riquelme. "Tal vez sea un poco más maduro que César Lapaglia en el juego. Quiero que no se limite a distribuir el juego, sino que también llegue al arco contrario", comentó el flamante ordenador xeneize.

En cuanto a los arqueros, el técnico prolongó la duda de quién será el titular durante el torneo Apertura y la Copa Mercosur al comentar que tanto Roberto Abbondancieri como Oscar Córdoba le "dieron muchas satisfacciones" hasta el momento. De todas formas, Córdoba será titular mañana ante Racing, en la definición del torneo de Invierno, ya que de los cuatro amistosos disputados el ex Central atajó en tres, mientras que el colombiano sólo lo hizo en uno.



Bianchi, un capitán en el centro de la euforia.

"Tenemos que ser conscientes de que ganamos sólo amistosos."

## PEKERMÁN

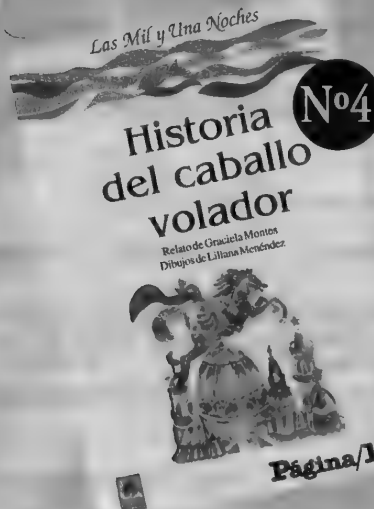
José Pekerman admitió ayer estar dispuesto a charlar con el presidente de la AFA, Julio Grondona, para hacerse cargo de la Selección Argentina. Pekerman es así el último en admitir el secreto peor mantenido del fútbol argentino -su designación como entrenador del equipo superior- luego de que Grondona dijera públicamente esta semana que se reunió con el entrenador de los juveniles para charlar del asunto. "Grondona me dijo que vaya pensando en el futuro -dijo Pekerman-, a lo cual le contesté que yo siempre pienso en el futuro. Estoy a disposición para charlar y, si es necesario, lo antes posible", aseguró el exitoso entrenador de los juveniles, que ya logró dos títulos mundiales. "Los desafíos son siempre lindos", señaló Pekerman, que en este momento está a cargo de los seleccionados sub-17 y sub-20, y aclaró que en este momento está "abocado al trabajo con los chicos" y que por esa razón "no hay tiempo de pensar en los mayores. El trabajo con los juveniles no puede descansar -aseguró-, porque el recambio que requiere el fútbol argentino comienza en los juveniles". De todas maneras, el entrenador insistió en "ser cauto y mantener la calma" y enfatizó que "la elaboración de planes y proyectos" debería ser determinante en la elección del sucesor de Daniel Passarella.

BCEC/NAC

El próximo sábado,

## Las Mil y Una Noches

con Página/12



Una colección de 16 libros con las mejores historias. Seleccionadas y adaptadas para ser leídas por chicos y grandes.

Relatos de Graciela Montes, dibujos de Liliana Menéndez.

Sherezada es una muchacha condenada a muerte. Todas las noches le cuenta una historia a su verdugo que, día a día, suspende su ejecución para seguir escuchándola. Porque siempre, al final de cada cuento, le anticipa el principio del que viene.

**Página/12**

TODOS LOS SÁBADOS, CON EL DIARIO

DESMENTIDA DEL JUEZ VAN SCHILT

## Diego no cruza a Los Andes

Hemos conversado con un grupo empresario y con Carlos Fren para que se haga cargo de Los Andes en el caso de ganar las elecciones. Esto no incluye a Diego Maradona en absoluto", le aclaró el juez Hugo Van Schilt a Página/12. De esta manera, el juez de Lomas de Zamora -candidato a presidente de Los Andes en las próximas elecciones del 2 de agosto- descartó las versiones que indicaban que el ex jugador de Boca se convertiría en técnico-jugador de la institución del sur del Gran Buenos Aires. "Hace tres o cuatro años que

tengo intención de comenzar a trabajar en Los Andes. El proyecto de la agrupación 'Ejército de Los Andes' tiene que ver con la privatización del fútbol, para poder sacar al club de la difícil situación económica en la que se encuentra. Y nos gustaría que solamente Fren sea el entrenador", agregó Van Schilt. Maradona jugó su último partido oficial el 25 de octubre de 1997 y, tras anunciar su retiro, mantuvo conversaciones con los dirigentes de All Boys. Sin embargo, el regreso al fútbol profesional aún no llegó a cristalizarse.



# POR "BUENOS Marcha

Por Mariana Enriquez

El lugar más concurrido de Buenos Aires no duerme es el espacio de Internet: es imposible encontrar una silla vacía en el sector de las 90 computadoras y los jóvenes hacen cola pacientemente a la espera de sus turnos. Pero le sigue de cerca la biblioteca, en el primer piso. No es que los adolescentes porteños hayan caído presa de una euforia lectora: la mayoría se acomoda en los elegantes sillones de terciopelo y cuero para echarse una siesta. Otros prefieren acercarse a las gradas próximas al estudio de radio, una vedette de esta edición, donde ayer por la tarde Diego Angeli conducía su programa "Ciudad insomnio" y les firmaba autógrafos a las chicas.

Anoche a las 20, al cumplirse las primeras 24 horas de las 240 de *Buenos Aires no duerme*, ya habían pasado por el Centro Municipal de Exposiciones más de 90.000 personas. A partir de las 18, el público comienza a entrar en masa y por la noche se convierte en un torbellino. Y no se trata de un espacio exclusivamente joven. El elegante café literario del primer piso reclutó a los más grandes, que el jueves a la noche se agolparon en uno de los auditorios donde Alejandra Boero daba una clase magistral. Y ayer por la mañana, mu-

ARTES PLÁSTICAS.

## Los barrios,

El primer piso de la muestra *Buenos Aires no duerme* es una gran exposición de artes plásticas, fotografía, diseño industrial, humor gráfico e historieta, de los seleccionados durante los últimos meses. Allí, a pesar del nivel desparejo, se pueden ver cosas interesantes. Como en toda la muestra hay material de la "descentralización cultural", es decir, de los centros culturales de barrios. En la parte de diseño de objetos, la mayoría se queda boquiabierto delante de la "Pecera TV" (que no es más que una televisión-pecera) o los juguetes de madera que parecen antiguos. La fotografía más impactante es el enorme pollo (muerto, de carnicería) de Gustavo Silveti. Y entre cuadros y cerámicas pue-

## El sueño se acabó

Primero fue el amor y después la convivencia. Y las cosas no salieron como esperaban. El romance artístico entre Fito Páez-Joaquín Sabina ha concluido, dejando como testimonio un disco raro y de título más que explícito, "Enemigos íntimos". El español dio



su versión del conflicto escribiendo una carta-canción que ayer tomó estado público. Lo que quedan son compromisos.

como gatos escaldados, a ordenar nuestro tejado; concluyamos esta liga, si no queremos que siga lloviendo sobre mojado.

Lo más difícil ahí queda: catorce hermosas canciones, clip, reseñas, promociones, mi voz de lija y tu seda; con que sálvese quien pueda, antes de que otras rencillas conviertan en pesadillas los sueños de la razón. También sé decir que no si me buscan las cosquillas.

Urge cortar por lo sano con la gira del verano y el kilombo del video. El rol del patito feo no me va, te lo aseguro y menos el de hombre duro que a ti te cuesta tan poco. Antes de volvernos locos corrijamos el futuro.

No filmaré más videos ni discutiré contigo, seguiré siendo tu amigo sin urgencias ni careos. De corazón te deseo que lo entiendas noblemente y le expliques a tu gente que éste es un final feliz. No puedo seguir así, con la pluma entre los dientes.

Tengo que empezar de nuevo, para escapar del abismo, a decidir por mí mismo sin contar con nadie; debo atreverme, si me atrevo, a demostrar lo que digo, sin pretensiones, ni testigos, con aire nuevo en las pilas, y la conciencia tranquila de éste, tu íntimo enemigo.

Joaquín Sabina

### Querido Rodolfo Páez

En horas inoportunas me han ido llegando algunas noticias que se las traen. Y, como vuelan y caen sobre terreno abonado, voy, señores del jurado, a contestar en seguida. Para vendarme la herida cortando con el pasado.

He decidido que paso la página de este enredo perdiéndole miedo al miedo. La gota que colma el vaso no me la trago; hazme caso y volvamos a lo nuestro, cortemos este ambidiestro nudo Gordiano de un tajo; no soy tan tonto, carajo, ni tan listo, maestro.

Sabes bien que no intervine, por respeto, en tu rodaje. No quise hacerte chantaje, ni soy crítico de cine. Cuando me llamaste vine a filmar en aquel cuarto como un actor de reparto. Pero ha llegado el momento de decirte que lamento estar harto de estar harto.

Te lo he dicho muchas veces y no has querido escucharme, sin pretender humillarme me has humillado con creces; a ti siempre te parece que mis quejas son por vicio, que maltrato nuestro oficio siendo tal y como soy. Déjame sacarte hoy por última vez, de quicio.

Ya es hora de terminar esta historia interminable, sin víctimas ni culpables; pongamos punto final, y, volvamos, cada cual,

## CRÍTICAS Y PÚBLICO COINCIDEN

"LA OBRA DEL AÑO! IMPRESCINDIBLE, APASIONANTE, DESCOMUNAL Y CON ACTORES DE PRIMERÍSIMO NIVEL" Radio del Plata / Pepe Eliaschev

Pagani-Cohen Producciones presenta

ARTURO BONIN

MANUEL CALLAU

# CUESTIONES

CON ERNESTO "CHE" GUEVARA

UNA DISCUSIÓN PENDIENTE SOBRE LA VIOLENCIA

de JOSE PABLO FEINMANN

con DANIEL FREIRE ALICIA BURDEOS

Dirección RUBENS CORREA - JAVIER MARGULIS

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU Chacabuco 875 Reservas telefónicas 300-2448

A PEDIDO DEL PÚBLICO: JUEVES FUNCIONES CON DEBATE. PRECIOS POPULARES

## CASTING



Estamos buscando  
**STAND-UP  
COMEDIANS**

para un programa  
de TV humorístico.  
Las audiciones se  
realizarán el día jueves  
30 de julio en el BAR  
SUR, EEUU 299  
(San Telmo)  
de 17 a 20 horas.

Informes al  
15-471-8922

AIRES NO DUERME" YA PASARON MAS DE 90.000 PERSONAS

# el desfile de los insomnes

Para seguir firme en la muestra, sin aflojar, todo vale: desde echarse una siestita en la biblioteca hasta probar el taller de cocina.

chicos de menos de 12 años recorrieron el lugar aprovechando las vacaciones de invierno: el espacio que más les gustó fue el taller de historieta, justo al lado de la imprenta de fanzines que funciona casi en el corazón de la muestra, cerca de la pirámide central, que no paró nunca.

Este año, el espacio de *Buenos Aires no duerme* es mucho más grande, pero además es más sencillo tener acceso a todo. Por ejemplo, si bien ya no existe un stand de historietas y revistas alternativas, se las puede encontrar en la biblioteca y leerlas ahí, junto a libros de Tolkien, Fuguet, Bradbury, Burroughs y Lovecraft. El espacio de historietas de producción: muchos eligieron escribir el nombre de su banda favorita con la ténpera negra que se ofrece sobre la mesa, pero otros se lo tomaron en serio y se pusieron a trabajar. Muchos, en cambio, decidieron pintarse la cara y los más arriesgados, el torso. La videoteca es mucho más amplia que el año pasado: además de los cortos seleccionados por el comité es-

pecial, están los elegidos del "programa de descentralización cultural", que incluye los proyectos de distintos centros culturales en barrios, como El Eternauta, La Casona o Villa Crespo. A eso se le suman los de las escuelas de cine, los de la revista *Haciendo Cine*, los de Greenpeace y muchas películas de cine nacional como *La hora de los hornos* de Fernando Solanas, *Pizza, birra, faso*, de Bruno Stagnaro y Adrián Cactano, o *Dársena sur*, de Pablo Reyero. Todo este material puede pedirse en el mostrador y verse en uno de los 7 televisores con auriculares. Los que prefieren la pantalla gigante, cruzan enfrente hasta la sala de cine, donde puede verse el mismo material.

"Lo mejor", dice a *Página/12* Pablo, estudiante de Comunicación que también concurrió el año pasado, "es quedarse a dormir, porque así no te perdés nada, o te perdés menos. Pasa que el año pasado era un bajón porque gastás en comida. Este año, si te hacés un buen itinerario, comés gratis". Pablo se refiere a los talleres de cocina: el viernes, el amasado de pan duró dos horas, y todos comieron. También se elaboran manjares más sofisticados, desde salmón a salsa de almendras. Nuevo también es el taller de indumentaria que presenta diseños y modelos, de clásicos hasta sofisticados, como el conjunto para cóctel-soirée "Siglo XXI", apropiado para "la última noche del siglo" que consiste en falda, sobrefalda y corset de papel y plástico, con dos decorativos relojes sobre el corpiño.

Lo que más entusiasma a los concurrentes, primerizos y repetidores, es la posibilidad de acceder a todo, gratis. "Porque hasta para ver cortos, o conseguir las revistas y los fanzines tenés que pagar. Acá lo ves todo. Lo mejor es Internet: anoche me pasé dos horas, porque no tengo en casa y los cybercafés son recaros", dice Eugenia de 21, que no estuvo el año pasado. "No sabía que en Buenos Aires se hacían tantas cosas: pasa que como está todo disperso, no te enterás si no buscás mucho. Esto sirve, además como información", insiste. "Lo que me gustaría es que la radio fuera libre, que cualquiera pueda entrar y agarrar el micrófono. Aunque los programas que escuché también están buenos." Mientras tanto, en el Bar



Los cursos de acrobacia ponen a los jóvenes de la cabeza.

Este año el espacio es mucho más grande y cómodo que en 1997.

240, se daban clases de tango (y no había ningún mayor de 30) y la pirámide central (donde hasta hacía minutos dormía un chico, abrazado a su mochila), Patricio Contreras, María Rosa Gallo, Claudio Gallardo y Julio Baccaro hablaban de teatro. Desde Rosario llegaban tres micros con gente de la Universidad para asistir a la muestra. Todo se encamina hacia el gran festejo de la hora 100, de lunes para martes, cuando estén sobre el escenario Los Caballeros de la Quema.

## Para ir

Algunas actividades de hoy en *Buenos Aires no duerme*:

- ◆ Muestra permanente de fotos de José Luis Cabezas.
- ◆ 10.00: *El Dragón de las Siete Cabezas* (teatro), coproducción del Centro Cultural Colegiales del Programa de Descentralización Cultural (seleccionado).
- ◆ 11.00: Seminario "El cine a la vuelta de tu esquina", por Raúl Perrone.
- ◆ 13.00: Entrevista a Horacio Salgán, por Julio Nudler.
- ◆ 14.00: Charla: Ficción en radio, con Eduardo de la Puente, Mariana Briski, Fernando Peña y RadioCómix, auditorio 2.
- ◆ 15.00: Clases de tango a cargo de Tomás Howlin, Carla Marano, Chicho y otros, en el Bar 240.
- ◆ 18.00: Rock: Nación Hip Hop.
- ◆ 18.00: Taller de historieta de la revista *El Trópero*.
- ◆ 19.00: El poeta Fernando Noy lee en la Biblioteca (primer piso).
- ◆ 20.00: Lectura de los escritores Eduardo Berti, Pablo de Santis, Cecilia Sperzling y otros. En el Café Literario.
- ◆ 21.00: "Eramos tan progres", programa de radio de Carlos Poli-mení (180 minutos).
- ◆ 22.00: Diseño de Indumentaria: taller de diseño de calzado por Silvia Barretto.
- ◆ 23.00: Cine: Ciclo de preestrenos: *Il Ciclone*, dirección Leonardo Pieraccione (Italia, 1998).
- ◆ 00.00: "El ciudadano", programa de radio de Daniel Tognetti, con Sergio Marchi (120 minutos).
- ◆ 2.00: "Buenos Aires no atorra", programa de radio de Pato Galván (120 minutos).

## FOTOS Y DISEÑOS

## presentes

den encontrarse uñas postizas decoradas con espectaculares miniaturas. También es bueno el arte digital en computadoras, sólo que cerca de la ultraconcurrida sección de Internet pocos le prestan atención. Durante todos los días, las bandas de rock seleccionadas tocan en uno de los escenarios. Y uno de los lugares extraños es el espacio de Levi's, donde decenas de encastrados pintan jeans: al final de la muestra se seleccionará al mejor, que ganará un viaje a Europa. Cerca de ahí, se concentraban en la mañana de ayer dos durmientes, más un amigo que recién se despertaba, próximo a desayunar. Gonzalo, el despierto, tras rezongar por su espalda contracturada, explicaba que tanto esfuerzo se debía "al ciclo de cine bizarro", que va de 3.30 a 7. "Vi todo anoche, fue espectacular. Está bueno porque son las vacaciones de invierno, así que pienso ver todo el ciclo y no dormir hasta el 2 de agosto", se ufana.

"Buen musical para ver con los chicos." *Ambito*  
 "Excelente producción." *La Nación*  
 "Lo mejor es la bruja." *Clarín*

**CHAU PINELA**

miércoles, viernes  
sábados y domingos 16 hs. \$6

**CORRIENTES 1218 TEATRO CONCERT**

DE BRASIL POR PRIMERA VEZ EN ARGENTINA

**JOÃO BOSCO**

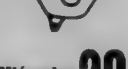
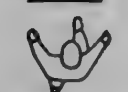
NICO ASSUMPTÃO (BAJO) RICARDO SILVEIRA (HIMN.)  
 ARMANDO MARÇAL (VERG.) ROBERTINHO SILVA (RAY)

25 - 26 y 27 de JULIO

en LA TRASTIENDA Balcarré 160 (Cap.) ☎ 342-7650

Entradas en venta también en Bauen Hotel - Av. Callao 360 ☎ 372-6906

REPUBLICA VANTE



Miércoles 29 de Julio  
**concierto** 20.00 hs.  
**varieté** 19.00 hs.

Tom Lupo / Omar Viola / Orge  
 / Fernando Noy / Dalila / Mescalina  
 / Bode / Alejandro Escarbell / Maria  
 Dillon / Inés Aldaburu / Sol Bustelo

### Habitaciones de Primer Nivel

Cocheras Privadas • Hidromasajes  
 Jardines Privados • Room Service  
 y mucho más ...

Presentando este aviso  
 De Domingos a Jueves 50% de Descuento  
 Viernes, Sábados y visp. Feriados  
 1 consumición sin cargo

Habitaciones para  
 tres y cuatro personas

Presentar al Ingresar  
 válido hasta el 30/07/98

**Bahia del Sol**  
 HOTEL

El primer deseo, la primera fantasía  
 hasta el último momento, todas las  
 opciones en absoluto confort.

Bahia Blanca 1117 - Capital  
 Ail. J. B. Justo 6600  
 Tel.: 672-3619

**María Silvia Varela**  
**INTERPRETANGOS**

Sienta el Tango Hecho Mujer

PUESTA EN ESCENA: CHULI ROSSI

CAFE TORTONI - SALA ALFONSINA

**HOY 21.00 Hs.**

**CURSO INTENSIVO DE CINE Y VIDEO**

\*Lenguaje Cinematográfico \*Realización \*Gulon

\*Edición (prácticas en Isla) \*Análisis de Films

Técnico-Práctico ✓ Duración: 1 Cuatrimestre ✓

INFORMES E INSCRIPCION: GUILLERMO RAVASCHINO (Graduado INCAA/Crítico)

583-2352 805-7186

**SEMINARIO DE POSGRADO**

Está abierta la inscripción al Seminario de posgrado  
 "Problemas éticos al final de la vida"  
 que la Dra. Florencia Luna dictará en FLACSO a partir  
 del 5 de agosto. Profesores invitados: Dr. Robert Burt  
 (USA), Dra. Arleen L. F. Salles (USA), Dr. Carlos Gherardi  
 (Argentina) y la Dra. Rosa Germ (Argentina). Las  
 clases se dictarán los miércoles de 18 a 20.30 hs. Algunos  
 contenidos son: medicalización del final de la vida,  
 vejez, futilidad, paliativismo, rechazo de tratamiento,  
 derecho a morir, eutanasia, suicidio asistido, las nuevas  
 definiciones de muerte y el trasplante

Para mayor información e inscripción dirigirse a:

**FLACSO**- Ayacucho 551. TEL.: 375-2435/2438/2446. FAX: 375-1373.



# Medio siglo después, "El puente" sigue impactando

Escrita en 1948 y estrenada un año después, la obra de Carlos Gorostiza que hoy se repone en el Teatro Cervantes se centra en un tema ya clásico: la falta de oportunidades para los jóvenes.

Por Hilda Cabrera

A manera de homenaje al teatro independiente y a una obra inaugural dentro de ese movimiento, esta noche se presenta en el Teatro Cervantes un nuevo montaje de *El puente*, de Carlos Gorostiza. Esta pieza, escrita en 1948 y estrenada al año siguiente en el Teatro La Máscara, impactó de inmediato al público y a la comunidad teatral, incluyendo en ésta al célebre Armando Discépolo, que poco después la llevó al escenario del Teatro Argentino. La obra fue a partir de entonces material de análisis para los estudiosos y un texto de práctica habitual en los talleres de teatro. Y para Gorostiza significó un acontecimiento que se multiplicó en agasajos y entrevistas memorables, como la que sostuvo en un bar con el poeta Raúl González Tuñón, entonces anónimo cronista de *Clarín*. "No lo podía creer. Había leído todos sus poemas. En realidad era yo el que le debía estar haciendo un reportaje", cuenta el dramaturgo a *Página/12* en su bunker, una pequeña

habitación de entresuelo dentro de su propio departamento, en la que trabaja rodeado de libros, fotografías y afiches, entre otros el de Teatro Abierto 1981. Mientras recuerda su charla con González Tuñón, hurga entre los libros hasta dar con el que busca: una primera edición de *La calle del agujero en la media*, que el tiempo tiñó de sepia.

Entre evocaciones, Gorostiza confiesa que lo mareó la fama, y que en un reportaje en el que le preguntaron sobre la tradición del teatro argentino, dijo que ésta no existía. "Tenía 28 años y creía que estaba inventando todo de la nada, hasta que razoné y supe que sí, que había hitos, y en ellos estaban Armando Discépolo, Roberto Arlt, Samuel Eichelbaum..."

¿También *El puente* es un hito para los jóvenes de hoy?

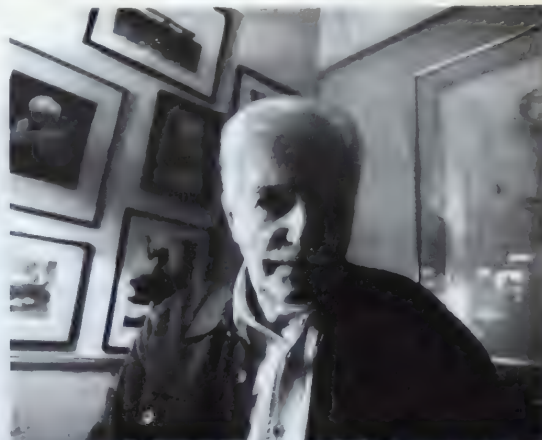
Preferiría que en lugar de ver esta obra como un homenaje a algo que se estrenó hace cincuenta años la tomaran como parte de esa tradición que tiene hitos tan alejados unos de otros que, como me pasó a mí, no se reconocen como propios.

¿Hubo cambios en este montaje?

—Hicimos un trabajo conjunto con Daniel Marcove (el director), la "peinamos", le quitamos lo que ahora resultaría obvio, pero no hicimos cambios, porque creemos que está vigente. Justamente, cuando la escribí traté de darle una ubicación clásica (la historia transcurre en 1947), consagrada, quizá para que no perdiera actualidad. No quería que la obra fuera coyuntural: ni en el tema, los personajes ni el lenguaje.

¿De qué manera incidió la realidad social de entonces en el nacimiento de la obra?

—Incidió totalmente. Nosotros queríamos hacer un teatro que hablara de nuestros problemas, de nuestras emociones. En ese momento yo era actor en La Máscara, y aunque había escrito, lo hacía muy esporádicamente. Hicimos concursos con los compañeros buscando autores, pero no encontrábamos nada que nos gustara realmente. Animado por ellos, me decidí y escribí *El puente*. Para mí nació de una re-



Carlos Gorostiza escribió la obra cuando tenía apenas 28 años. Logró tanta repercusión entonces que, cuenta, se mareó un poco.

alidad que me dolía, en la que había grandes diferencias entre las clases sociales y en la que la muchacha pobre no sabía dónde meterse. Jóvenes que se reunían en las esquinas o en el umbral de una casa, desorientados y sin trabajo, pero capaces de ser solidarios. Por otro lado, estaba el egoísmo de los pudientes. Lo que nunca imaginé entonces es que esa situación que tanto me había conmovido, no solamente no se corrigió sino que se agravó. Porque en aquel tiempo había pobreza, pero lo que vemos hoy es miseria.

¿Quiere decir degradación?

—Exactamente. Porque hoy la gente pobre y la solidaridad están acorraladas. Hasta los chistes asus-

tan. Cuando un personaje de la barra —al ver que no pueden reunir el dinero necesario para ayudar al amigo— propone asaltar a alguien, esto en otra época parecía una ingenuidad. Nadie lo tomaba en serio. Hoy es diferente.

¿Qué cree que pasó?

—Creo que se fue perdiendo la esperanza de ascender con el trabajo, el estudio. Cuando terminamos de "peinar" la obra con Marcove, pensé en eso, en la desesperanza y en la necesidad de reconocer que está entre nosotros. Porque si uno lo sabe tiene opciones, o se pega un tiro o se decide a crear un espacio en el que la esperanza acabe con la desesperanza.

HABLA EL DIRECTOR, DANIEL MARCOVE

## "Crecí durante la dictadura"

Elegido por Osvaldo Dragún (director del Teatro Cervantes) y Carlos Gorostiza para dirigir *El puente*, Daniel Marcove (también actor, pero no en esta obra) se entusiasma con la adhesión que recibió la puesta en los ensayos generales hechos ante una platea de jóvenes. "Los adolescentes de *El puente* pertenecen a una época cuyos valores están en parte descalificados, pero sus códigos no son tan diferentes de los de los chicos de hoy. Creo que los llevan en el inconsciente", opina Marcove en diálogo con *Página/12*. Entre los varios desafíos que le tocó afrontar está el de mostrar la solidaridad de la barra sin por eso convertirla en un acto heroico. Destacarla, pero siempre dentro del plano de lo natural. Para eso cuenta con un elenco que califica de maravilloso, integrado entre otros por Hugo Arana, Alicia Berdaxagar, Ingrid Pelicori, María Ibarreta, Paulino Andrada, Analía Coucey-

ro y Martín Coria. En cuanto a los integrantes de la barra, quiso que fueran "pibes nuevos", salidos de talleres y conservatorios. Surgieron de una audición a la que se presentaron 150 muchachos. "Fue una jugada fuerte —apunta el director—, porque en dos meses de ensayo no es fácil conocer al actor. Pero fuimos directamente al trabajo y encontré un grupo que puso el corazón." De ahí que a diferencia del estreno de 1948, en el que "el acento estaba puesto en lo social, el carozo de este montaje —según Marcove— está en la relación que se entabla entre los personajes". El no vivió esa época, pero por haber pertenecido a la generación que tenía prohibido reunirse en la calle, siente que aquello que le sucede a la barra lo afecta especialmente: "Crecí durante los años de la dictadura militar, cuando era imposible juntarse en una esquina y hablar así en grupo de las cosas que nos pasaban".



Una postal del elenco del estreno, un hito del teatro independiente. El reestreno en un teatro oficial tiene bastante de homenaje al autor.

NICOLAS CAGE
MEG RYAN

MUY BUENA. Emociona y sensibiliza. Un regalo del cielo.  
**Carlos Baghossian** - Gente

MUY BUENA. Una preciosa y mágica película. Meg Ryan y Nicholas Cage, inolvidables. Para gratificar el espíritu.  
**Juana Patiño**  
Atrevidas/Radio El Mundo

...seguramente le arrancará alguna lágrima.  
**Guillermo Courau** - Pronto

MUY BUENA. Una fuerte dosis romántica y visceral.  
**Annadeo Lukas** - La Razón

UNA CRIYA EN ANGELES  
CUANDO SE ENAMORO DE UNO.

## UN ANGEL ENAMORADO

WARNER BROS. PRESENTA

UN ANGEL ENAMORADO: NICOLAS CAGE, MEG RYAN, ANTON MILICIC, ROBERT CALLO, CHARLIE NEWIRTH, DANA STEVENS, DAWN STEEL, CHARLES ROYEN, MARGARET HERRING

MONUMENTAL - GRAND SPLENDID - MAXI - PATIO BULLRICH - GAUMONT - CINEMARK 8 PUERTO MADERO  
PASEO ALCORTA - MULTIPLEX BELGRANO - GENERAL PAZ - CINEMARK 6 CABALLITO - COLISEO DE FLORES  
ALTO AVELLANEDA - VILLAGE CINEMAS (Avelaneda) - CINEMARK BOULEVARD ADROGUE - GENERAL CINEMA OUILMES FACTORY  
TREN DE LA COSTA (S. Isidro) - SHOWCASE CINEMA (Haedo) - GENERAL CINEMA (Pza. Oeste Morón) - GRAN 8 (La Plata) - CINEMA (M. del Plata)  
VILLAGE CINEMAS (Pilar) - SHOWCASE CINEMA (Cba.) - OPERA (Mza.) - CINEMARK 10 LOS PALMARES (Mza.) - VILLAGE CINEMAS (Mza.)  
BROADWAY (Rosario) - VILLAGE CINEMAS (Rosario) - CANDILEJAS (Tucumán) - ROMA (Santa Fe) - QUIMEY (Neuquén).

APTA MAYORES DE 13 AÑOS

**HOY TAMBIEN TRASNOCHE**



FABIO POSCA, UN ACTOR Y COMICO POLIFUNCIONAL

# "Lo mío es la originalidad"

"No me siento en ningún lugar", afirma el actor marplatense que descolló en el teatro under pero se hizo conocido por la televisión.

Por Mariano Blejman

El actor que ha recorrido el largo camino que separa los escenarios teatrales de traspase (El perro que los parió y Boster Kirloc) y las luces de las grandes ligas de la televisión (Nico, Dibu) se toma todo —el contraste de ambos mundos, la cantidad de espectadores, la repercusión en los medios— con bastante calma. "Desde que comencé mi carrera siento que he tenido la posibilidad de elegir y que he elegido bien. Profesionalmente estoy satisfecho. Obviamente no me siento en ningún lugar, pero también sé que el remo y el bote siempre están a mano", le dijo a **Página 12** en una charla en la que recorrió varios momentos de su vida profesional y se permitió opinar sobre los diferentes ámbitos en los que desarrolló su tarea.

—¿Tenés que trabajar en la TV para poder existir?

—Eso tiene que ver con cómo es la carrera de cada uno. Yo nunca estuve de moda y nunca el medio me valoró por estar en el pedestal de alguna telenovela ni en un programa de humor. Si me llegaron a valorar es porque realmente lo que estaba haciendo era algo bueno y no creo que, en mi caso, vaya a pasar al olvido rápidamente.

—¿Te interesa el rating como forma de medir lo que hacés?

—En absoluto. Para ser sinceros, si no tenés rating te levantan el programa. Pero tendría que tener una mentalidad de productor para pensar en eso, y la verdad es que no lo tengo. Yo me mido por lo que dice la gente en la calle. No me interesa si hubo 13, 14 o 12 puntos. Me pongo contento si hay más rating, pero es como cuando te hablan de fútbol americano: no lo entiendo y no me interesa entenderlo, prefiero el fútbol ar-

gentino. Me quedo con el rating de la calle.

—Por otro lado, hay algunos personajes que permanecen en la televisión, más allá de lo que estén haciendo...

—Yo no funciono de esa manera. Es más, prefiero levantar el espectáculo a sala llena y no esperar diez años hasta que no dé para más. Yo me voy antes de que la gente piense: bueno, tendría que hacer otra cosa... Me voy cuando el espectáculo está ¡¡ahí!! y sigo con mis proyectos. No le temo al olvido.

—¿Cuál es el formato que más disfrutás: el teatro o la televisión?

—En tanto y en cuanto aprendas,

**Rating: "Yo me mido por lo que dice la gente en la calle. No me interesa si hubo 13, 14 o 12 puntos. Pero claro, si no tenés rating, te levantan el programa".**

el oficio es tan fascinante en una cosa como en la otra. El teatro es alucinante, cuando descubrí la TV y empecé a aprender dije *esto también*. Porque es tan diferente, vos tenés un foco y te tenés que proyectar en ese foco nada más y no tenés público enfrente. Pero cuando le ganas a eso y descubrís el sabor y aprendés a pararte, también es genial. Cuando hacía mis historias en *Nico* me dirigía solo, la cámara estaba ahí y yo iba y venía, hasta hice mis propios videoclips. Y después vino el cine, que es eso llevándolo a la enésima potencia, porque tenés que conservar los climas. Pero teniendo una buena formación actuarial todo es disfrutable y no me inclino por nada. De hecho, en este momento elegí no hacer teatro pa-



Fabio Posca se toma con calma los cambios.

Ha recorrido la traspase teatral y la televisión.

ra hacer cine o TV y estoy feliz.

—¿Cuánto hay de vos en tus personajes y cuánto hay de actor?

—No me identifico con ninguno, porque todos tienen una gran dosis de fantasía. Tal vez el espíritu es el mismo, porque salen de mí pero a veces me disocio y los miro y me causan gracia o angustia determinados personajes. No puedo decir *este personaje es igual a mí* porque estaría mintiendo.

—¿Tenés un público que te sigue, una especie de tribu?

—Eso siempre pasó, incluso desde antes de trabajar con Repetto.

—A veces, esa clase de público puede abandonar al que se aparece en un programa de televisión tan masivo...

—Lo que pasa es que yo tuve muy en cuenta no bastardear mis personajes por estar en la tele. No me costó mucho, pero tuve que ponerme la armadura de luchador, e ir a pelear —en el buen sentido— por lo que quería decir.

—Son pequeños lujos que no se da cualquiera.

—Es que doy otra cosa, doy originalidad.

## Personajes y actitudes

—¿Hacia adónde apuntan a tus personajes?

—En mis espectáculos personales, lo que me interesa es hablar de la humanidad y del comportamiento del hombre más que de situaciones socioeconómicas puntuales. Nunca toco la actualidad, voy hacia los comportamientos que son consecuencia de ese contexto.

—¿Y cuáles son esos comportamientos?

—Boster Kirloc hablaba de la resaca del ser, de lo no dicho. Era un linera cósmico que recolectaba resaca humana, que no sólo es lo malo, también es lo prohibido. En *El perro*, en cambio, estaban patentes la alienación, la locura y la paranoia que puede tener un tipo.

## TV

9.00	7-TELEGACETA
10.00	7-DESDE EL CONGRESO
10.30	7-LA HUMANIDAD
11.00	2-CRECIENDO CON MAMA
7-LINEA ABIERTA	
9-EDUCACION A DISTANCIA	
12.00	2-A PLENO SABADO
7-S.O.S. VIDA	
9-A TODO MOTOR	
13.00	7-TELEGACETA
9-CNL. LO QUE SE VIENE	
11-PACIFIC BLUE	
13-XENA	
14.00	7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR
9-CINE: "Actos inconfesables"	
11-NIKITA	
13-CENTINELA	
15.00	7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS
11-LAS NUEVAS AVENTURAS DE TAR ZAN	
13-ACAPULCO HEAT	
16.00	7-LA FUERZA DEL CAMPO
9-CINE: "El hijo de la pantera rosa"	
11-CINE: "Power Rangers"	
13-EL CABO	
17.00	7-ACA TV
13-CINE: "El novato del año"	
18.00	2-CINE: "La historia sin fin"
7-MAGAZINE DE SALUD	
9-ESPECIAL DE MAGIA	
11-LEY LOCA	
19.00	7-EL MUNDO DE ANTE GARMAS
9-CINE: "Avance al punto"	
11-SACKSTAGE DE DIBU JI	
13-TIEMPO DE SIEMBRA	
20.00	2-ESPECIAL DE VIAJE A LAS ESTRELLAS
7-GENESIS	
11-CINE: "Tres ninjas al rescate"	
13-TELESHOW	
21.00	2-AMERICA NOTICIAS
7-CALOI EN SU TINTA	
9-SAVANNAH	
22.00	2-CINE: "Comportamiento indecente"
7-NOCHE DE CINE: "Melanie Rose"	
9-LA NOCHE MAXIMA: "Mentes que brillan"	



Jodie Foster dirige y actúa en "Mentes que brillan". A las 22 por Canal 9.

11-CODIGO X	
13-EL PELICULON: "Los viajes de Gulliver"	
23.00	11-DONNA SOTTO L'ESTETE
0.00	2-BUNKER
7-TELEGACETA	
9-KNOCK OUT 9	
11-INFOMANAS	
13-EL SHOW CREATIVO	
0.30	7-REENCUENTRO
01.00	9-EDUCACION A DISTANCIA

## Señora Alemana

Clases y conversación Alemán, Inglés y Francés  
**825-0026**

## TRABAJO CORPORAL

TECNICAS DE EXPRESION, CORRECCION DE POSTURAS Y DISTENSION

Claudia Alberotanza  
**864-6167**

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



INDIANA JONES Y LA ULTIMA CRUZADA  
De Steven Spielberg  
A las 18.30 por Space.

La última aventura de este este notable arqueólogo de la década del 40 presenta como acompañante nada menos que a su padre, estelarizado por Sean Connery. El objetivo será el Santo Grial, la copa con la que Cristo dio de beber su sangre. Pero no estarán solos: también un grupo de científicos nazis persiguen la copa sagrada para usar sus poderes con fines bélicos. El capítulo final de esta saga se ocupó de atar todos los cabos sueltos de la historia, incluso el origen del apodo del Dr. Jones.



LA VERDAD ACERCA DE PERROS Y GATOS  
De Michael Lehmann  
A las 18.40 por Cinecanal.

Uma Thurman y Jeanne Garofalo protagonizan esta comedia romántica de enredos. Garofalo interpreta a Abby Barnes, conductora de un programa radial sobre mascotas y dueña de una sensual voz. Brian, uno de sus oyentes, se enamorará perdidamente de ese sonido, así que la buscará para cortejarla. Pero debido a un error confundirá a Abby con su compañera Noelle (Thurman). Esta nunca tendrá la gracia de Abby, y Abby nunca tendrá la belleza de Noelle, así que ambas serán una sola mujer ideal para Brian.



VALOR BAJO FUEGO  
De Edward Zwick  
A las 24.05 por Cinecanal.

Este film de intrigas en el ambiente militar norteamericano posguerra del Golfo fue protagonizado por Denzel Washington. El actor negro encarnó aquí a un oficial del ejército torturado por los errores y las cobardías que cometió durante su lucha en el desierto. El debe investigar a una fallecida capitán (Meg Ryan) a la que planean entregarle una medalla post mortem. Pero las dudas y los hechos confusos aparecerán para demostrarle que su caso no fue el único de la guerra con Saddam.



HUDSON HAWK  
De Michael Lehmann  
A las 22.45 por I-Sat.

Entre las películas más extrañas de Bruce Willis está este estrepitoso fracaso comercial. La estrella de Hollywood interpreta a un ladrón profesional que acaba de salir del presidio y es recogido por un amigo y colega (Danny Aiello). Hawk quiere portarse bien y conseguir un trabajo, pero su amigo lo tentará a volver a las andadas. Y el golpe es más grande de lo que imaginaba: un grupo de millonarios quiere que roben las partes de una máquina creada por Da Vinci para crear oro a partir de metales no preciosos. Un delirio irrepitible.



## PLAY

## I Cosmo Kramer y Cía.

El sello AVH acaba de editar una comedia menor—muy menor—llamada *Prueba y error*. Dirigida por el responsable de la tonta y retonta *Tonto y retonto*, debería pasar perfectamente inadvertida, si no fuera por un nombre en el elenco. Se trata de Michael Richards, aquí coprotagonista junto a Jeff Daniels, que ya hacía de tonto—o retonto—en aquella. Pocos identificarán por su nombre a Richards, pero quien haya visto la serie "Seinfeld" alguna vez jamás olvidará a su personaje más famoso: Cosmo Kramer, ese que patina cada vez que entra en el departamento de Seinfeld. En *Prueba y error* luce un corte de pelo más

aceptable que en la serie y algo de su talento para la comedia física, pero no será ésta la película que le haga honor. Mejor oportunidad había tenido en *Héroes*

anónimos, dirigida por Diane Keaton, que editó Gativideo. Quien no pueda vivir sin ver a Kramer, puede buscarlo también en *Cabezas huecas* (Gati) y *Coneheads* (AVH). Quien muera por su compañera de serie Julia Louis-Dreyfus (otra superdotada para la comedia), apúrese a ver *Los secretos de Harry*—la nueva de Woody—, donde aparece como cuñada picaresca. A Jason Alexander (George Costanza, en "Seinfeld") puede vérselo en papeles episódicos en *La última cena* (LK-Tel) o en *El diario* (Gativideo), y también en *Coneheads* junto a Richards y en *North* (Transeuropa) junto a Dreyfus. Mientras tanto, en estos días Jerry Seinfeld sale de gira, con un nuevo espectáculo de monólogos. De cine, por ahora nada.

## I Dadá va al Museo

El próximo domingo a las 18 horas podrá verse en video ampliado, en el Museo de Arte Moderno (San Juan 350), una selección de cortos del alemán Hans Richter, que allá por los años 20 supo estar vinculado con el movimiento dadaísta y con Marcel Duchamp. Considerado uno de los iniciadores del film abstracto experimental, la sesión incluye un documental sobre Richter y uno de sus trabajos con Duchamp.

## ISLA DESIERTA

¿QUE VIDEOS LE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?  
Hoy:  
Fanny Hill  
Actor y humorista

- 1) Mannequín... alta tensión (Massimo Giuseppe Alviani)
- 2) Babe, el chanchito salvaje (Chris Noonan)
- 3) Toda la saga de Trinity
- 4) Mira quién habla (A. Hecklering)
- 5) Confesiones de una azafata

## Robert Siodmak, un director casi imprescindible para el film noir

Por Horacio Bernades

En el ancho campo del film noir ocurre más o menos lo mismo que en el de su hermana mayor, la novela negra. En ambas familias, el brillo de los padres fundadores opaca al resto del clan, aunque éste rebosa de hijos, primos y tíos brillantes. En el caso del film noir, los nombres de John Huston, Billy Wilder, Fritz Lang, Raoul Walsh, Howard Hawks y hasta Orson Welles (que hizo su esencial aporte al cine negro con *Sed de mal*) oscurecen los de Tourneur, Ulmer, Joseph H. Lewis y Robert Siodmak, menos conocidos tal vez, pero imprescindibles a la hora de encarar un justo balance del género. Dentro de este segundo lote, el nombre de Robert Siodmak tiene luz propia, en tanto su afinidad con este estilo fílmico llevó a este cineasta a cumplir todo un auténtico ciclo negro, integrado por media docena de títulos.

Nacido en Tennessee, de familia alemana, criado en Alemania, formado en los famosos estudios Ufa durante el expresionismo, emigrado durante el ascenso de Hitler y recalando finalmente en Estados Unidos, Siodmak—a quien el Festival de Berlín le dedicó un homenaje meses atrás—inicia lo que puede considerarse su lustrero negro en 1944, con *La dama fantasma*, lo prosigue con *Los asesinos* (*The Killers*, 1946) y *Cry of the City* (1948), y lo cierra con *Thelma Jordan y Sin ley y sin alma* (*Criss Cross*), ambas de 1949. La flamante edición, a cargo del sello Epoca, de *Los asesinos*, se suma a la salida en video, el año pasado, de la notable *Sin ley y sin alma* (Cobi Film), y, hace unos meses, de *Tras el espejo* (*The Dark Mirror*, 1946). Teniendo en cuenta que en video ya circulaban la anterior *El hijo de Drácula* (1943, Epoca), el thriller *La escalera de caracol* (1945, editada por Ver) y la muy divertida *El pirata hidalgo* (1952, Ver), es buena ocasión, para el aficionado, de descubrir a este talen-

"Los asesinos" está inspirado en la primera versión de un cuento escrito por Ernest Hemingway, iniciador del género "hard boiled".



Siodmak cumplió su "ciclo negro", con media docena de títulos. El director se formó en la escuela del expresionismo.

toso alemán transplantado a Hollywood, a quien la sombra de otros emigrados más famosos (Lubitsch, Lang, Wilder, Preminger) ha mantenido más o menos tapado.

*Los asesinos* es la primera versión—Don Siegel dirigió la segunda, en 1964—de un cuento que Ernest Hemingway escribió en 1927 y al que se da por iniciador del género *hard boiled*. En su primera parte, el guión de Anthony Veiller

—más tarde uno de los guionistas favoritos de John Huston—respetó casi al pie de la letra el relato de Hemingway, para recién más tarde permitirse algunas variaciones. En ese comienzo ejemplar, es suficiente con ver las siluetas de dos desconocidos, recortándose violentamente a contraluz en medio de la noche, para sentir en los huesos la clase de amenaza que suele cernirse sobre los grandes films del géne-

ro. No hace falta, casi, que uno de ellos se lleve la mano a la sobaquera y que el otro revise con mirada torva las calles vacías, para que el espectador adivine que está en presencia de los sujetos del título. Cuando hayan entrado en un bar de las inmediaciones, basta con sus gestos ladeados y sus frases cortantes—Hemingway puro—para que termine de instalarse la amenaza sobre ese pueblito que parecería alejado de todo mal. Un chico, Nick Adams (protagonista de todo un ciclo de relatos de Hemingway) corre a avisarle a la víctima, pero éste, tirado en una cama, le contesta dos cosas: "No hay nada que pueda hacer" y "Me buscan porque alguna vez hizo algo equivocado". En esas dos frases, en el cuerpo vencido de la víctima, en su mirada vacía y en la iluminación que lo hunde entre sombras, se decanta de modo inmejorable la carga de fatalidad, de culpa y de resignación que definen al género.

De ahí en más, la reconstrucción de los hechos, mecánica favorita del género, en este caso a cargo de un agente de seguros que debe investigar una muerte. Como en *El ciudadano*, la verdad se reconstruye de pedazos, no siempre cronológicos (un cronista de la época protestó que "obien esta película está loca, o bien lo estoy yo"). Como en todo film noir, la estructura en flashbacks cumple dos funciones: imitar las formas que asume una investigación policial, poniendo al espectador en el punto de vistado que investiga, y hacer sentir sobre el relato el peso del pasado, que en el género es siempre culpable. En los últimos minutos reaparecerán aquellos asesinos del comienzo, cerrando el círculo con la perfección que sólo el destino (y algunas películas) sabe tener. "Gracias a tus espléndidos esfuerzos, la tasa básica de la compañía aumentará un décimo de centavo", es lo último que se oye, como para que quede claro que todo esfuerzo humano es inútil, cuando el mal es la norma.

## Lanzamientos

EL MAÑANA NUNCA MUERE  
de Roger Spottiswoode.  
Con Pierce Brosnan,  
Jonathan Pryce y Michelle  
Yeoh. 1997, 117 min. AVH.

7 PUNTOS



La más reciente de la serie Bond es la mejor en años, porque logra superar la mecánica tecno en la que muchas de sus antecesoras cayeron, y vuelve a inyectar un buen

humor y espíritu lúdico que nunca debieron haberse perdido. La historia no diferiría demasiado del standard-Bond, si no fuera porque el archivillano de turno es un magnate de los medios (Jonathan Pryce, un lujo), quien, como su ilustre antecesor Kane, está dispuesto a inventar una guerra para venderla por la tele. Esto le da a *El mañana nunca muere* un bienvenido tinte de sátira social. Sumado a la relevancia que adquiere la *chica Bond* de turno (la oriental Michelle Yeoh, compañera de aventuras antes que objeto sexual) que reorienta el sentido de la serie.

DULCE AMISTAD  
(Beautiful Thing)  
de Hettie MacDonald.  
Con Glen Berry, Linda Henry  
y Scott Neal. 1996, 90 min. AVH.

6 PUNTOS



Paradigma de cine didáctico-gay, este pequeño film inglés presenta a dos compañeros de cole que descubrirán que lo de ellos es más que amistad. Todo empieza cuando

uno de ellos recibe los pelotazos de sus compañeros, durante un picado, prefiriendo irse a hojear revistas con musculos desnudos. Lo que recibe el vecino de al lado, a su turno, son los castigos de un padre alcohólico y del hermano mayor. Todo está dado para que, luego de una crisis, busquen consuelo en los brazos del otro. La tesis parecería ser que la homosexualidad no es tanto una elección como una forma de enfermedad del alma, lo cual es harto discutible, además de esquemático. No ayuda alguna canción con letra a lo "Puerto Pollenza", como tampoco el apoteótico final, estilo *¿Es o no es?*

MICROCOSMOS  
de Claude Nurisdy y  
Marie Perennou.  
1996, 75 min. Transeuropa.

6 PUNTOS



Dirigido por dos biólogos de profesión, este film francés recuerda a su espectador (pequeños o adultos, lo mismo da, todos solemos olvidarlo) que hay, como decía el poeta, otros mundos dentro de éste. Gracias al uso sistemático de una cámara microscópica y asombrosamente ubicua, el ojo de *Microcosmos* se interna entre los pastizales. Allí descubre algo no tan distinto de lo que el ojo humano ve todos los días: vida, muerte, crueles combates, esfuerzos titánicos y esa forma del amor llamada copulación. Todo, protagonizado por insectos de tamaño infinitesimal, a los que el espectador aprenderá a ver casi como personajes. Hay bichos de lo más raros, pero también cierta inflación estética y musical.

TRUCKS  
de Chris Thomson.  
Con Brenda Bakke y  
Timothy Busfield. 1997,  
90 min. LKTEL.

5 PUNTOS



Una más de Stephen King, y van... Esta está basada en un cuento corto, y efectivamente la idea hubiera sido más apta para un cortometraje que para un film de duración standard. En un pueblito norteamericano del Oeste Medio, los granjeros de la zona serán primero testigos y luego víctimas de una rebelión imposible, cuando los camiones del lugar empiecen a moverse y andar por su propia cuenta. Y no con buenas intenciones, como queda claro cuando empiezan a arrollar a los vecinos. Con un tema parecido, Spielberg hizo *Reto a muerte*, un *tour de force* del que salió más que airoso. No es el caso, porque el director de *Trucks* no es Spielberg y porque los lugares comunes resultan aquí más peligrosos que los acoplados.

JORGE MARZIALI VUELVE A LAS FUENTES

# Espíritu de juglar

Por Fernando D'Addario

Los fines de semana carga el equipaje de sus palabras y lo va desparramando de pueblo en pueblo. Es una suerte de catarsis, que lo ayuda a recuperar una pizca de aquel romanticismo alimentado por los viejos juglares. "La artesanía es a la industria, lo que la juglaría al comercio de la música", dice Jorge Marziali en conversación con **Página/12**. Luego, como para agregarle un tono más terrenal a ese espíritu, pone sobre la mesa uno de sus proyectos, oportunamente presentado a la Secretaría de Cultura de la Nación: "La realización de un *1er Encuentro Nacional de Juglaría*". Allí le gustaría reunir a Miguel Cantilo, Víctor Heredia, Alejandro Del Prado, María Elena Walsh, Ariel Prat y Teresa Parodi, entre otros. "Todos artistas que además del *con que* tienen *por qué* cantar", agrega el artista mendocino.

Marziali inscribió en el cancionero popular cuatro discos de su autoría, el más reciente de los cuales, *Miradas*, será presentado el 1º de septiembre en el teatro Margarita Xirgu. "El niño de la estrella", una can-

Luego de ocho años sin grabar, el mendocino acaba de editar el disco "Miradas", abrumado por la nueva realidad sociopolítica argentina.

chava algo más que la risa por la muerte. Esto fue escrito hace veinte años, pero sigue vigente. Se ve claramente que este país se ha convertido en una gran fiesta en gringo. Caminá por cualquier calle de Buenos Aires, fijate los carteles publicitarios, no queda nada de aquí. No es que me agarró un ataque de nacionalismo, pero me quedo con la actitud de Puerto Rico: al menos ellos son más honestos que nosotros, y tienen bien en claro que son una factoría.

—Siguiendo su línea política, ¿cómo evalúa su experiencia al frente de la Casa de Mendoza?

—Como un error, tanto de mi parte como del gobernador mendocino Arturo Lafalla. Estuve un año, en el '96. No funcionó. A los artistas nos cuesta entender a los contadores y a los políticos. Y a ellos también les cuesta entendernos a nosotros. Si lo hicieran, saldrían del Congreso le-

yes culturales con la velocidad con que salen las leyes del tránsito. Y no es así, porque no les interesa, o porque manejan tiempos distintos, con trabas burocráticas que nosotros jamás vamos a entender.

—¿Entonces no volvería a aceptar un cargo público?

—Sí, aceptaría, pero no en niveles ejecutivos. Creo que los artistas podemos asesorar. En el área cultural el Estado debería contratar pensadores, no funcionarios.

—¿Y arriba del escenario de qué manera se llega al público?

—A la gente le interesa sentirse nombrada, que el músico hable de su realidad o de su fantasía. Serrat le habla de la realidad, Julio Iglesias de la fantasía, pero los dos están nombrándola. Después discutiremos sobre qué disco me compro yo. Pero de lo único que estoy seguro es de que prefiero cantar *cierto* a cantar *lindo*.



Jorge Marziali intentará concretar un encuentro de juglares. Presentó un proyecto en la Secretaría de Cultura de la Nación.

**Sentimiento:** "En mi experiencia cubana encontré dignidad. No hace falta ser comunista para ver que allá los bebés no se mueren de hambre".

ción incluida en este trabajo, dedicada al Che Guevara, ganó el primer premio de un concurso organizado por la FUA y la multisectorial de apoyo a Cuba. El premio consistió en un viaje a la isla caribena. "En mi experiencia cubana encontré eso que llaman dignidad. No hace falta ser comunista para ver que allá los bebés no se mueren de hambre, que los ancianos no terminan sus vidas tirados en la calle, que todos tienen acceso a la educación. Todo lo demás me importa un pito." La década del 90 golpeó la vida de Marziali al punto de hacerle trastabillar su militancia musical. Y estuvo ocho años sin sacar un disco. "Dejé de grabar durante tanto tiempo porque creo que un disco es la consecuencia de algo, no la causa. Y por una cuestión de estado de ánimo personal y por la confusión generalizada que se instaló en esta década."

—¿A qué tipo de confusión se refiere?

—Y... a mí las cosas me pegan, y me pasó que yo escribía lo que veía, lo que me parecía que estaba pasando en el país, y después el 52% de la gente votó a Menem. Y Sofovich estaba en ATC y Mahárbiz en Radio Nacional. Entonces, ¿desde dónde podía contar la realidad que veía? Si seguía escribiendo eso corría el riesgo de convertirme en un cronista falso, que no reflejara el sentir de la gente. Y me puse a rescatar, entonces, cosas más universales, cuestiones del alma, encarando temas como la historia del Quijote, o viniendo más acá, el asunto de la discriminación.

—En el tema "Y yo me iré con él", el poeta Daniel Giribaldi dice que la noche de su muerte tendrá una "cacharpaya en gringo". ¿Hacia adónde apunta la ironía de la frase?

—Evidentemente, Giribaldi des-

## SABORES Y ALGO MAS

**Les Chaumieres**  
Restaurant / Recepciones

Enmarcado por una añosa arboleda, Las Mejores Especialidades de los Alpes Franceses y Repostería Europea.

Acceso Oeste Km. 31  
Paso del Rey  
Pcia. Buenos Aires  
Tel. 037-638982



**La Petite Friture**

AUTENTICA COMIDA SUIZA  
Av. Libertador 2242  
Reservas al 794-9875  
lunes a sábados  
a partir de las 20 hs.  
Domingos mediodía y noche  
MENU DIA DEL PADRE  
\$ 25  
Tarjetas de crédito

**EL GATO NEGRO**



Café

ANTES Y  
DESPUES  
DEL TEATRO

todos los dias  
de 9 a 24 hs.  
Av. Corrientes 1658  
370-5316  
Av. Corrientes 1669



LA CALIDAD,  
EL SABOR Y  
LA TRADICION  
DEL  
DELIKATESSEN

- Av. Corrientes 480
- Av. Santa Fe 975
- Av. Corrientes 1872



Se venden verduras sueltas y envasadas, procesadas, cortadas, ralladas y/o peladas bajo estrictas normas de higiene. Tenemos todas las variedades en verduras, hortalizas y especias frescas. Endibias, setas, champignones, rúcula, tomates cherry. La proveen a los mejores supermercados y hoteles de Bs. As.

**Mercado del Progreso**

Puestos 13 - 14 - 15 y 65  
Entrega a domicilio  
Rivadavia 5430 Capital Federal  
Argentina  
Tel. 902-5607/903-3975

## Página/12



TIENEN EL AGRADO DE INVITARLO A LA AVANT PREMIERE

**KEVIN BACON**  
BRAD RENFRO MAXIMILIAN SCHELL

"Un film sobre los ídolos y los sueños de triunfo Kevin Bacon, es lo máximo."  
ADIC MADRID

"¡EMOTIVA PELICULA!  
Poderosa actuación de Kevin Bacon.  
Otro guión del autor de  
"Bajos Instintos", Joe Eszterhas."  
Roger Ebert - SISKEL & EBERT



SELECCION OFICIAL  
FESTIVAL DE TORONTO  
FESTIVAL DE NEW YORK  
FESTIVAL DE BOSTON

TU VIDA CAMBIARA CON  
"BILLY MAGIC" Y SU MUSICA  
UNA HISTORIA  
DE IDOLATRIA  
Y CORRUPCION.

**Todo Vale**  
DINERO... EXITO... Y AMOR

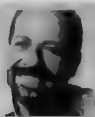
La función se realizará el lunes  
27 de julio en el cine Lorca,  
Av. Corrientes 1428 a las 22.30 hs.  
Las invitaciones podrán retirarse  
el mismo lunes 27 a partir de las 11 hs.  
en la redacción de **Página/12**.  
Av. Belgrano 673, Cap. Fed



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## MUSICA



**Joao Bosco.**  
El cantautor favorito de Elis Regina. En La Trastienda, Balcarce 460.  
Hoy y mañana a las 22.

■ **Charly García** en Riders, Av. Sarmiento y Casares. Mañana a las 21.

■ **Jorge Navarro y Baby López Furst** en Opera Prima, Paraná 1259. Hoy a las 23.30.

■ **Encuentro a todo tango** con Horacio Salgán-Ubaldo De Lío, Néstor Marconi y otros en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 22.

■ **Litto Nebbia** en el hall central del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Hoy a las 19. Entrada libre.

■ **Botafogo Blues Band** (a las 22) y **Leo Masliah** (a las 24) hoy en Oliverio Allways, Callao 3601.

■ **Banda sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires** en el Teatro de la Rivera, Pedro de Mendoza 1820. Mañana a las 11. Entrada libre.

■ **Roberto "Fats" Fernández** en La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 23.

■ **Ensayo abierto de la Sociedad Haendel** (a las 15) y **Lirica a la luz de la vela por el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón** (a las 19) hoy en la casa de la Cultura de la Ciudad, Av. de Mayo 575. Entrada libre.

■ **Refusilo** en el Sindicato Argentino de Músicos, Belgrano 3655. Hoy a las 22.

■ **Jorge Retamoza y Tango XXX. Dúo Martín Liut-Keoroglian** en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Mañana a las 20.

■ **Eleonora Eubel+Trío** (a las 23) y **Big Time** (a la 1) hoy en Tobago, Alvarez Thomas 1368.

■ **2Saxos2** en Babilonia, Guardia Vieja 3360. Hoy a las 24.

■ **Grupo Oratual, Tinta fresca y otros** homenajean a García Márquez en FM Latinoamérica, Ma-chafín 3517. Hoy a las 21.30.

■ **Moncho Miérez** en la Solitaria, Caseros 1750. Hoy a las 21.30.

■ **Bersuit Vergarabat** en la Obra, Alem 278, Quilmes. Hoy a las 22.



**Susana Rinaldi** presenta su espectáculo Sin estridencias, reflejando el espíritu del clásico café concert porteño. En el Palacio San Miguel, Suipacha 84. Hoy y mañana a las 20.30.

■ **Luis Caparra** (órgano) en San Juan Bautista, Alsina y Piedras. Hoy a las 18. Entrada libre.

■ **Pablo Krantz y los chicos búfalo y Menos que Cero** en X-Tello, Tucumán 733. Hoy a las 24.

■ **Walter Malosetti** cuarteto en la cervecería Graf Zeppelin, Plaza Plate 732, Ciudad Jardín. Hoy a las 23. Gratis.

■ **Los Visitantes** en El Bordo, Avellaneda 2, Temperley (frente a la estación). Hoy a las 22.

■ **Orge's & the Ganga All Stars** en el Mirador, Brasil al 300.

■ **DJ Nijensohn, Club Rayo y otros** en Oval, Maipú 979. Hoy desde las 21.

■ **Catupecu Machu** en la Fiesta de fin de siglo, Rivadavia 781. Hoy a las 23.

■ **Quintino Cinalli, César Frano y Armando Alonso** en el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre. Hoy a las 20.30.

■ **Fabián Russo** en Los Arcanos,

Jorge Newbery 3902. Hoy a las 22.

■ **La Rue Sinclair** en el anfiteatro del Parque Centenario, Av. Angel Gallardo y Warnes. Mañana a las 15.30. Entrada libre.

■ **Alicia Canda con Tango Trío** en el Palacio de Gobierno de la Ciudad, Bolívar 1. Entrada libre.

## TEATRO



**Gracia y Gloria.** del norteamericano Tom Ziegler. Con Marta Bianchi y Lydia Lamai.

*son. Dos mujeres ante una situación límite. Dirección de Julio Baccaro. En el Teatro del Globo, M.T. de Alvear 1155, hoy a las 20.30 y 22.30, y mañana a las 19.30.*

■ **El puente**, de Carlos Gorostiza. Con Hugo Arana, Ingrid Pelicori, Alicia Berdaxagar, María Ibarreta y elenco. Dirección de Daniel Marcove. **Estreno** en el Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **Cadáveres.** Obra de La Pista 4 sobre poemas de Néstor Perlongher. Con Luis Ziembrski, Gabriel Correa, Luis Herrera, Edgardo Cardo-

zo e Inés Aldaburu como actriz invitada. En Babilonia, Guardia Vieja 3360, mañana a las 20.

■ **La fuerza de la costumbre**, del austriaco Thomas Bernhard. Con Fernando Martín, Eugenio Soto, Laura Ortigoza y otros. Dirección de Clara Pando. En el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, hoy y mañana a las 20.30.

■ **El viejo criado**, de Roberto Cosse. Con Elsa Berenguer, Gustavo Garzón, Emilio Bardi, Mario Alarcón y elenco. Dirección de Villanueva Cosse. Reposición en el Teatro de la Ribera, Pedro de Mendoza 1821, hoy a las 20 y mañana a las 18.30.

■ **Ese antiguo espíritu de venganza.** Espectáculo creado e interpretado por Verónica Oddó inspirado en "La Orestíada" de Esquilo. En la Sala del Celcit, Bolívar 825, mañana a las 20.30.

■ **Cuestiones con Ernesto "Che" Guevara**, de José Pablo Feinmann. Un diálogo imaginario entre Guevara y un profesor de historia de los 90. Con debate posterior. En el Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy a las 22.30 y mañana a las 20.30.

■ **Sucede lo que pasa**, de Griselda Gambaro. Porel grupo Los Mareados. Dirección de Elena Novoa. En el Teatro SHA, Sarmiento 2233, hoy a las 21 y mañana a las 19.

## CINE



**Medianoche en el jardín del bien y del mal** (Clint Eastwood, 1998) Una película compleja y hermética pero atrapa-

te, en donde brillan las actuaciones de Kevin Spacey y John Cusack. En el contexto casi surrealista de un pueblo sureño, Savannah, un asesinato descorre el velo para una compleja trama de corrupción y sexo prohibido que una sociedad pacata intenta ocultar a toda costa (Lorca, Maxi).

■ **Godzilla** (Roland Emmerich, 1998) La recreación "Hollywood año 2000" del monstruo del cine fantástico japonés es, antes que nada, una formidable maquinaria de entretenimiento en base a la profusión de efectos especiales. Sin embargo, lo mejor está en sus crías: un centenar de pequeños Godzillas que deambulan hambrientos por los interiores del Madison Square Garden (Alto Palermo, Atlas Lavalle, Cinemark 8 Puerto Madero, Gaumont, Ocean, Paseo Alcora, Patio Bullrich, Santa Fe,

Belgrano, Gral. Paz, Atlas Belgrano, Solar de la Abadía).

■ **Simplemente amigas** (Mike Leigh, 1997) Un film sobre raíces e identidad de dos amigas de la universidad, que se reencuentran un fin de semana después de seis años de incomunicación. En ese par de días, las dos, con sus historias de vida a cuestas y sus problemas amorosos sin resolver, intentarán recuperar el tiempo perdido. El director inglés de *Secretos y mentiras* explora el alma femenina en una película íntima y profunda (Lorca, Metro).

■ **Mentiras que matan** (Barry Levinson, 1998) La política mostrada como una conjunción de gigantescas campañas de propaganda, en una comedia satírica que revela una supuesta maniobra de distracción mediática—una guerra, nada menos—para tapar un escándalo sexual del presidente de EE.UU. Cualquier semejanza con la realidad, es pura coincidencia (Trocadero).

■ **Came trémula** (Pedro Almodóvar, 1997) Un melodrama almodovariano auténtico en cuatro movimientos, basado en *Live flesh*, una novela de crímenes de la escritora inglesa Ruth Rendell. De lo mejor del director manchego de los últimos tiempos, con estupendas actuaciones de Angela Molina y Javier Bardem (Trocadero).

## LIBROS



**Carlos Fuentes y Carlos Fuentes Lemus. Retratos en el tiempo** (Editorial Alfaguara)

El célebre narrador mexicano Carlos Fuentes (textos) y su hijo, Carlos Fuentes Lemus (fotografías), presentan una serie de retratos de algunas figuras notorias. Gabriel García Márquez, Salman Rushdie, Susan Sontag, Norman Mailer, Juan Goytisolo, Carlos Saura, Gregory Peck, Robert Mitchum, Roman Polanski, Harold Pinter y Mohammad Ali son algunas de las personalidades retratadas.

■ **Juan Luis Cebrián. La red** (Editorial Taurus) Luis Cebrián explica en este ensayo cuáles son algunos de los principales efectos que los nuevos medios de comunicación y las últimas innovaciones tecnológicas tienen sobre la vida del hombre contemporáneo. Un riguroso estudio sobre el tema a cargo de un destacado periodista español.

## OTRO CINE



**Cineclub Jaén.** Mañana: El por qué de la locura del Sr. R. de Rainer Werner Fassbinder. A las 19 en la Biblioteca

José Ingenieros, Ramírez de Velasco 958. Entrada libre.

■ **Sala Leopoldo Lugones.** Ciclo de cine indio. Hoy y mañana: *El lugar y el mundo* (1984), de Satgajit

# SUSANA RINALDI

"Sin Estridencias"

8 únicas presentaciones  
**20-21-22-23-24-25  
y 26 DE JULIO**



**Sulpacha 84 Cap Fed**  
Informes: 345-4140

venta telefónica anticipada

TICKETEX: 323-7200

# FIESTA BACANAL

rock y circo

ninfas en acción. FIESTA Dionisio está presente ...

HOY 24 hs.

**marquee**  
Honduras 5335



**Divididos** presenta su último disco, *Gol de mujer*, y festeja diez años de carrera con un marco seguramente multitudinario. En el microestadio del Parque Sarmiento, Balbín y General Paz. Hoy a las 21.

**Los secretos de Harry** (Woody Allen, 1998) Allen se expone a sí mismo en una película ácida (Atlas Santa Fe, Capitol, Cinemark Puerto Madero, Gaumont, Monumental, Belgrano, Gral. Paz, Atlas Belgrano).



Rag. A las 14.30, 18 y 21 en Corrientes 1530.

■ **Filmoteca Buenos Aires.** Hoy: En la sala 1, cortos de Laurel y Hardy a las 15, 17 y 19. En la sala 2, *La balada de Bruno S.* (1977), de Werner Herzog a las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. En Sarmiento 1249, subsuelo.

■ **Cineclub IRCA.** Hoy: *Complot contra la libertad*, de Agnieszka Holland. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **Cineclub TEA.** Mañana: *El silencio es oro* (1947) de René Clair, en la Casa Cultural del Uruguay, Av. Scalabrini Ortiz 532. A las 19.

■ **Cineclub Claridad.** Hoy: *El discreto encanto de la burguesía*, de Luis Buñuel. A las 18 en la sede de Aráoz 837. Entrada libre.

■ **Museo de Arte Moderno.** Mañana: *Rithmus 21* (1926), *Sueños que el dinero puede comprar* (1946), *Dadoscopio* (1957) y otros cortos de Hans Richter. A las 18 en Av. San Juan 350. Entrada libre.

■ **Centro Cultural Recoleta.** Hoy y mañana: documentales de TVE y videos de realizadoras argentinas, dentro de la muestra *Mujeres* en Junín 1930. De 10 a 14 y de 15 a 21.

■ **Beastie Boys. Hello, Nasty** (EMI, 1998) Con más de quince años como banda, los chicos blancos que más y mejor interpretaron el rap negro vuelcan aquí, en 21 canciones, todos sus influencias y gustos musicales: hip-hop, salsa, bossa nova, reggae y música de ascensor.

## ETC

■ **Homenaje a Pugliese.** En el tercer aniversario de la muerte de Os-

valdo Pugliese, organizado por la Academia Nacional del Tango, la Academia Porteña del Lunfardo y otras organizaciones, en la que fue su casa particular. Hoy a las 19.30 en Alvarez Thomas 1477.

■ **Fantacine.** Avant-premier de la película *Arma mortal 4* (las entradas se retiran en FM Rock and Pop, Arenales 1925). En Cinemark 8 Puerto Madero, el martes a las 22.

■ **Shiatsu.** Charla introductoria y demostración del arte milenario del masaje japonés, a cargo de la escue-

la Valerie Gaillard en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 11 y a las 14. Entrada libre.

■ **Visitas guiadas gratuitas en el Bellas Artes.** Hoy a las 15, Manolo Valdés (visita para niños), a las 16 arte europeo del siglo XII al XVIII, a las 17 pintura argentina, a las 18 Manolo Valdés. El domingo a las 17 pintura argentina y a las 18 Manolo Valdés. En Av. del Libertador 1473.

■ **Muestra de pintura internacional.** Inauguración de la exposi-

ción plástica del artista alemán Anselm Kiefer en la Fundación Proa. Hoy desde las 11 en Av. Pedro de Mendoza 1929.

■ **Escultura.** Inauguración de la retrospectiva del escultor Lorenzo Domínguez en el Museo Eduardo Sívori, Av. Infanta Isabel 555. Hoy a las 12.30. Entrada libre.

■ **Anarquismo.** Conferencia *Pensamiento y acción anarquista en perspectiva*, a cargo del Lic. Andrés Mombrú. En la Fed. Libertaria Argentina, Brasil 1551. Entrada libre.

## PIBES

## TEATRO

**El rey del mundo**, de Delia Maunus. Con Miriam Martino, Miguel Ángel Villar y otros. Dirección María Esther Fernández. Música de Oscar Cardoso Ocampo. En el Teatro Andamio 90, Paraná 660, hoy y mañana a las 16.



**Alicia en el País de las Maravillas**, por el Ballet Contemporáneo del TGSM. En la Sala Marián Coronado, Corrientes 1530, mañana a las 17.



El grupo de títeres mexicano **Titirijugando**, dirigido por Carlos Converso. En La Calle de los Títeres, Caseros 1750, Barracas, mañana a las 16.30.

■ **Chivos y bichos.** De Leo Dyzen y Enrique Naidich sobre cuentos de Graciela Montes. Por el Grupo Juglar La Carreta. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer y Corrientes, hoy y mañana a las 15 y 17.

■ **Chau Pinela.** Libro y dirección de Mónica Cabrera. Con Gonzalo Moreno, Gustavo Tévez, Omar Porto, Mónica Cabrera y otros. En el Teatro Concert, Corrientes 1218, hoy y mañana a las 16.

■ **Clun.** Por la compañía de clowns Clun (ex La Trup), integrada por Carolina Della Negra, Hernán Carbón, Guillermo Castañeiras, Pablo Algáñaz y Marcelo Katz. Escenografía de Mariana Gutiérrez y dirección de Marcelo Katz. En el Auditorio del C.C. Recoleta, Junín 1930, hoy y mañana a las 19.

■ **Corsario negro.** Musical de Aníbal Silveyra y Angel Mahler. Con Florencia Baltar, Andrea Rinaldi y otros. Coreografía de Mecha Fernández. Dirección de Aníbal Silveyra. En el Teatro Empire, Hipólito Yrigoyen 1934, hoy y mañana a las 18.

■ **Circo de Moscú** presenta *Alegrías en el teatro*, con artistas profesionales y debutantes. En el Teatro Broadway, Corrientes 1155, hoy y mañana a las 15.30 y 18.

■ **Holiday on Ice** y su último espectáculo *The Broadway Show*, en el Luna Park, Corrientes y Bouchard, hoy a las 11 y 21, y mañana a las 11.

■ **Lo mejor de Los Muvis.** Espectáculo de teatro negro y títeres,

creado por Héctor Berra. Coreografía de Irina Esquivel y dirección de Javier Zentner. En el Teatro Regio, Av. Córdoba 6056, hoy y mañana a las 16.

■ **Las Mil y una Noches.** Las historias de Aladino, Scherezade y Simbad el Marino en versión de Luis Rivera López. Por el Grupo Libertas. En el Teatro Nacional Cervantes, hoy y mañana a las 15 y a las 17.

■ **El árbol.** Adaptación para teatro de títeres y actores de una novela de Graciela Montes (*Y el árbol siguió creciendo*). Por el Grupo de Títeres del TGSM que dirige Adelaida Mangani. Música de Vicentino. En la Sala M. Coronado del TGSM, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 15.30.

■ **La calle de los títeres.** Feria artesanal y espectáculos de títeres. Hoy, presentación del grupo Salcedo y los Lobos (15 hs), Títeres del redoble (a las 16) y Folkloreando caminos (17 hs). Mañana: Títeres del redoble (15.30), Titirijugando (17) y Poliyas Portillo (18hs). En Av. Caseros 1750, con entrada libre y gratuita.

■ **Corazón de bizcochuelo.** de Enrique Pintú. Obra musical con canciones de Carlos Núñez Cortés (Les Luthiers), dirigida por Víctor Ana-

karato. En el Teatro Empire, Hipólito Yrigoyen 1934, hoy y mañana a las 16.

## CINE

**Mi amigo Paulie** (John Roberts, 1998) Un loro hablador que recorre, de punta a punta, los Estados Unidos. Una comedia interesante (Cinemark Puerto Madero, Metro, Monumental, Paseo Alcora, Patio Bullrich, Belgrano).

■ **La espada mágica** (Frederick

Du Chau, 1998) Una pareja adolescente que parte en busca de Excalibur, la espada mágica del rey Arturo (Cinemark Puerto Madero, Los Angeles, Maxi, Normandie, Patio Bullrich, Santa Fe, Gral. Paz).

■ **Dibu 2, la venganza de Nasty** (Carlos Galletini, 1998) Aparece el lado oscuro de Dibu y viene por la revancha (Atlas Santa Fe, Cinemark Puerto Madero, Complejo Tita Merello, Los Angeles, Monumental, Gral. Paz, Belgrano).

■ **Dragon Ball Z** (Daisuke Nishio, 1996) El dibujo animado más popular del momento entre los chicos, en versión adaptada para cine (Atlas Santa Fe, Cinemark Puerto Madero, Gaumont, Ocean, Paseo Alcora, Belgrano, Gral. Paz).

## VIDEOS

**Camino sin retorno** (Oliver Stone, 1997) Pasó casi sin estridencias por la cartelera cinematográfica y golpeada por la crítica. Sin embargo, la última película del responsable de JFK y Pelotón entre otras, es un admirable ejercicio de combinación de técnicas de montaje y edición, que incluso superan (y he ahí el problema, tal vez) la historia misma: un hombre que termina atrapado en las intrigas de un pequeño pueblo del desierto texano (LK-Tel).

■ **La última tregua** (Francesco Rosi, 1997) John Turturro es un hombre aparentemente feliz (o por lo menos, a salvo) en el presente pero que sin embargo no puede olvidar el horror de su pasado. Un juicio italiano que volvió de la muerte. Que tiene que ver, nada más y nada menos que con el campo de concentración de Auschwitz, en donde estuvo confinado hasta el final de la Segunda Guerra Mundial (Gativideo).

## DISCOS

**Nilda Fernández. Niña bonita** (La Trastienda Discos, 1998) Nuevo disco de este singular cantante y compositor español que desarrolló la mayor parte de su carrera en Francia. Aquí, en una obra producida por Michel Camilo, recorre los caminos de la canción urbana, con amplia libertad para moverse en género como el jazz, el rock mid-tempo y la balada.

MARIA Urdapilleta MIRIAM Odorico MARTIN Churba

**Perlas Quemadas** de Fernando Noy

Julia Suárez DIRECCION Quique Canellas

VIERNES Y SABADOS 22.30 HS. FORO GANDHI, CORRIENTES 1651

**GLORIAS PORTEÑAS**

Sonrisas y melodías!

Soledad Villamil Brian Chamboleyroy  
Silvio Cattaneo Carlos Viggiano Rafael Solayo

Es una producción de Lita Stantic y Miriam Bendjula

**LA TRASTIENDA**

Balcarce 460 Tel 342-7650 - Viernes y Sábados 21 hs / Domingos 20 hs



## cine

## ALGUIEN SABE DEMASIADO

**P/M16.**  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan, 315-3008. A las 18.20, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Metro 1.**  
 Cerro 570, 382-4219. A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Ocean 2.**  
 Lavalle 739, 322-1515. A las 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Paseo Alcorta 1.**  
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.  
**Patio Bulrich 5.**  
 Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.  
**Santa Fe 2.**  
 Av. Santa Fe 1947, 812-8980. A las 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## ALIEN 4, LA RESURRECCION

**P/M16.**  
**Trocadero.**  
 Lavalle 820, 393-8321. A las 14.50, 18.50 y 23.

## ANNA KARENINA

**P/M13.**  
**Atlas Recoleta.**  
 Guido 1952, 803-3313. A las 15.30, 17.45, 20 y 22.15.  
**Patio Bulrich 4.**  
 Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.  
**Trocadero.**  
 Lavalle 820, 393-8321. A las 20.40 y 23.05.

## CARNE TREMULA

**P/M16.**  
**Trocadero.**  
 Lavalle 820, 393-8321. A las 13.10, 17.10 y 21.10.

## COHEN VS. ROSI

**P/M13.**  
**Normandie 4.**  
 Lavalle 855, 322-1000. A las 13.10, 15.30, 17.40, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.

## DESEOS Y SOSPECHAS

**P/M13.**  
**Premier 3.**  
 Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 20.50 y 23.

## DIBU 2, LA VENGANZA DE NASTY

**P/M16.**  
**Atlas Santa Fe 2.**  
 Av. Santa Fe 2015, 823-7878. A las 12.45, 14.30, 16.35, 18 y 21.45.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan, 315-3008. A las 11.50 y 13.45.  
**Cjo Tita Merello 1.**  
 (Sala Legrand) Suipacha 442, 322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20.  
**Los Angeles 1.**  
 Lavalle 780, 393-8865. A las 12.40, 14.20, 16.10, 18.10, 19.40, 21 y 23.  
**Monumental 3.**  
 Lavalle 780, 393-8865. A las 12.40, 14.20, 16.10, 18.10, 19.40, 21 y 23.  
**Monumental 3.**  
 Lavalle 780, 393-8865. A las 12.40, 14.20, 16.10, 18.10, 19.40, 21 y 23.

## DR. DOLITTLE

**APTA.**  
**Alto Palermo 1.**  
 Av. Santa Fe 3251, 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan, 315-3008. A las 19.55 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.  
**Monumental 4.**  
 Lavalle 780, 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Normandie 2.**  
 Lavalle 855, 322-1000. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

## DRAGON BALL Z

**APTA.**  
**Atlas Santa Fe 2.**  
 Av. Santa Fe 2015, 823-7878. A las 12.15, 13.35, 14.55, 16.10 y 17.30.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan, 315-3008. A las 11.50, 13.25, 15.05, 16.40 y 19.  
**Gauamont 2.**  
 Rivadavia 1635, 371-3050. A las 13, 14.30, 16.30 y 18.20.  
**Ocean 2.**  
 Lavalle 739, 322-1515. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50.  
**Paseo Alcorta 2.**  
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14, 15.30 y 17.

## EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO

**APTA.**  
**Trocadero.**  
 Lavalle 820, 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50.

## EL OBJETO DE MI AFECTO

**P/M13.**  
**Patio Bulrich 6.**  
 Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

## GODZILLA

**APTA.**  
**Alto Palermo 2.**  
 Av. Santa Fe 3251, 827-8362. A las 11.50, 14.30, 17.10.

19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.  
**Atlas Lavalle.**  
 Lavalle 869, 322-1936. A las 12.50, 16, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan, 315-3008. A las 13.20, 15.15, 16.15, 18.45, 19.10, 21.40 y 22.05. Vier. y Sáb. trasn.: 0.40 y 1.  
**Gauamont 3.**  
 Rivadavia 1635, 371-3050. A las 13.05, 16.10, 18.55 y 22.10.  
**Ocean 1.**  
 Lavalle 739, 322-1515. A las 10.50, 13, 16.15, 19.20 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Paseo Alcorta 4.**  
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 11.45, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Patio Bulrich 3.**  
 Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 11.40, 14.20, 17, 19.40 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.  
**Santa Fe 1.**  
 Av. Santa Fe 1947, 812-8980. A las 18.20, 20.40, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## LA ESPADA MAGICA

**APTA.**  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan, 315-3008. A las 12, 13.55, 15.55 y 17.55.  
**Los Angeles 3.**  
 Av. Corrientes 1770, 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50 y 18.30.  
**Los Angeles 4.**  
 Av. Corrientes 1770, 371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50 y 19.30, 21.10 y 22.50.  
**Maxi 2.**  
 Carlos Pellegrini 657, 326-1822. A las 13.20, 15 y 17.10.  
**Normandie 3.**  
 Lavalle 855, 322-1000. A las 13.10, 15.30, 17.40, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.  
**Patio Bulrich 4.**  
 Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 12.40, 14.40, 16.40 y 18.40.  
**Santa Fe 2.**  
 Av. Santa Fe 1947, 812-8980. A las 12.20, 14.20 y 16.20.

## LAS ALAS DE LA PALOMA

**P/M13.**  
**Galeria Pacifico 1.**  
 Florida 753, 319-5557. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## LOS SECRETOS DE HARRY

**P/M16.**  
**Atlas Santa Fe 1.**  
 Av. Santa Fe 2015, 823-7878. A las 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Capitol.**  
 Av. Santa Fe 1848, 812-2379. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan, 315-3008. A las 12.05, 14.10, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.35.  
**Gauamont 1.**  
 Rivadavia 1635, 371-3050. A las 13.25, 15.50, 18.20 y 23.  
**Monumental 2.**  
 Lavalle 780, 393-8865. A las 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Paseo Alcorta 3.**  
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.  
**Patio Bulrich 2.**  
 Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL

**P/M13.**  
**Lorca 2.**  
 Av. Corrientes 1428, 371-5017. A las 14, 16, 18.55, 19.40 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.  
**Maxi 2.**  
 Carlos Pellegrini 657, 326-1822. A las 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.

## MEJOR IMPOSIBLE

**P/M13.**  
**Cineplex Lavalle.**  
 Lavalle 727, 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.

## MENTIRAS QUE MATAN

**P/M13.**  
**Trocadero.**  
 Lavalle 820, 393-8321. A las 13, 17.05 y 21.05.

## MI AMIGO PAULIE

**APTA.**  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan, 315-3008. A las 12.10, 14.15 y 16.20.  
**Metro 2.**  
 Cerro 570, 382-4219. A las 13, 15.10, 16.40 y 18.30.  
**Monumental 2.**  
 Lavalle 780, 393-8865. A las 12.50, 14.50 y 16.50.  
**Paseo Alcorta 3.**  
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45 y 16.45.  
**Patio Bulrich 5.**  
 Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 12.40, 14.40, 16.40 y 18.40.

## MIMIC

**P/M13 o Res.**

## en cartel



## NO VA MAS

De Claude Chabrol  
 (Francia)

El film número cincuenta de Chabrol corrobora que su cine mejora como los buenos vinos. Junto con El infierno (proyectado dos o tres veces el año pasado) y La ceremonia (que en estos días se exhibe por cable), Rien va plus forma parte del resurgimiento del francés. Esta comedia negra protagonizada por Michel Serrault e Isabelle Huppert cuenta la historia de dos estafadores profesionales —una femme fatale y un dandy— entre los que un tercero detonará una espiral de traiciones. (Premier 4.)

**Cineplex Lavalle.**  
 Lavalle 727, 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.  
**Metro 3.**  
 Cerro 570, 382-4219. A las 14, 16, 18, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Premier 3.**  
 Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 13.30, 16.10 y 18.10.  
**Trocadero.**  
 Lavalle 820, 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.

## MOMENTOS ROBADOS

**APTA.**  
**Cjo Tita Merello 3.**  
 (Sala García) Suipacha 442, 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.  
**De la Comedia.**  
 Rodríguez Peña 1062, 812-4228. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.

## MULAN

**APTA.**  
**Ambassador.**  
 Lavalle 777, 322-9700. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.  
**América.**  
 Calles 1057, 811-3818. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.

## Cinemark 8 - Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan, 315-3008. A las 12.55, 15, 17.05, 19.10 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.  
**Los Angeles 2.**  
 Av. Corrientes 1770, 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.  
**Paseo Alcorta 1.**  
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12, 14 y 16.18.  
**Patio Bulrich 6.**  
 Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 12.20, 14.20, 16.20 y 18.20.

## NO VA MAS

**P/M13.**  
**Premier 4.**  
 Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 20.30 y 23.

## PERDIDOS EN EL ESPACIO

**APTA.**  
**Premier 4.**  
 Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 13.30 y 17.30.  
**Trocadero.**  
 Lavalle 820, 393-8321. A las 13, 16.30 y 18.

## SEÑOR DE LOS CABALLOS

**APTA.**  
**Atlas Santa Fe 2.**  
 Av. Santa Fe 2015, 823-7878. A las 21.40. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Cineplex Lavalle.**  
 Lavalle 727, 393-8610. A las 13, 16, 19 y 22.  
**Premier 1.**  
 Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 13.30, 18.30 y 22.  
**Trocadero.**  
 Lavalle 820, 393-8321. A las 13, 16, 19 y 22.

## SIMPLEMENTE AMIGAS

**P/M13.**  
**Lorca 1.**  
 Av. Corrientes 1428, 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.



## WILDE

De Brian Gilbert  
 (Gran Bretaña)

El realizador de Tom and Viv arre-mete con la vida de otro gran escritor: Oscar Wilde. El film retrata el estallido de la vida y la importancia de llamarse Ernesto que sometido por la sociedad victoriana, que no toleró su homosexualidad. Como una forma de integrarse, Wilde se casa con la paciente Constance, pero la aparición de Lord Alfred Douglas (Jude Law, el de Shopping y Gattaca) convertirá al hogar en un triángulo. (Galerías Pacifico 2 y Lorange.)

## Metro 2.

Cerro 570, 382-4219. A las 20.25 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

## TITANIC

**P/M13.**  
**Los Angeles 3.**  
 Av. Corrientes 1770, 371-3742. A las 21.40.  
**Monumental 3.**  
 Lavalle 780, 393-8865. A las 17.50 y 21.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## TODO O NADA

**P/M13.**  
**Trocadero.**  
 Lavalle 820, 393-8321. A las 15.15, 19.15 y 23.15.

## UN ANGEL ENAMORADO

**P/M13.**  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan, 315-3008. A las 11.40, 14, 16.20, 18.45, 21.05 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.55.  
**Gauamont 2.**  
 Rivadavia 1635, 371-3050. A las 20.25 y 22.40.  
**Grand Splendid.**  
 Av. Santa Fe 1860, 812-0608. A las 13.15, 15.30, 18.10, 20.30 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Maxi 1.

Carlos Pellegrini 657, 326-1822. A las 13.40, 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

## Monumental 1.

Lavalle 780, 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18, 19.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Paseo Alcorta 2.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Patio Bulrich 1.**  
 Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

## UN ARGENTINO EN NEW YORK

**APTA.**  
**Cjo Tita Merello 2.**  
 (Sala Benca) Suipacha 442, 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.  
**Normandie 1.**  
 Lavalle 855, 322-1000. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.  
**Premier 2.**  
 Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14.10, 16, 18, 21 y 23.

## WILDE

**P/M16.**  
**Galeria Pacifico 2.**  
 Florida 753, 319-5557. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Lorange.**  
 Av. Corrientes 1372, 373-2411. A las 15.25, 17.50, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## ALGUIEN SABE DEMASIADO

**P/M16.**  
**General Paz 5.**  
 Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

## Belgrano 5.

Obligado y Mendoza, 783-2186. A las 11.40, 13.35 y 15.25.

## APTA. Belgrano 3.

Obligado y Mendoza, 781-8183. A las 13, 15, 17 y 19.

## General Paz 7.

Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13.30, 15.40, 17.45 y 19.50.

## Solar de la Abadía. Sala 1.

L. M. Campos y Maure. A las 12.50, 14.50, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 0.50.

## SEÑOR DE LOS CABALLOS

**APTA. General Paz 1.**  
 Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.

## UN ANGEL ENAMORADO

**P/M13. Belgrano 2.**  
 Obligado y Mendoza, 781-8183. A las 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**General Paz 4.**  
 Cabildo 2702, 781-1412. A las 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

## ciclos

## COSMOS.

Av. Corrientes 2046, 953-5405. Sala 1: A las 13, 15 y 17.  
**La princesa del lago** (en castellano). A las 19, 21 y 23.  
**La fuente de la doncella** Sala 2: A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30.  
**La sed** Trasn.: 1. Hacia la felicidad".

## SALA LEOPOLDO LUGONES.

Av. Corrientes 1530, 374-8611. Encuentro con el cine de la India. A las 14.30, 18 y 21.  
**La casa y el mundo** de Satyajit Ray. \$ 3.-

## teatros

## COLON.

Libertad 621, 382-4000. Int. 221. Boletín de avisos. Se repite diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Tiscanini 1168 (Paseo de Camarujes).  
**SABADO 25 a las 20.30:** 5ª func. de Abono Vespertino.  
**SABADO 25 a las 20.30:** 2ª func. de Abono Especial.

## BORIS GODUNOV

de M. Mussorgsky (vers. inicial de 1869 en siete cuadros). Por Orquesta, Coro y Solistas de la Ópera Kirov del Teatro Mariinsky de San Petersburgo. Dir.: G. Nosedá. Régie: A. Adabashian. Esc. y vest.: I. Makarov. Dir. del Coro: V. Borissov. Sob. de ab. en via.

## DOMINGO 26 a las 17: Func. Extr. Opera BORIS GODUNOV

de Mussorgsky. Dir.: Gianandrea Noseda. Vier. Sáb. 25. Loc. en via. Pl. \$ 100. Caz. \$ 50. Par. \$ 20.  
**SALÓN DORADO** (Libertad 621). Sábado 25 a las 14: Conferencia previa a la ópera "Boris Godunov". Disert.: A. López Turbe.

## en cartel



## UNA MUJER, UNA CELDA, UNA BANDERA

Con Mónica Driollet

Un retrato de las vicencias de una mujer que -prisionera en una celda- se propone reconstruir un mundo desde la soledad. En ese espacio, la memoria se convierte para la protagonista en "arma invencible a la hora de sostener los principios que dan sentido a la vida". La obra, del español José Ramón Fernández, se inspira en una frase, "estoy sola y soy la misma libertad", tomada de Mariana Pineda, de Federico García Lorca. Dirige Edgar-Edgardo Chini. Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, sábados a las 21.

## LA FUERZA DE LA COSTUMBRE

Dir: Clara Pando

A partir del encuentro con el célebre Claus Peymann, el novelista austríaco Thomas Bernhard ingresa definitivamente al teatro. Primero, tanteando en la línea del absurdo y después en un realismo cruel que no excluye el humor. La fuerza..., de 1975, pertenece a la etapa inicial, como El ignorante y el loco, obras que poseen una estructura literaria de gran musicalidad. Interpretan: Fernando Martín, Laura Origoza y otros. Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, sábado y domingo a las 20.

## NACIONAL CERVANTES

Libertad 815, 816-4224. SALA MARIA GUERRERO. Mier, a Dgos. a las 15 y 17. "Las mil y una noches" Adapt. de L. Rivera López. s/teos cuentos Aladino. Sherazade y Simbad el Marino. Grupo "Libertad". Act.: S. Rower. \$ 5.

## ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR

Comienzos 1659, 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Mar. a Dgos. a las 15:30. "El fantasma de Canterville" de O. Wilde. Adapt. por la C. Juglars. \$ 4. Jub. \$ 2. REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Mar. a V. a las 16. Sáb. y Dgos. a las 16 y 18. "El mejor de los Muvis" espectáculo de teatro negro y títeres para toda la familia. Gral. \$ 10. Jub. y men. de 12 años \$ 5. DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821, 302-8866. Mar. a Dgos. a las 15:30. "Grandes musicales para chicos" \$ 4. Jub. \$ 2.

## ANDAMIO '90

Paraná 660, 372-8386. A las 16. "El rey del mundo" de D. Maunés. \$ 8.

## ASTRAL

Comienzos 1839, 374-5707/9964. A las 15 y 17. Sandra Mihonovich en "La tortuga de Pehuajó". Canciones: M. E. Walsh. Dir.: M. Monteiro. Músicos en vivo y gran elenco. \$ 12.

## ASTROS

Comienzos 746, 325-5541. A las 17. "Blancanieves" Musical. Aut. y act.: Teresa Del Río. Gran elenco. AVENIDA. Avenida de Mayo 1222, 381-0662. Diariamente a las 15: "Robin Hood" Mús.: A. Mahler. 60 cantantes y coro. Bailarines. Loc. en vta. dde. \$ 3.

## BAUEN AUDITORIUM

Calles 360, 372-8906. A las 15 y 17. "Abran cancha que aquí viene Don Quijote de la Mancha...". de A. Basch. Dir.: P. Machado. Part. esp. de Verónica Varano.

## CENTRO CULTURAL BORGES

Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Salón Auditorio. Sáb. y Dgos. a las 15: "Karen y las capatillas rojas" adapt. de O. Tesser s/cuento de C. Andersen. \$ 8 (niños \$ 6).

## SAN MARTIN CORONADO

Mar. a Dgos. a las 14:30. "El árbol" de A. Montes. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TSGM. \$ 4. A las 17. "Alcía en el País de las Maravillas" Coreog. con aut. y dir. de A. Convergencia s/cuento de Lewis Carroll. \$ 4.

## SALA CASACUBERTA

Mar. a Dgos. a las 15. "La tempestad" de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. \$ 4.

## LA FUERZA DE LA COSTUMBRE

Dir: Clara Pando

## NACIONAL CERVANTES

Libertad 815, 816-4224. SALA MARIA GUERRERO. Mier, a Dgos. a las 15 y 17. "Las mil y una noches" Adapt. de L. Rivera López. s/teos cuentos Aladino. Sherazade y Simbad el Marino. Grupo "Libertad". Act.: S. Rower. \$ 5.

## ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR

Comienzos 1659, 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Mar. a Dgos. a las 15:30. "El fantasma de Canterville" de O. Wilde. Adapt. por la C. Juglars. \$ 4. Jub. \$ 2. REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Mar. a V. a las 16. Sáb. y Dgos. a las 16 y 18. "El mejor de los Muvis" espectáculo de teatro negro y títeres para toda la familia. Gral. \$ 10. Jub. y men. de 12 años \$ 5.

## DE LA RIBERA

Av. Pedro de Mendoza 1821, 302-8866. Mar. a Dgos. a las 15:30. "Grandes musicales para chicos" \$ 4. Jub. \$ 2.

## ANDAMIO '90

Paraná 660, 372-8386. A las 16. "El rey del mundo" de D. Maunés. \$ 8.

## ASTRAL

Comienzos 1839, 374-5707/9964. A las 15 y 17. Sandra Mihonovich en "La tortuga de Pehuajó". Canciones: M. E. Walsh. Dir.: M. Monteiro. Músicos en vivo y gran elenco. \$ 12.

## ASTROS

Comienzos 746, 325-5541. A las 17. "Blancanieves" Musical. Aut. y act.: Teresa Del Río. Gran elenco.

## AVENIDA

Avenida de Mayo 1222, 381-0662. Diariamente a las 15: "Robin Hood" Mús.: A. Mahler. 60 cantantes y coro. Bailarines. Loc. en vta. dde. \$ 3.

## BAUEN AUDITORIUM

Calles 360, 372-8906. A las 15 y 17. "Abran cancha que aquí viene Don Quijote de la Mancha...". de A. Basch. Dir.: P. Machado. Part. esp. de Verónica Varano.

## CENTRO CULTURAL BORGES

Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Salón Auditorio. Sáb. y Dgos. a las 15: "Karen y las capatillas rojas" adapt. de O. Tesser s/cuento de C. Andersen. \$ 8 (niños \$ 6).

## SAN MARTIN CORONADO

Mar. a Dgos. a las 14:30. "El árbol" de A. Montes. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TSGM. \$ 4. A las 17. "Alcía en el País de las Maravillas" Coreog. con aut. y dir. de A. Convergencia s/cuento de Lewis Carroll. \$ 4.

## SALA CASACUBERTA

Mar. a Dgos. a las 15. "La tempestad" de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. \$ 4.

## UNA VEZ. Sonríe, el Conde te Ama.

Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23. Café Concert de Tángos. Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Bolasi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Madana. Quinteto y Trio La Cumparsita. Pájaros de baile. Dir. gral.: J. Alanís. Agasajos, cumpleaños, casamientos.

## etc

## CENTRO DE EXPOSICIONES

Figueras Alcora y Pueyrredón. De 14 a 20:45. FERIA DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL. Narraciones de cuentos. Talleres de ciencia, plástica, juegos, creatividad, computación, internet, etc. Teatro, música, magia y talleres. Concursos. Men. de 6 años gratis. Abono grupo familiar.

## PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI"

Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Lun. a V. a las 14:30. "En el cielo las estrellas" (espectáculo para Sáb.): Lun. a V. a las 15 y 17:30. Sáb. a las 15, 16:30 y 18. "El cielo de Buenos Aires" (para público en general) \$ 4.

## CAMINITO TANGO SHOW

DEL WALLE IBERICA 1151. LA Roca CENA-SHOW-BAILE CANILLA LIBRE. Todos los sábados de 21 a 4hs.

Julio Kessia presenta: TIEMPO DE TANGO EN LA BOCA con Daniel Olivero - Patricia Duarte bailarines: Claudio y Roberto TRIO FILIBERTO Reservas 301-1520 /1530

## costa

## MAR DEL PLATA

## cines

## AMBAADOR MULTIPLEX

Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miér. 50%. Sáb. 1. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 2. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 3. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 4. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 5. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 6. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 7. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 8. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 9. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 10. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 11. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 12. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 13. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 14. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 15. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 16. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 17. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 18. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 19. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 20. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 21. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 22. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 23. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 24. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 25. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 26. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 27. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 28. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 29. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 30. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 31. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 32. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 33. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 34. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 35. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 36. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 37. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 38. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 39. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 40. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 41. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 42. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 43. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 44. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 45. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 46. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 47. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 48. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 49. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 50. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 51. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 52. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 53. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 54. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 55. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 56. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 57. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 58. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 59. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 60. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 61. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 62. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 63. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 64. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 65. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 66. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 67. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 68. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 69. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 70. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 71. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 72. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 73. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 74. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 75. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 76. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 77. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 78. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 79. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 80. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 81. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 82. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 83. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 84. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 85. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 86. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 87. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 88. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 89. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 90. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 91. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 92. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 93. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 94. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 95. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 96. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 97. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 98. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 99. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 100. A las 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 22:30. Sáb. 101. A las 12:15, 13:30, 14:45, 1





CONTRATAPA

Sergio Bertacini

PERFILES

Sólo 80

Por M.A.

Un mito viviente es una construcción deliberadamente simbólica que se utiliza para que la gente común, los millones de seres que pueblan el planeta, no crean que se trata de una mujer o un hombre también comunes que logran llevar al máximo su potencialidad humana. En el caso de Nelson Rolihlala Mandela se trata de un varón de la tribu *thembus*, hijo del rey de la antigua aldea de nu, ubicada al suroeste de Sudáfrica, nacido el 18 de julio de 1918. Tiene un nombre blanco y otro propio de su estirpe, que significa "el que crea problemas". Mandela se lo creó primero a su familia cuando sintió inclinación por estudiar según los usos de Occidente. Su padre murió cuando él tenía 12 años. Su tío actuó como regente y permitió que Nelson acudiera primero a la escuela secundaria y después a la universidad para negros de Fort Hoare, en Ciudad del Cabo. Fue un alumno excelente y también poeta. Allí conoció al futuro líder del Congreso Nacional Africano, Oliver Tambo. Ambos se convirtieron en los primeros abogados negros de Sudáfrica. Integró la Liga Juvenil del Congreso y reactivó la lucha contra el dominador blanco. En 1956 lo detuvieron. Pasó cinco años en la cárcel. En 1958 se casó con Winnie, considerada durante mucho tiempo la "madre" de la lucha por la liberación, luego sospechada de abuso de poder, secuestros y asesinatos. En 1960, Mandela pasó a la clandestinidad y organizó el brazo armado del movimiento. Cuatro años después cayó en una emboscada. Permaneció 27 años detenido con trabajos forzados. La liberación llegó en 1990, poco antes de la de Sudáfrica. En 1994 ganó las elecciones democráticas por mayoría aplastante. Compartió el Premio Nobel de la Paz con el último gobernante blanco, Frederik de Klerk. Es el primer presidente negro después de 340 años de dominio blanco y 46 de apartheid. Se divorció de Winnie. El 18 de julio de 1998 se casó con Graça Machel. Estuvo esta semana en Buenos Aires alojado en el Hotel Alvear donde debieron humedecer la suite en la que durmió para proteger su organismo maltratado en los años de prisión.

Por José Pablo Feinmann

Nos hemos acostumbrado a decir que —contrariamente a lo que decía Sarmiento— las ideas sí se matan. Se matan y mueren. No sólo mueren las ideas sino quienes las tienen. En este país, desde ciertas esencias tan inverificables como el ser nacional o el estilo de vida, se han matado tantas ideas que pareciera se ha incurrido aleatoriamente en el miedo a pensar. Entre los círculos intelectuales se postula que ya no hay polémicas. Desde los círculos del espectáculo se dice que la gente no quiere cosas difíciles sino entretenidas, pasatistas, livianas. Se ha delineado, incluso, a un personaje como Doña Rosa que representaría el paradigma del espectador argentino: una señora que ama lo simple, que no quiere esforzarse, que quiere siempre entretenerse, ganar premios y —aunque no los gane— jugar.

Cuando los productores de *Cuestiones con Ernesto* "Che" Guevara me dijeron que todos los jueves habría una función con debate no me sentí excesivamente motivado. Digamos, más exactamente, al contrario: será, pensé, un fracaso. En verdad, ya antes había pensado que la pieza habría de ser un fracaso, que la gente no se iría hasta el teatro Xirgu (teatro al que hay que ir, ya que uno no se da de narices con él en la calle Corrientes, sino que tiene que salir del centro y buscarlo), que la gente seguiría eligiendo a, pongamos, Nito Artaza o algún producto con el hábito de grandeza irresistible que lo importado tiene para nuestro público.

Bien, no. Cuando los jueves concluye *Cuestiones*..., cuando Manuel Callau y Arturo Bonín dicen sus últimos parlamentos y dejan abiertos muchos interrogantes destinados a inquietar a los espectadores, los espectadores se quedan en la sala. No se va ni uno. Esperan el debate. Nos sentamos en el borde del escenario y —como no tenemos moderador— nuestro moderador es Callau, quien luego de haber estado metido en la piel de Guevara durante una hora y media aún conserva alma de jefe. Al menos para conducir el debate.

El público —ante todo— entiende que la obra no es una confrontación entre lo que pensaba el Che en los sesenta y lo que piensa Andrés Navarro —el profesor de historia que lo cuestiona— en



CUESTIONES CON EL PUBLICO

los noventa. Entiende, el público, que la obra habla de hoy. Que intenta plantear una cuestión que nos angustia a todos: ante un mundo crecientemente injusto, ante un sistema como el de libre mercado que se presenta agresivo y victorioso y conduce a la exclusión y la marginalidad por medio de gobiernos corruptos aliados a mafias letales, ¿qué hacer? Navarro dice: "Muchas cosas, pero no matar". Guevara dice: "Ustedes, los cautelosos progresistas, tienen miedo. Mientras se porten bien, habrá bastonazos y balas de goma. Pero, si realmente quieren cambiar algo, van a tener que mostrar los dientes y allí, ellos, los de siempre, van a volver a hacer lo que mejor saben: apretar el gatillo".

El público adopta distintas actitudes. Están quienes defienden al Che y dicen, con Marx, que la violencia es la partera de la historia. Están los que sienten que el camino de la violencia ya se ha transitado en nuestro país y volver a él sería trágico. Están los que quieren lucir sus conocimientos y has-

ta los que dicen haber luchado junto al Che. Están los que nos acusan de postular la teoría de los dos demonios. Están los cubanos —a quienes privilegiamos— que discuten acerca de si esta obra se podría o no dar en Cuba. Y están los que quieren una respuesta urgente, ya. Los que no quieren irse sin que nosotros, ahora, desde el escenario, les entreguemos eso que la obra deliberadamente evita: una receta para la acción. Ocurre, sin embargo, que la "receta" se va elaborando a lo largo del debate. La "receta" está en el abanico problemático que la obra genera. Está en advertir que la cuestión es tan compleja que —antes— debemos explicitar, tornar transparentes todas sus aristas.

Así, en esta búsqueda, están los que preguntan qué diferencia a Guevara del subcomandante Marcos. Los que hablan de la carpa docente. De Cutral-Có. De Catamarca. Del encarcelamiento de Videla. De la lucha no violenta de las Madres y las Abuelas por la Justicia. Y están los jóvenes. Muchos de ellos

traídos por sus viejos, que quieren que se asomen a polémicas silenciadas, ausentes de los grandes medios masivos. Y los jóvenes —muchos con la remera del Che— hacen preguntas de difícil respuesta. Y ahora no somos nosotros quienes respondemos desde el escenario, sino que son los espectadores los que se responden entre ellos. Tal vez —y esto es más que una conjetura— ahora el veterano que llevó a su pibe encuentra el modo de decirle algo, aunque sea algo, de lo mucho que le quiere decir y recién ahora empieza a encontrar la punta. A través de un espectáculo. De una obra de teatro.

En todos los debates, Bonín y Callau dicen algo que me conmueve: que reencontraron el rol social del actor. Creo que sería un falso si no confesara —con pudor, con temor, sabiendo que más de uno sonreirá de costado, irónico y hasta desdeñoso— que ahí, los jueves a la noche, en esos debates, acaricio una vez más la vieja, devaluada, olvidada y noble concepción del rol social del escritor.

## Protección sin fronteras

OSDE BINARIO trabaja día a día para alcanzar la Calidad Total en servicios médico-asistenciales. Brindándole atención personalizada. Permitiéndole acceder, con la sola presentación de su credencial, a la más completa cobertura en todo el país.

Ofreciéndole cobertura regional, en países limítrofes, y cobertura internacional para casos de Alta Complejidad Programada. Poniendo a su disposición los más renombrados profesionales, en todas las especialidades médicas.

**OSDE**  
**binario**  
Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso  
(1001) Capital Federal - Tel.: 310-5000  
www.osde.com.ar www.osde.com